

UNIVERSIDAD DE SANCTI SPÍRITUS
JOSÉ MARTÍ PÉREZ
FACULTAD DE CIENCIAS PEDAGÓGICAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS EXTRANJERAS

LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN LA FORMACIÓN INICIAL DEL
PROFESOR DE LENGUAS EXTRANJERAS

Tesis presentada en opción al grado científico de
Doctor en Ciencias de la Educación

HILDA ROSA CASTILLO IZQUIERDO

Sancti Spíritus

2021

UNIVERSIDAD DE SANCTI SPÍRITUS
JOSÉ MARTÍ PÉREZ
FACULTAD DE CIENCIAS PEDAGÓGICAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS EXTRANJERAS

LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN LA FORMACIÓN INICIAL DEL
PROFESOR DE LENGUAS EXTRANJERAS

Tesis presentada en opción al grado científico de
Doctor en Ciencias de la Educación

Autora: Prof. Aux., Lic. HILDA ROSA CASTILLO IZQUIERDO. M. Sc.

Tutora: Prof. Tit., Lic. Elia Mercedes Fernández Escanaverino, Dr. C.

Sancti Spíritus

2021

El entendimiento entre los pueblos y la paz en el mundo dependen en gran medida de la capacidad de los hombres y mujeres para comunicarse entre ellos de manera constructiva. Los profesores de lenguas extranjeras tienen, por lo tanto, la oportunidad especialísima de contribuir al logro de una de las metas más importantes de la Humanidad

(UNESCO, 1986)

AGRADECIMIENTOS

A mi querida tutora de siempre, Dra. C Elia Mercedes Fernández Escanaverino, iniciadora de esta idea. Agradecida por sus enseñanzas y dirección certera, llevándome de la mano en el largo camino de la investigación durante mis estudios de pregrado y postgrado, por sus acertadas críticas, exigencias y valiosos criterios para que esta obra viera la luz.

A mi padre, Pedro Ignacio Castillo Bernal, por su ejemplo de revolucionario cabal, por su perseverancia, su educación, sus sabios consejos y su amor infinito; mi paradigma a seguir que aunque está lejos lo siento a mi lado, brindándome ayuda y ánimo para continuar.

Agradecimientos especiales a mi madre, Hilda Izquierdo Hernández por otorgarme tanto tiempo del que le pertenezco para dedicarme a este empeño, y a mis queridas hijas Susell María y Yisell María, por su ayuda sin límites, comprensión y cariño incondicional; ellas son mi orgullo y mi motor impulsor para cumplir tan altas metas.

A mi hermano Fernando Ignacio, por su apoyo, preocupación y cariño, que desde la distancia se mantuvo al tanto siempre de los avances de mi obra.

A Nury y a Eugenio, mi padres adoptivos, por su ayuda incondicional, por permanecer a mi lado en todos los tiempos y brindarle tanto amor a mi familia.

A la profesora Nurelys Espinosa Martínez, mi hermana adoptiva, por su sapiencia mostrada en cada intercambio, por su solidaridad y acompañamiento siempre, por sus valiosas recomendaciones, dedicación y palabras de aliento para la culminación de esta tesis.

A las Dras. C Mayuli Conesa Santos e Ilianet Castilla Fernández por su colaboración sin límites, confianza y sugerencias oportunas.

A la Dra. C. Ignacia Rodríguez Estévez por su ayuda incondicional, sus excelentes reflexiones, acertados señalamientos e incalculables frases de aliento.

A la profesora Magalys Fernández Quesada, por su amistad sincera, su generosidad, bondad, implicación y ayuda infinita.

A mi querido Jose Echemendía, por su valiosa revisión de la tesis sin escatimar horas ni esfuerzos.

A la Decana de la Facultad de Ciencias Pedagógicas, Dra. C Zaida González Fernández por su apoyo incondicional durante todo el proceso.

A mis colegas y amigos que siempre confiaron en que sí podía: Aimé Mencía, Niurka Hernández, Yennys Hernández, Gabriel Hdez, Lázaro Rojas, Hidalgo Quintanilla, Cleilam Guerra, Geonel Rodríguez, Raúl Perdomo, Ernesto Méndez, Evelio Orellana, Pilar Pérez, Marisol Cabrera, Olguita Companioni, Daysi Gómez, Lidia E. Estrada, Ángela Valdés, Marisela Rodríguez, Margarita Pérez, Ana I. Atalís, Manuel Horta, Yordany Meneses, Lili Concepción, Sandra Brito, Onel Gómez, Maidelys Álvarez, Adonis Rojas, Daniel Cáceres, Rita Lina , Ana Beatriz

A los Doctores en Ciencias Pedagógicas Juana María Remedios, Francisco Joel Pérez, David Santa María, Andel Pérez, Mayté Suárez, Caridad Cancio, Zuleica Izquierdo y Maylene Rojas por su profesionalidad, sus excelentes reflexiones, paciencia y empeño en aras de ayudar a la culminación exitosa de esta obra.

A todos los profesionales que accedieron a brindar sus valiosos criterios como expertos.

A la Directora y trabajadores de la Biblioteca provincial de Sancti Spíritus Rubén Martínez Villena por la valiosa información facilitada, sus maravillosas atenciones y cortesías durante las extensas jornadas de trabajo.

A mi excelente alumno Arnaldo Moles por su apreciable ayuda con los recursos tecnológicos y a todos mis estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras, por sus muestras de cariño, alegría y respeto; por constituir fuente de inspiración de esta obra.

A las personas que aportaron un minuto de su tiempo, una palabra de aliento, un gesto de confianza. A todos, mi eterna gratitud.

DEDICATORIA

A la memoria de mi Padre, ejemplo de sacrificio y laboriosidad, luz de mi vida, guía incansable de mis pasos. A él, que sé que me ve y se colma de orgullo.

A mis adorables hijas, Susell y Yisell, siempre pendientes de mis avances, retrocesos y salud en momentos de intenso trabajo; son mi motivación para continuar viviendo por verlas crecer, y desarrollarse en un mundo mejor. A ellas, les dedico mi más grande obra y me asiste el empeño de continuar siendo su ejemplo.

A mi sobrinito hermoso y travieso, Fernandito, su llegada ha sido fuente de amor e infinito regocijo que desde la distancia me ha permitido aliviar las tantas horas de cansancio y agobio.

SÍNTESIS

La formación inicial de los profesionales de la Educación que se preparan como profesores de lenguas extranjeras resulta fundamental para cumplir su encargo social. En esta el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa es esencial para asegurar el éxito de la tarea de dirigir el proceso pedagógico escolar, en general, y el proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras en particular. Sin embargo, se constatan insuficiencias en su desarrollo y ello obedece básicamente a la carencia de acciones integradas desde los componentes del proceso de formación inicial de este profesional, por parte del colectivo de año, que faciliten la comunicación oral en la lengua inglesa en estrecha unidad con los valores de la profesión pedagógica y el respeto hacia la diversidad lingüística y cultural. Esta realidad justifica la propuesta de una Estrategia pedagógica, que se estructura en cuatro etapas (diagnóstico, planificación, instrumentación y evaluación) y se distingue por su adecuación al Modelo del Profesional, por la atención a todos los componentes del proceso de formación con una perspectiva investigativa, reflexiva, con enfoque sistémico y comunicativo a partir de las experiencias y vivencias surgidas en los diversos escenarios formativos fuera del contexto áulico, con el aprovechamiento de las TIC desde el proceso de formación inicial. Los resultados del prexperimento pedagógico y del criterio de expertos evidenciaron su factibilidad para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO 1: FUNDAMENTOS TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS QUE SUSTENTAN LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN LENGUA INGLESA EN EL PROCESO DE FORMACIÓN INICIAL DE LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA LICENCIATURA EN EDUCACIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS. INGLÉS CON SEGUNDA LENGUA.....	11
1.1 El proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras y su contextualización en el escenario educativo cubano actual.....	11
1.2 La competencia comunicativa en la lengua inglesa. Origen y evolución.....	16
1.3 La competencia comunicativa oral en lengua inglesa en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras: antecedentes teóricos y metodológicos	23
1.3.1 Reflexiones en torno a la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras	32
1.3.2 El desarrollo de la competencia comunicativa oral del profesor de lenguas extranjeras en su formación inicial: la labor del profesor principal de año académico (PPAA) y del colectivo de año	34
1.3.3 Caracterización de las tareas comunicativas interculturales para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.....	42
CAPÍTULO 2: DIAGNÓSTICO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN LENGUA INGLESA DEL ESTUDIANTE DE LENGUAS EXTRANJERAS: ESTRATEGIA PEDAGÓGICA PARA SU DESARROLLO	49
2.1 Consideraciones derivadas del estudio diagnóstico realizado acerca del estado inicial del desarrollo de la competencia comunicativa oral de la lengua inglesa de los estudiantes de Lenguas Extranjeras	49
2.1.1 Resultados del proceso de diagnóstico	50
2.2 Fundamentación de la estrategia pedagógica para el desarrollo de la competencia comunicativa oral del estudiante de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.....	67
2.2.1 Elementos teóricos que sustentan la estrategia pedagógica propuesta	70
2.2.2 Exigencias de la estrategia pedagógica para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.....	77
2.3. Descripción de la estrategia pedagógica para los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua	80

CAPÍTULO 3: EVALUACIÓN DE LA FACTIBILIDAD DE LA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL DE LOS ESTUDIANTES DE LA LICENCIATURA EN EDUCACIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS. INGLÉS CON SEGUNDA LENGUA.....	95
3.1. Evaluación de la estrategia pedagógica y la caracterización de las tareas comunicativas interculturales mediante el criterio de expertos.	95
3.2 Organización y desarrollo del preexperimento pedagógico	100
3.2.1 Fase de constatación inicial de los estudiantes y del trabajo de los profesores del colectivo de año en relación con el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa (pretest).....	103
3.2.2 Fase de aplicación de la estrategia pedagógica	110
3.2.3 Fase de constatación final del preexperimento pedagógico (postest)	115
CONCLUSIONES.....	119
RECOMENDACIONES	120
BIBLIOGRAFÍA	
ANEXO	

INTRODUCCIÓN

El siglo XXI demanda la formación de profesionales de la educación, con una actitud crítica y reflexiva para enfrentar los problemas de un mundo cambiante y dinámico. Le corresponde a las universidades en la actualidad una formación con mayor calidad, pertinencia y excelencia académica.

En Cuba, la formación del personal docente ha sido priorizada en los diferentes momentos históricos. Morales (2019) considera que la formación inicial del profesional de la educación es un período de gran importancia, pues en ella se desarrollan las bases de su futuro desempeño. El dominio de las lenguas extranjeras es una tarea estratégica del país, imprescindible para la ampliación de las relaciones de intercambio económico, social y cultural con naciones del mundo y para la elevación de la cultura general del pueblo.

En las universidades tienen un lugar importante la formación de profesores de lenguas extranjeras, que son los encargados de dirigir el proceso pedagógico escolar, en general, y el proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras en particular. El profesor de idiomas que hoy se forma debe comunicarse en la lengua inglesa como medio y objeto de trabajo y como comunicadores interculturales en los diferentes niveles de enseñanza y como dirigentes del proceso encaminado a la formación integral de la personalidad de sus educandos. (Ministerio de Educación Superior, 2016).

La comunicación oral que debe alcanzar este profesional es de gran interés para la adquisición de la competencia comunicativa, por ello es considerada el objetivo principal en el aprendizaje de idiomas para el profesional de lenguas extranjeras.

En la Universidad de Sancti Spíritus José Martí Pérez (UNISS) se forma un profesor de lenguas extranjeras que estudia dos lenguas (Inglés y Francés), de este profesional se espera que tenga un alto sentido de responsabilidad, ame su profesión y jerarquice los valores propios de la sociedad en que vive. Se requiere la formación de un profesor competente para establecer relaciones con sus semejantes, nacionales y foráneos; que pueda desarrollarse en la sociedad: para

apreciar y valorar el medio en que viven y potenciar sus saberes, destrezas y herramientas para el desarrollo de la competencia comunicativa en lengua inglesa con corrección, propiedad y fluidez en estrecha relación con los conocimientos culturales, las habilidades, las cualidades profesionales y pedagógicas desde el proceso de formación inicial.

En el Plan del proceso docente (PPD) de la Carrera se incluyen varias disciplinas que contribuyen al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa y se organizan en todos los años de la Carrera. El desarrollo de esta competencia implica la expresión, interpretación y negociación de significados en la interacción entre dos o más personas, o entre una persona y un texto oral y escrito. Para el logro de este fin el colectivo de año académico tiene como propósito lograr el cumplimiento con calidad de los objetivos del proceso de formación del año académico, en el que se pondera alcanzar la comunicación oral en la lengua inglesa para fungir como modelo comunicativo en sus futuros educandos.

Sin embargo, estudios empíricos en la fase exploratoria, principalmente basados en la observación y el análisis de documentos, le ha permitido a la autora profundizar en la temática relacionada con el proceso de formación inicial en la Carrera y la labor integrada del colectivo de año liderado por el profesor principal de año académico (PPAA) para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa. Esto ha conllevado a detectar debilidades concernientes a la planificación de acciones integradas desde los componentes del proceso de formación inicial de este profesional, por parte del colectivo de año que faciliten la comunicación oral en la lengua inglesa.

Como consecuencia los estudiantes muestran dificultades en la comprensión del mensaje oral en la lengua inglesa para establecer una comunicación oral y fluida, con el uso de las estructuras gramaticales, léxicas; así como para establecer una adecuada pronunciación que les permita expresarse en esta lengua en los diversos contextos de uso. Durante la constatación de estas debilidades, continua siendo un reto para el colectivo de año académico que logre contribuir, desde sus funciones principales, al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en la formación inicial, particularmente en la búsqueda de una visión integradora

desde los componentes académico, investigativo, laboral y ponderadamente extensionista.

Durante la etapa se evidencian además el uso insuficiente de las bondades de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), como vía de conexión e intercambio con personas de otras latitudes. En tanto, las debilidades demuestran carencias en el trabajo del colectivo de año para el diseño de acciones integradas en aras de desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa a partir del aprovechamiento de los recursos tecnológicos portables disponibles desde el proceso de formación inicial del profesional de lenguas extranjeras.

Como resultado, los estudiantes no hacían uso de estos recursos en beneficio del intercambio con hablantes de otras naciones y no mostraban un desarrollo equitativo en los componentes de la competencia comunicativa oral. Como consecuencia, el dominio léxico se mostró uno de los indicadores más afectados.

Con el propósito de ofrecer solución a la problemática encontrada, se realizó una consulta de fuentes bibliográficas sobre el tema, así como de autores de reconocimiento internacional vinculados directamente con la enseñanza comunicativa y con el desarrollo de habilidades para la comunicación, tales como Brown y George (1977), Finocchiaro (1983), Byrne (1989), Abbott (1989), Brumfit and Johnson (1991), Nunan (1999) y Richards (2005), los cuales sustentan el estudio de las lenguas extranjeras desde una visión comunicativa general, sin particularizar en las especificidades del proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.

Según los trabajos de Wallace (1995), Richards y Nunan (1997), Hawkins (2004), Freeman (2008), Madrid (2004) (2015), Harmer (2015) y Pompilla (2019), los modelos de formación del profesor de lenguas extranjeras han transitado desde propuestas tradicionales de base conductista hasta llegar a modelos reflexivos que estimulan en los estudiantes la observación, la escucha, el lenguaje, la comprensión y la comunicación oral y escrita a partir de los saberes y experiencias previas.

Las investigaciones acerca de la formación de profesionales de lenguas extranjeras en Cuba han sido abordadas desde varias posiciones teóricas y diferentes aristas.

Entre los autores analizados se destacan: Antich (1986), Guelmes (2002), Acosta, (2006, 2014, 2015, 2016 y 2017); Camacho (2001, 2003, 2012 y 2015); Font (2006), Limonta (2010 y 2017), Mijares (2010), Batista (2010), De la Paz (2012), Vega (2012), Camacho, De la Paz y Patterson (2012), Rodríguez (2014), Fumero y Frómata (2015), Salvador, Guelmes y Camacho (2018), Morales (2005 y 2019), Gutiérrez (2020).

Estos autores aportan propuestas relacionadas con el desarrollo de habilidades comunicativas del inglés en los contextos de la formación de profesores, y en la enseñanza secundaria básica, en la formación didáctica, en el desarrollo de la competencia lingüística y profesional, en la competencia sociocultural y comunicativa oral con enfoque profesional pedagógico, en la competencia comunicativa intercultural que potencie la aplicabilidad y transferibilidad de los aprendizajes. En estos estudios no se constata el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa desde la labor integrada del colectivo de año.

En el ámbito internacional se encuentran valiosas propuestas a cargo de Hymes (1972), Canale & Swain (1980), Stern (1983), Van Ek (1986), Celse-Murcia (1995), Bachman y Palmer (1996), Orwig (1999), Alcón (2000), Consejo de Europa (2002), Usó (2006) y Savignon (2018). Estos investigadores coinciden en la idea de que hay elementos distintivos en la noción de competencia comunicativa: el discurso oral y la visión social del lenguaje, que enfatiza la relación entre el lenguaje y el contexto sociocultural.

Son numerosos los estudios referidos a la competencia comunicativa oral en las lenguas extranjeras. Tal es el caso de Arnold (2004), Del Risco (2008), Martínez Celis (2012), Renzi (2015), Wafaa (2015), Justiniano (2015), Waked (2016), León (2017) y otros. Estos investigadores han realizado reflexiones y análisis de los métodos existentes para el tratamiento de la competencia comunicativa oral del español como lengua extranjera en Europa y en otras latitudes.

Enmarcadas en el desarrollo de la competencia comunicativa oral de la lengua inglesa como lengua extranjera en varias regiones, se destacan Cortina (2009), Toalombo (2014), Cerdá y Querol (2014), Valencia (2015), Rico, Ramírez y Montiel

(2016), Borja (2018), González Álvarez (2019), Mumtaz (2019), Cubas (2020). Entre los aportes se encuentran: estrategia metodológica, alternativas metodológicas para el aprendizaje cooperativo en la enseñanza de idiomas, estudio didáctico con el uso de las TIC, desde los componentes actitudinal, disciplinar y didáctico en la educación media, actividades pedagógicas, elaboración de libros de textos basados en el modelo del habla, el enfoque comunicativo, el enfoque PPP (Presentación, Práctica y Producción).

Algunos conceptos de estos investigadores constituyen referentes teóricos para la autora, entre ellos: formación del profesor de lenguas extranjeras, competencia comunicativa, competencia comunicativa oral y la comunicación intercultural como elemento esencial en el desempeño del profesional de lenguas extranjeras para involucrarse y participar con éxito en la vida, así como en el contexto cubano de acuerdo con las exigencias del desarrollo socio-histórico nacional y universal.

El estudio bibliográfico realizado permitió identificar como carencia teórica lo siguiente: cómo lograr el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los profesionales de las lenguas extranjeras y la caracterización de las tareas comunicativas interculturales para su desarrollo.

Las consideraciones expresadas ponen de manifiesto la existencia de una situación problemática, que debe ser atendida desde la investigación científica educacional, por lo que se declara el siguiente problema científico: ¿Cómo contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua?

El objeto de investigación en el que se enmarca el presente estudio es el proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras, concretándose como campo de acción el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.

Para dar solución al problema científico se formuló como objetivo de la investigación: proponer una estrategia pedagógica para el desarrollo de la competencia

comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Para organizar la investigación y darle cumplimiento al objetivo declarado se han formulado las siguientes preguntas científicas:

1. ¿Cuáles son los fundamentos teóricos y metodológicos que sustentan el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras?
2. ¿Cuál es el estado actual del desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua de la UNISS?
3. ¿Qué estrategia pedagógica proponer que satisfaga el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en la formación inicial del profesor de Lenguas Extranjeras?
4. ¿Cuál es el criterio que ofrecen los expertos consultados sobre la propuesta?
5. ¿Qué resultados se obtienen con la implementación de la propuesta?

En correspondencia con las interrogantes se establecen las tareas científicas:

1. Determinación de los fundamentos teóricos y metodológicos que sustentan el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.
2. Diagnóstico del estado actual del desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la UNISS, de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.
3. Diseño de la estrategia pedagógica que satisfaga el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en el proceso de formación inicial de los estudiantes de la UNISS, de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.
4. Valoración de la propuesta por los expertos.

5. Análisis de los resultados del preexperimento para constatar el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la UNISS de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

METODOLOGÍA Y MÉTODOS

En la investigación se asume el método dialéctico materialista, como base teórica y metodológica general del proceso investigativo desarrollado. Desde el punto de vista teórico, para la profundización en el objeto de estudio y en el campo de investigación, se emplearon los siguientes métodos:

Analítico-sintético: se utilizó para el estudio de los diferentes criterios que guían el desarrollo de la competencia comunicativa oral y los diferentes enfoques actuales. Se utilizó, además, en la elaboración de las conclusiones parciales y finales de la investigación.

Inductivo-deductivo: se empleó para partir de una premisa general sobre la elaboración y aplicación de la estrategia pedagógica para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en el proceso de formación inicial de los estudiantes de lenguas extranjeras, a partir del cual fue posible hacer generalizaciones en torno a la temática.

Histórico-lógico: permitió estudiar el desarrollo del proceso de formación inicial y el desarrollo de la competencia comunicativa oral, para determinar regularidades. Además, facilitó la sistematización de los fundamentos filosóficos, pedagógicos, psicológicos, sociológicos y lingüísticos que sustentan la estrategia pedagógica.

La sistematización posibilitó la interpretación, confrontación, modificación y construcción de conocimientos teórico-prácticos relacionados con la formación inicial para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral. También posibilitó la determinación de las dimensiones e indicadores de la variable dependiente.

Los métodos empíricos igualmente se emplearon en la investigación, facilitando la comprensión del tema investigado, específicamente su concreción en la práctica pedagógica.

Análisis documental: permitió estudiar en los documentos rectores vigentes y en los resultados de las investigaciones el tratamiento dado al desarrollo de la competencia comunicativa oral desde el proceso de formación inicial de este profesional.

Encuesta: se aplicó a los estudiantes para indagar sobre su desarrollo respecto a la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa; también a los profesores de la Carrera para conocer sobre la labor que en este sentido se realiza.

Entrevista: se empleó para constatar el estado inicial y final del desarrollo de la competencia comunicativa oral, así como para obtener información acerca de la comprensión de la necesidad del desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en los estudiantes.

La observación: estuvo dirigida a obtener información sobre el trabajo del colectivo de año desde el proceso de formación inicial para el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de lenguas extranjeras.

Recolección de evidencias gráficas y audiovisuales: se aplicó para registrar las evidencias de fotos y videos de las presentaciones en los diferentes escenarios formativos y la demostración de los impactos logrados en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa.

Registro de sistematización: se empleó para registrar las experiencias, describir, valorar y demostrar los impactos logrados en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa.

El criterio de expertos permitió evaluar la factibilidad de la caracterización de las tareas comunicativas interculturales y de la estrategia pedagógica para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

El preexperimento pedagógico se utilizó para evaluar la efectividad del resultado científico propuesto para favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en los estudiantes de la Carrera.

La triangulación metodológica para el análisis de los resultados de los instrumentos y técnicas aplicadas y determinar las fortalezas y debilidades en torno al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.

El procesamiento de la información obtenida en los diferentes momentos de diagnóstico y durante la implementación de la propuesta en la práctica, implicó la utilización de los métodos estadístico-matemáticos. Se utilizó la estadística descriptiva, específicamente las medidas de tendencia central y la representación gráfica de los datos obtenidos para interpretar los resultados de los instrumentos aplicados, además de las valoraciones emitidas por los expertos sobre la caracterización de las tareas comunicativas interculturales y la estrategia pedagógica.

El cálculo del coeficiente de correlación multidimensional (rpj) permitió corroborar la factibilidad de la caracterización de las tareas comunicativas interculturales, a partir de los criterios emitidos por los expertos y los resultados de la implementación de la estrategia pedagógica que se elaboró.

De una población de 120 estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, de la Universidad de Sancti Spíritus José Martí Pérez, se seleccionó una muestra intencional de 37 estudiantes del tercer año (30,8 %). Se tomó el tercer año por haber cursado asignaturas del currículo base, propio y optativo/electivo de las Disciplinas pertenecientes al PPD vigente, lo cual hace más factible la aplicación del diagnóstico.

Las contribuciones a la teoría de las ciencias pedagógicas se concretan en la caracterización de las tareas comunicativas interculturales, que incluye: precisión de su definición, sugerencias metodológicas para su puesta en práctica y la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural desde el proceso de formación inicial del estudiante de Lenguas Extranjeras; y la definición de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa como el nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Evidenciado en el conocimiento de las estructuras y normas lingüísticas, su uso en los diversos contextos sociales y en la comunicación oral en la lengua inglesa en estrecha relación con los valores de la profesión pedagógica y las actitudes de respeto, orgullo por lo autóctono y comprensión a la diversidad lingüística y cultural para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.

Las contribuciones a la práctica son la propia Estrategia pedagógica para su empleo en la carrera de lenguas extranjeras, centrada en la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural. El manual teórico-metodológico que contiene las tareas comunicativas interculturales, las sugerencias metodológicas y su concepción en los diferentes escenarios formativos como espacios de socialización e intercambio cultural para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa del estudiante de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua en el proceso de formación inicial.

La novedad científica de la investigación radica en que la Estrategia propuesta revela la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural para favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras y se caracteriza por exigencias que la distinguen y le dan coherencia.

La tesis se estructura en tres capítulos. El primer capítulo profundiza en los fundamentos teóricos y metodológicos para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras. El segundo capítulo se dedica al diagnóstico del estado actual del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa y contiene la estrategia pedagógica centrada en la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural para los estudiantes de la Carrera. En el tercer capítulo se expone el criterio de los expertos y los resultados obtenidos respecto a la estrategia pedagógica. Finalmente, se ofrecen las conclusiones, recomendaciones, la bibliografía y los anexos que favorecen la comprensión del proceso de investigación desarrollado.

CAPÍTULO 1: FUNDAMENTOS TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS QUE SUSTENTAN LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN LENGUA INGLESA EN EL PROCESO DE FORMACIÓN INICIAL DE LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA LICENCIATURA EN EDUCACIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS. INGLÉS CON SEGUNDA LENGUA

El presente capítulo contiene los referentes teóricos y metodológicos esenciales en torno al objeto y el campo de acción de la investigación como resultado de la consulta y valoración de la literatura especializada a tales efectos. Precisa las posibilidades que brinda la labor del colectivo de año académico para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

1.1 El proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras y su contextualización en el escenario educativo cubano actual

En los albores del siglo XXI, las exigencias que se derivan de un panorama internacional que se presenta complejo y amenazador para la propia existencia humana, presuponen una respuesta urgente a escala mundial, donde la educación ha de jugar un rol imprescindible. Aprender a aprender, aprender a hacer, aprender a ser y aprender a convivir se erigen como pilares básicos en los que se ha de sustentar la educación del ciudadano del siglo XXI, según propone la UNESCO, para hacer frente a los desafíos del nuevo milenio (Delors, 1997).

Para ello, el profesional de la educación tiene el desafío de encontrarse consigo mismo, de poseer herramientas que le permitan conocer a profundidad el medio y, a sus educandos, dominar el campo del conocimiento específico como educador con una visión integradora y estar en permanente actualización para llevar a cabo una labor docente de calidad reconocida por las Naciones Unidas y la Comisión Económica para América Latina (Cepal) como uno de los objetivos que se pretenden alcanzar en la agenda 2030 para el desarrollo sostenible.

El profesional de la educación lleva en sí gran parte de la formación de las nuevas generaciones, es guía y responsable de la enseñanza. Es considerado un importante agente de cambio que participa en el enriquecimiento de los conocimientos y valores

máspreciados de la cultura y la sociedad. Esto lo hace de una manera creadora al asumir la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje, al planificarlo, organizarlo, e investigar sobre el mismo mediante análisis críticos que parten de problematizar y reconstruir la teoría y la práctica educativa, así como al orientar y evaluar a sus educandos (Addine, 2013).

El término formación es una categoría pedagógica que ha sido objeto de varias interpretaciones por los investigadores. Díaz (2017) considera que es el proceso y resultado del conjunto de hechos que conciernen a la formación y expresa la función evolutiva del hombre, al proceso de asimilación de conceptos, hábitos y habilidades, y al proceso sustantivo universitario, que unido al de investigación y extensión universitaria garantizan la formación integral de los futuros profesionales.

En la Pedagogía, su análisis se manifiesta en estrecha relación con la categoría desarrollo, ya que según Chávez et al. (2003), la formación del sujeto como personalidad no se da aislada del desarrollo y este conduce, en última instancia, a un nivel psíquico superior.

Las categorías formación y desarrollo constituyen en sí pares dialécticos: toda formación implica desarrollo y todo desarrollo conduce a una formación superior. La formación se interpreta como base del desarrollo y como consecuencia de este, es entendida como orientación hacia el desarrollo y expresa la dirección hacia este (Álvarez, 1999).

El proceso de formación inicial de los profesores cubanos se nutre, además, de la armonización del pensamiento martiano y fidelista con la rica tradición pedagógica legada por grandes figuras del magisterio cubano y los postulados de la filosofía marxista-leninista; como sustentos esenciales que distinguen, sostienen y propulsan el desarrollo de la educación cubana actual.

Desde el punto de vista filosófico, el proceso de formación inicial se basa en la concepción materialista de la historia a partir de los siguientes postulados: la concepción de la imagen del hombre como totalidad; la personalidad como conjunto de relaciones sociales en unidad de lo individual con lo social; el basamento filosófico de actividad como condición inherente al ser humano, quien conscientemente actúa

sobre él mismo y sobre su entorno; la unidad dialéctica de la relación sujeto-objeto, que sufre la base de la mediación de la práctica, lo cual hace posible la interpretación recíproca de lo ideal y lo material en la actividad humana; y el objeto como condicionante material y el sujeto como ser activo, consciente y transformador.

En correspondencia con lo anterior, la teoría del desarrollo histórico-cultural de la psiquis humana de Lev Vygotsky, eje central del enfoque histórico-cultural, constituye una significativa línea de base, pues reconoce el papel determinante tanto de la enseñanza como del aprendizaje en el proceso de culturalización del ser humano, siempre y cuando posea un efecto desarrollador sobre los mismos (Vygotsky, 1998). Así, desde lo psicológico se asumen los postulados del enfoque histórico-cultural sobre la formación y el desarrollo de la personalidad como una totalidad biopsicosocial, matizada por la interconexión entre los componentes cognitivos, afectivos y conductuales.

La formación del profesional del nivel superior en el contexto cubano es un proceso que, de modo consciente y sobre bases científicas, se desarrolla en las instituciones de educación superior para garantizar la preparación integral de los estudiantes universitarios, que se concreta en una sólida formación científico técnica, humanística y de altos valores ideológicos, políticos, éticos y estéticos, con el fin de lograr profesionales revolucionarios, cultos, competentes, independientes y creadores para que puedan desempeñarse exitosamente en diversos sectores de la economía y de la sociedad en general (*Gaceta Oficial de la República de Cuba*. Reglamento de trabajo docente y metodológico de la Educación Superior. Resolución 2 /2018).

En el año académico, el papel fundamental en la gestión del proceso de formación integral lo constituye el colectivo de año, que se compone por los profesores guías, los tutores, el colectivo de profesores de ese año, representantes de los colectivos estudiantiles y el Profesor Principal del Año Académico (PPAA). Su función está basada en la atención integral al año, a partir de los objetivos trazados a este nivel y es donde fundamentalmente se planifica, organiza, se controla y evalúa el trabajo formativo en plena coordinación con el departamento y la carrera, de manera tal que permita la planificación de sus objetivos y acciones para garantizar un enfoque integral.

Durante el proceso de formación inicial del profesional de lenguas extranjeras se requiere orientar por parte del colectivo de año al estudiante a la construcción autónoma de conocimientos, habilidades, competencias, valores y actitudes profesionales. La necesidad de sustituir las técnicas y estrategias de transmisión-recepción por otras que favorezcan la participación de los estudiantes en la construcción y reconstrucción de los conocimientos en diversos contextos sociales que favorezcan su formación y desarrollo. Esto implica la formación de valores y una nueva actitud ante el saber, saber hacer, saber ser y saber convivir. Se aspira a la formación de un profesional con independencia lingüística y pedagógica, con habilidades para la investigación apoyadas en las tecnologías de la información y la comunicación (TIC).

La formación inicial de profesores de lenguas extranjeras en Cuba se inscribe dentro de la Educación Superior. La misión de este subsistema educativo es, según Horruitinier (2009), preservar, desarrollar y promover a través de sus procesos sustantivos y en estrecho vínculo con la sociedad, la cultura de la humanidad. Esto presupone que los procesos que desarrollan las universidades deben articular de forma armónica y equilibrada los elementos curriculares, extensionistas y sociopolíticos.

Por su grado de esencialidad, no puede dejar de especificarse que dicho autor refiere la formación como un proceso sustantivo desarrollado en las universidades, que ligado a la investigación y extensión permite el logro de la misión ya enunciada. Asimismo, refuerza dos ideas rectoras del propio proceso de formación: la unidad entre la educación y la instrucción, y la vinculación del estudio con el trabajo (2009). Estos principios pedagógicos se contextualizan en los profesionales de la carrera de Lenguas Extranjeras desde el proceso de formación inicial, en el estudio de la lengua extranjera como medio de comunicación y objeto de trabajo.

Las opiniones de Horruitinier son aseveradas por Lajes y Balbín (2015) al coincidir con las ideas rectoras que sustentan el modelo de formación profesional de lenguas extranjeras. Exponen, además, que está fundamentado desde cuatro principios: la solución de las necesidades sociales en el proceso formativo; la contextualización de la solución de problemas a través de la vinculación del estudio con el trabajo; el

aumento constante de la calidad del proceso formativo; la educación a través de la instrucción.

El colectivo de año, como célula del trabajo científico-metodológico de la formación de cada grupo e individuo en particular, favorece no solo el desarrollo de conocimientos y habilidades profesionales, sino también de actitudes, vivencias, motivaciones y valores que permitan una actuación profesional ética y responsable. Significa aprender no solo del libro de texto, del profesor, del aula, sino del entorno, del contexto social, de la vida y a lo largo de ella.

Para ello, el colectivo de año, con la guía del PPAA, debe desarrollar el trabajo científico, el diálogo y la interrelación entre sus miembros para dar respuesta a las necesidades que emanan de su proceso de formación inicial. En este empeño se debe tener un pensamiento flexible ante los posibles reajustes que surjan de las contradicciones que la práctica va imponiendo al saber científico y se debe tener un alto espíritu crítico, tanto de las prácticas individuales como de las grupales.

Por otra parte, el proceso de formación inicial del profesional de lenguas extranjeras ha sido abordado también por algunos especialistas desde una concepción de formación por competencias. El estudio de un grupo de investigadores del Centro de Estudios Educativos (CEE) de la UCP E. J. Varona revela, en primer lugar, la definición del concepto de competencias de los profesionales de la educación como "las competencias que permiten solucionar los problemas inherentes al proceso pedagógico en general y al proceso de enseñanza-aprendizaje en particular, en el contexto de la comunidad educativa escolar y en correspondencia con el modelo del profesional de la educación, con el propósito de promover el desarrollo integral de la personalidad de los estudiantes" (Miranda et. al, 2000; citado en Castellanos et. al, 2005). En segundo lugar, establece cinco competencias profesionales y las delimitan como la competencia didáctica, la competencia para la orientación educativa, para la investigación educativa, para la comunicación educativa y para la dirección educacional.

De este contexto general se nutre el proceso actual de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras, las especificidades de la enseñanza de las lenguas generan

exigencias especiales para este profesional que han de ser afrontadas desde su proceso de formación inicial.

Se aspira a formar un profesional con un alto sentido de responsabilidad y laboriosidad, manifestadas en el conocimiento y la asunción de los deberes, en el cumplimiento de las tareas sociales e individuales, la identidad profesional basada en el amor a la profesión pedagógica y al ser humano, que se caracterice por su ejemplaridad en el uso y dominio de la lengua extranjera y la lengua materna, revelando en su personalidad las cualidades inherentes a un profesor de lenguas extranjeras, con expresión de identidad cultural; con una eficiente comunicación intercultural que reconozca y respete la diversidad lingüística y cultural que caracteriza al mundo (Modelo del Profesional del Plan de Estudio E para la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, 2016).

En ello concuerdan varios especialistas como Salvador (2006) y Fumero (2015), quienes consideran que la competencia comunicativa es una premisa fundamental en la formación didáctica del profesor de Lenguas Extranjeras, a la cual ha de contribuirse desde las diversas materias del currículo. A esto se añadiría la importancia que reviste el aprovechamiento del entorno social, como escenario esencial para aprender la lengua, al tiempo que se usa para solucionar tareas comunicativas contextualizadas en aspectos socioculturales e interculturales y de la vida cotidiana.

Dado que la competencia comunicativa es comprendida como un complejo de competencias en sí por los especialistas Canale y Swain (1980); Canale (1983); Van Ek (1986); Calce Murcia (1995), Bachman y Palmer (1996), Orwig (1999), Alcón (2000) y así es asumida actualmente en la didáctica de las lenguas extranjeras en Cuba; entonces las competencias que integran dicho complejo habrán de formar también parte de las competencias especiales del profesor de lenguas extranjeras. Específicamente el proceso de desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, que ocupa a la presente investigación.

1.2 La competencia comunicativa en la lengua inglesa. Origen y evolución

El concepto de competencia comunicativa aparece a mediados de la segunda mitad del siglo XX, específicamente con los estudios sobre teoría gramatical de Chomsky

(1957 y 1965), lingüista y politólogo norteamericano, que realizó grandes avances en la descripción de los sistemas lingüísticos, y con el planteamiento de interrogantes acerca de los procesos psicológicos que intervienen en la comprensión y en la producción de mensajes, también con aportes sobre las variaciones sociales del lenguaje. Para este investigador, el conocimiento que el hablante oyente tiene de la lengua resulta más significativo que el uso real de la lengua en situaciones concretas.

La excesiva centralización de Chomsky en los aspectos formales, es decir, en el conocimiento lingüístico como eje central de la comunicación, ha sido uno de sus puntos más cuestionados. La necesidad de expandir los límites que el modelo chomskiano había impuesto llevó a Hymes (1972) a proponer una teoría que no solo tratara los aspectos formales de la lengua, sino también incluyera su uso en situaciones reales.

Las teorías propuestas por Hymes se convirtieron en los años 80 en múltiples clasificaciones sobre la competencia comunicativa. Entre los más destacados se encuentra el modelo elaborado por Canale & Swain (1980) que propone una taxonomía de tres apartados, transformada más tarde por Canale (1983) en cuatro competencias: lingüística, sociolingüística, discursiva y estratégica, las cuales le permiten al hablante de la lengua extranjera comunicarse de forma efectiva y con la corrección necesaria en situaciones reales.

La diferencia más importante entre el modelo de competencia lingüística de Chomsky (1965) y el concepto de competencia comunicativa de Hymes (1972) es que la competencia lingüística, según este autor, es un concepto estático basado en reglas gramaticales, que involucra solo a hablantes monolingües. Mientras que la competencia comunicativa, elaborado por Hymes, es un concepto dinámico y social basado en la negociación de significados entre dos hablantes.

Al respecto Savignon (1983) subraya la naturaleza cooperativa de la comunicación, entendiendo la competencia comunicativa como la habilidad de funcionar en situaciones comunicativas reales donde la competencia lingüística se transforma a favor de la información ofrecida por los interlocutores. Sin embargo, la propuesta de

Savignon, al igual que la de Canale, no refleja el papel de las distintas destrezas comunicativas.

En los años 90 varios autores contribuyeron igualmente al perfeccionamiento del concepto de competencia comunicativa. Entre los más destacados encontramos a Bachman (1990), Celce-Murcia, Dornyei y Thurrell (1995) y Orwig (1999). Bachman, por su parte, amplía el modelo de Canale, desarrollando un concepto de competencia comunicativa integrador que resulta de la interacción básicamente de dos competencias: la lingüística y la estratégica. Una de sus principales aportaciones es la introducción de la competencia pragmática, que supone la inclusión explícita de las funciones del lenguaje, reforzando con ello la idea de que la competencia comunicativa es lengua en acción.

Celce-Murcia (1995) incorpora básicamente los cuatro elementos de Canale (1983), a la vez que adopta de Bachman (1990), por un lado, la competencia pragmática y, por otro, la competencia estratégica, cuyos elementos interaccionan entre sí; pero su principal contribución radica en la competencia discursiva, la cual la sitúa en el núcleo de la competencia comunicativa.

Orwig (1999), partiendo de todos los estudios desarrollados hasta el momento, desarrolla una clasificación de los componentes de la competencia comunicativa muy detallada que agrupa dos bloques: las competencias lingüísticas y las competencias pragmáticas.

Las competencias lingüísticas incluyen las relacionadas con el dominio de estructuras de la lengua y las reglas que las rigen (la competencia fonológica, gramatical, léxica y discursiva). Esta última demuestra la capacidad de los individuos para saber expresarse de manera idónea en un idioma, utilizando las reglas semánticas.

Las competencias pragmáticas, contienen la competencia funcional, la sociolingüística y la cultural. La competencia pragmática da cuenta de la habilidad del individuo para adaptar su discurso de acuerdo con la intención o situación comunicativa en que se encuentre, al igual que del nivel de producción y construcción de ideas.

Estos estudios presentan un notable avance en la descripción de la competencia comunicativa, ya que profundizan en todos sus componentes, a la vez que se establecen relaciones de subordinación entre sus miembros, y dan muestras de las interrelaciones existentes entre las propias competencias.

Por su parte, Alcón (2000) presenta, a principios de este siglo un modelo basado en los elaborados por Bachman (1990) y por Celce-Murcia (1995), aunque con interesantes innovaciones. La competencia comunicativa para este investigador se compone por tres subcompetencias: la competencia discursiva, que incluye componentes lingüísticos, textuales y pragmáticos. Sin embargo, el modelo de Alcón Soler otorga un papel relevante a las habilidades lingüísticas (escuchar, hablar, leer y escribir) que se interrelacionan entre sí a fin de utilizar la lengua con función comunicativa.

A pesar de que en varios de los conceptos anteriores se identifica el término competencia con el de habilidad (saber hacer); de ese modo se aborda la categoría solo desde la arista de la actividad cognitivo-instrumental humana, omitiendo la influencia de lo afectivo-motivacional en la noción de competencia. Al respecto Fernández (2000) expresa que trabajar por la competencia comunicativa significa abordar elementos de las dos esferas básicas de la personalidad, que en ninguna medida se encuentran dissociadas en la actuación y en la vida psíquica del hombre: la esfera motivacional-afectiva, de carácter dinámico e inductor, y la esfera cognitivo-instrumental, de carácter ejecutor (Fernández, A. M. 2000)

Más reciente es el modelo de Usó Juan y Martínez (2006), el cual se asemeja al modelo de Alcón en la interrelación de sus elementos, así como en la inserción de las cuatro destrezas básicas como parte integrante de la competencia comunicativa. Según este modelo, la competencia comunicativa presenta cinco componentes: discursivo, lingüístico, pragmático, intercultural y estratégico. De todos ellos, la competencia discursiva es la que continúa ocupando un papel central, ya que es a través del discurso oral, como resaltaba Alcón (2000), que se desarrollan las cuatro destrezas básicas. Se trata de un modelo integrador, característica compartida por el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de las lenguas (MCERL).

El MCERL (2002) insta que el dominio de una lengua extranjera conlleva el desarrollo de las competencias, las cuales son, a su vez, la suma de conocimientos, destrezas y características individuales que permiten al individuo realizar acciones tanto de carácter general como comunicativo. De esta definición se establecen dos tipos de competencias: las competencias generales, que son aquellas habilidades no relacionadas con la lengua pero que ayudan o interfieren en la comunicación. Se distinguen cuatro capacidades: el saber, el saber hacer, el saber ser y el saber aprender. Las competencias comunicativas se definen como aquellos conocimientos, destrezas y habilidades que permiten al individuo comunicarse en una lengua y a su vez establece tres competencias básicas que se desglosan en otras subcompetencias: las lingüísticas, las sociolingüísticas y las pragmáticas (MCERL, 2002)

El modelo del MCERL, a diferencia del elaborado por Alcón (2000) y Usó (2006), no establece relaciones jerárquicas, sin embargo presenta una interesante contribución a los estudios de la competencia comunicativa: las escalas ilustrativas de niveles de acuerdo con la competencia general de una lengua y de sus competencias concretas en particular.

Una revisión de los estudios realizados por especialistas cubanos del Centro de Estudios Educativos (CEE) de la UCP Enrique José Varona de La Habana, en torno a la búsqueda de un enfoque integrador para la concepción de competencia, considera necesario precisar a qué tipo de estructura psicológica pertenece. Dada la existencia en ella de un elevado nivel de complejidad estructural en unidad con su función autorreguladora de la actuación del individuo, más que como formación psicológica, la competencia debía ser entendida como configuración psicológica (Castellanos, B. y otros, 2005).

Por configuración psicológica se entiende, según González Rey (1999), "un sistema dinámico que expresa un sentido psicológico particular y, simultáneamente, aparece como extendida y articulada con otras configuraciones que entran en otro sistema de sentidos de la personalidad". A diferencia de la formación psicológica, la configuración tiene fronteras mucho más dinámicas y se nutre de lo que le ocurre al sujeto en el plano interactivo actual, por tanto tiene menor estabilidad en el tiempo que la

formación psicológica y mayor variabilidad ante las relaciones actuales del sujeto (González R. ,1999).

En consecuencia, el colectivo de autores del CEE propuso el siguiente concepto de competencia: Configuración psicológica que integra diversos componentes cognitivos, metacognitivos, motivacionales, y cualidades de personalidad en estrecha unidad funcional, autorregulando el desempeño real y eficiente en una esfera específica de la actividad; en correspondencia con el modelo de desempeño deseable socialmente, construido en un contexto histórico concreto (Castellanos, B. et. al. 2005).

Este concepto, además de integrar contenidos de las esferas cognitivo-instrumental y afectivo-motivacional, logra de manera coherente revelar la interrelación funcional de sus componentes, su función autorreguladora, su expresión en la actividad, su relación con la eficiencia, su carácter contextualizado y su complejidad estructural.

En el contexto cubano se destacan además los estudios de Roméu (2008 y 2014). La autora presenta un modelo que contiene tres dimensiones: cognitiva, comunicativa y sociocultural y dentro de la competencia comunicativa las competencias lingüística, sociolingüística, discursiva y estratégica. Roméu nombra la competencia comunicativa como competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural y la define como una configuración psicológica que comprende las capacidades cognitivas y metacognitivas para comprender y producir significados, los conocimientos acerca de las estructuras lingüísticas y discursivas, las habilidades para comprender, analizar y construir mensajes y las capacidades para interactuar en diversos contextos socioculturales, con diferentes fines y propósitos.

Así cuando se habla del enfoque cognitivo en una lengua extranjera se debe atender elementos tales como las capacidades cognitivas, las destrezas comunicativas y los elementos que sitúan a las personas en un lugar y tiempo y que se denominan aspectos socioculturales, lo que implica su desarrollo personalógico integral (cognitivo, afectivo emocional, motivacional, axiológico y creativo).

El investigador Medina (2008), en su trabajo "La competencia comunicativa en lenguas extranjeras desde una perspectiva configuracional", incursionó al respecto y definió la competencia comunicativa como la configuración psicológica de

capacidades, conocimientos y habilidades lingüísticas y paralingüísticas que se manifiestan durante el acto comunicativo en la lengua extranjera a través del uso apropiado de esta para satisfacer las necesidades comunicativas individuales y colectivas, con ajuste a las normas lingüísticas, sociolingüísticas, discursivas y estratégicas que se requieran; y, evidenciando en el contenido y en la forma del mensaje los altos valores morales, tanto universales como los del país que se trate (Medina, 2008).

Este concepto, aunque con indudables aportes para el estudio que se presenta, aún no revela suficientemente la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural como elemento imprescindible para el desarrollo de la competencia comunicativa en el profesional de Lenguas Extranjeras, y en particular la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Por su parte, De la Paz (2012), ofrece un concepto de competencia comunicativa, teniendo en cuenta lo abordado anteriormente por varios autores y lo define como una configuración psicológica que autorregula en el individuo el intercambio eficiente de ideas, actividades, actitudes, representaciones y vivencias con otros individuos, en correspondencia con las normas lingüísticas, sociolingüísticas, socioculturales y discursivas deseables socialmente en el contexto histórico concreto del acto comunicativo (De la Paz, 2012).

La autora asume que la eficiencia en el intercambio está dada por la adecuación del desempeño comunicativo a las normas socialmente deseables en el contexto histórico concreto, y particulariza en la necesidad de que las partes involucradas en el acto comunicativo tengan conocimiento de esas normas, determinadas por el entorno sociocultural específico y la influencia de este, tanto en el uso del lenguaje como en el comportamiento general del individuo (De la Paz, 2012).

Las competencias expresan, por tanto, el desempeño del profesional al ejecutar una determinada labor, lo caracterizan, le dan personalidad propia y permiten precisar los contenidos fundamentales y esenciales de su profesión, integrados en conocimientos, habilidades y valores, articulados sobre la base del sistema de valores humanos, sociales y profesionales que se concretan en el quehacer profesional como objeto de

transformación. Ello implica tener en consideración el compromiso social y la voluntad del profesional con la actividad que realiza y su flexibilidad ante los cambios y exigencias del entorno al que pertenece. Es esencial enfatizar en las competencias que debe poseer el profesor de lenguas extranjeras en su proceso de formación inicial para desarrollar su labor pedagógica y obtener los éxitos esperados, a los efectos de esta investigación, el desarrollo de la competencia comunicativa oral.

Así, se ha considerado pertinente adscribirse a este concepto de competencia comunicativa como punto de partida, que permitirá en el siguiente epígrafe un bosquejo similar del concepto de competencia comunicativa oral.

1.3 La competencia comunicativa oral en lengua inglesa en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras: antecedentes teóricos y metodológicos

La comunicación con los demás es parte imprescindible de la vida cotidiana pero, resulta más complejo cuando ocurre a través de una lengua extranjera. Pues, para lograr que sea efectiva la comunicación en otra lengua, es necesaria la adquisición de una serie de habilidades y destrezas comunicativas que lograrán la eficacia y la calidad del acto comunicativo. Considerando entonces la importancia de la comunicación en el desarrollo del individuo y su socialización, el desarrollo de la competencia comunicativa oral adquiere asimismo un valor trascendental en el proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras. Es por ello que muchos investigadores se dedican a investigar su desarrollo y promover su adquisición mediante tareas, estrategias y enfoques comunicativos.

Vygotsky y Rubinstein (1967) la interpretan como un intercambio de pensamientos, sentimientos y emociones ; Andreieva (1999) la considera como un modo de realización de las relaciones sociales, que tienen lugar a través de los contactos directos e indirectos de las personalidades y los grupos en el proceso de su vida y actividad social, mientras que Ojalvo (2012) considera que es un proceso complejo, de carácter material y espiritual, social e interpersonal, que posibilita el intercambio de información, la interacción y la influencia mutua en el comportamiento humano, a partir de la capacidad simbólica del hombre.

Como elementos significativos que son comunes en todas las definiciones analizadas y que constituyen un acercamiento a este estudio, es importante señalar que:

- La comunicación como proceso representa una forma de interrelación humana.
- La comunicación como competencia es una forma de transmisión de significados, al trasladar información, ideas, emociones, sentimientos y habilidades a través de símbolos, palabras, imágenes, figuras y gráficos, entre otros.
- La comunicación, que por ser siempre motivada, implica el intento de influir sobre los otros, a partir del efecto de las propias necesidades en medio de la actividad. Es imprescindible entonces referirnos a la oralidad como fundamento de los orígenes de la comunicación humana, es una forma de representación basada en un sistema lingüístico, cuyo propósito es, en principio, interactuar con el otro, hacer posible la comunicación y el intercambio de saberes y experiencias del mundo. Encierra desde la palabra hasta los matices de las expresiones, sus relaciones con los sentimientos, acciones, costumbres de los individuos, donde no se puede perder de vista los fenómenos de transmisión-apropiación, recepción, voz, silencio, gestos y ritmo (Abascal, 2002).

Después de haber examinado y valorado diferentes fuentes se establece que la oralidad se caracteriza por:

- Su complejidad gramatical. Contrariamente a lo que piensa mucha gente, la lengua hablada es, en su totalidad, más compleja que la lengua escrita en su gramática; la conversación informal y espontánea es, gramaticalmente, la más compleja de todas.
- Su espontaneidad e inmediatez. La expresión oral se improvisa y se planifica mientras se emite, y no está sujeta a una revisión previa.
- Su inestabilidad. No suele quedar registro de lo hablado, excepto en la memoria del oyente que suele adaptar lo escuchado a sus propios esquemas y en algún ocasional registro. Es por ello que la escritura es el soporte de la memoria, mientras que la oralidad es ciertamente restringida e inestable. De hecho, la escritura nace por la dificultad que significa para la memoria la retención de grandes segmentos textuales.
- Su dependencia del oyente. El lector del texto escrito tiene una tremenda autonomía con respecto al emisor (el autor): un texto puede ser escrito y leído con largos intervalos temporales entre ambos momentos. En el caso de la oralidad, es necesaria

la presencia de emisor y receptor en el mismo acto de comunicación; los contenidos se van construyendo a medida que el emisor habla, modificándose incluso (en estructura, calidad e intención) de acuerdo con las reacciones del oyente.

- Su riqueza. En la expresión oral están presentes estrategias de carácter suprasegmental, es decir, elementos que, más allá de la lengua, enriquecen y complementan lo que el hablante dice: actos, gestos, sonidos, silencios, vacilaciones.
- Su dinamismo. La lengua oral cambia continuamente por acción grupal, respondiendo a las necesidades de la sociedad hablante y a sus realidades sociales, intelectuales, espirituales e históricas.

Los elementos descritos declaran que la oralidad resulta ser la comunicación por excelencia, ya que comprende todos los espacios de la vida del hombre en colectividad. De esta manera, para establecer la interrelación entre los hombres, en cualquier actividad que vayan a realizar, es de suma importancia la comunicación oral.

En este sentido Sevillano (2011) plantea que la comunicación oral es el proceso que permite el intercambio de información, elaborada y reelaborada de manera inmediata, a partir de la influencia mutua que ejercen los interlocutores, en el que se emplean los elementos del código verbal oral y el no verbal según la intención, la finalidad y la situación comunicativas con que se desarrolle.

A partir de lo planteado, la naturaleza comunicativa del proceso pedagógico en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras ha de caracterizarse en la actualidad por la labor formativa, de calidad, por el colectivo de año para transmitir conocimientos, compartir valores, habilidades y actitudes en la actividad conjunta a través del diálogo y el intercambio en la lengua inglesa entre profesores, estudiantes y todos los partícipes del acto comunicativo oral en el proceso de formación inicial.

En relación con la comunicación oral en las lenguas extranjeras, otras definiciones no menos importantes para el estudio han sido propuestas por autores que, con su trabajo investigativo, realizan aportes significativos al tema, tales como Hymes (1972), Antich (1986), Savignon (1983), Finocchiaro (1983), Brumfit (1985), Coll (1985), Richard-Amato (1988), Abbott (1989), Byrne (1989), Terroux (1991), Nunan (1991), Richards (1994), Ur (1997), Ellis (1998), Medina (2009), Léia (2000), Del Risco (2008),

Pastor (2009), Pulido (2010), Escalona (2013), Acosta (2014), Rodríguez (2014), Valencia (2015).

Los autores antes mencionados, en general, parten del concepto básico de comunicación y definen la comunicación oral como el proceso bilateral entre el locutor y el interlocutor o interlocutores, que incluye la habilidad productiva de expresión oral y la receptiva de audición y comprensión. Ambas partes son activas (durante muchos años la audición se consideró como un proceso pasivo), porque están dirigidas a la producción del mensaje, a su interpretación, a la negociación del significado y la reacción como respuesta a la información recibida, al utilizar los canales y medios disponibles, donde el éxito de las actividades comunicativas (expresión oral y audición) depende de una correcta codificación y decodificación del mensaje.

Según Byrne (1989), la comunicación oral es un proceso de dos vías entre el que habla y el (los) que escucha(n), donde se encuentra presente la habilidad productiva de expresión oral y la habilidad receptiva de comprensión auditiva, produciéndose un proceso de interpretación y negociación de significados.

Pastor (2009) considera a la comunicación oral como uno de los componentes indispensables en el proceso de adquisición de la lengua extranjera y la define como una de las actividades humanas que se pueden desarrollar durante un acto comunicativo y mediante la cual se transmite y se intercambia información con uno o varios interlocutores. Este autor coincide con los criterios abordados y enfatiza en la interactividad como una de las características más importantes de la comunicación oral, la considera como el rasgo estructural definitorio de la conversación.

El investigador confirma el carácter prioritario que posee la comunicación oral, alude que es un vehículo de expresión del pensamiento y de los sentimientos, a su vez proporciona el uso de recursos fónicos, léxicos y estructurales que garantizan la transmisión clara y correcta del pensamiento. Sin embargo, si bien las primeras exigencias mencionadas (conocimientos y habilidades) se insertan dentro de la esfera cognitivo-instrumental, no se expresa suficientemente la esfera afectivo-motivacional. Si en el acto del habla no estuviera presente en el individuo la disposición para ajustarse al modelo socialmente deseable por falta de motivación, sus conocimientos y habilidades comunicativas probablemente no serían movilizados en función de la

eficiencia en la comunicación y no se podría hablar, entonces, de una competencia comunicativa en el individuo, aunque este tuviera conocimientos y habilidades suficientes para un desempeño eficiente.

Para el desempeño eficiente en la comunicación oral del profesional de lenguas extranjeras se necesita disposición de las partes para adecuarse a las exigencias del modelo socialmente deseable, en lo que desempeñan un papel fundamental además el desarrollo de actitudes de respeto, tolerancia y comprensión del otro en su diferencia, de manera que les permita comunicarse eficazmente en situaciones interculturales, autóctonas y foráneas para establecer relaciones apropiadas dentro de contextos culturales diversos, aspectos que a criterio de la autora contribuyen al desarrollo de la competencia comunicativa oral del profesional de lenguas extranjeras y a su vez a la formación de la personalidad .

Disímiles especialistas han estudiado la competencia comunicativa oral en las lenguas extranjeras presentando análisis y definiciones en relación con la temática. Del Risco (2008) considera que la competencia comunicativa oral es aquella que consiste en expresar con claridad y oportunidad las ideas, conocimientos y sentimientos propios a través de la palabra e identifica al aula como excelente escenario comunicativo y todo lo que sucede en ella es susceptible para la comunicación oral (Del Risco, 2008).

A esto se añadiría la importancia que en el proceso de desarrollo comunicativo oral en inglés, la cognición, el contexto y la sociedad tienen un rol importante, ya que no hay lenguaje sin contexto psicosocial, donde las interrelaciones sociales que se establecen entre los sujetos involucrados condicionan la comunicación y favorecen el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua extranjera.

Al respecto, García (2014) define la competencia oral como un mecanismo de producción-comprensión apropiada de lo expresado para lograr el intercambio y evitar de esa manera malas interpretaciones. Sin embargo, este proceso involucra el hacer uso de recursos orales y no orales en diversos contextos de socialización establecidos en un medio inductivo de interacción social y de lenguaje.

Esta posición teórica destaca que el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa favorece que los estudiantes logren la adquisición de los conocimientos

lingüísticos, las habilidades comunicativas, el intercambio de mensajes orales desde los saberes, las experiencias del entorno y construyan los textos aplicando el código de la lengua, demostrando adecuada pronunciación, fluidez, comprensión, coherencia y dominio de la lengua extranjera para su uso en los diversos contextos sociales.

Desde esa posición interactiva se requiere una comunicación con una identificación del hablante al codificar el mensaje para comunicarlo con un lenguaje que sea interpretado por el receptor. En ese sentido, Rodríguez (2014) denota la estrecha relación del pensamiento y el lenguaje para lograr la capacidad oral con los procesos involucrados, tanto receptivos y productivos, denominados emisor (hablante) y receptor (oyente) en una comunicación.

Resultan relevantes en este estudio los referentes teóricos expuestos por el propio autor, acerca de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa. Este investigador continúa sus estudios en la temática y define la competencia comunicativa oral como la integración de capacidades, conocimientos, habilidades y hábitos lingüísticos y extralingüísticos que se manifiestan durante el acto comunicativo en la lengua extranjera a través del uso apropiado de esta como vehículo esencial para conducir la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje, con ajustes a las peculiaridades del idioma inglés para tal empeño, de acuerdo con las crecientes necesidades individuales y colectivas de sus estudiantes y de sus propias posibilidades.

Según este especialista se trata de utilizar todos los sistemas de la lengua en función de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua extranjera y de la comunicación oral, para lograr el desarrollo de la competencia comunicativa oral profesional pedagógica en inglés, de modo que se garantice la formación de un profesional competente desde dos perspectivas fundamentales: la lingüística comunicativa y la profesional pedagógica. En el estudio el autor sostiene el lado humanístico y psicológico de la expresión oral que debe tenerse en cuenta en el aula. Asimismo, pondera que el profesional de lenguas extranjeras debe garantizar un tratamiento adecuado a lo que dice y cómo dice cada estudiante; destaca la importancia de favorecer la interacción comunicativa en el grupo en un ambiente de confianza, alegría y satisfacción por aprender, a partir de actividades de aprendizaje atractivas que regule el

comportamiento, respecto al compañerismo, los puntos de vistas, a fin de fortalecer las formas de pensar, la comprensión, los conocimientos, las habilidades expresivas y en general la competencia comunicativa oral, aspectos todos imprescindibles en el proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.

Sin embargo, a los efectos de la presente investigación, el concepto de competencia comunicativa oral adolece del insuficiente reconocimiento del entorno social para la práctica oral como el espacio más cercano para el desenvolvimiento libre dentro y fuera del contexto del aula. En este último el estudiante cuenta con diferentes interlocutores que les facilitará las condiciones para desarrollar la interactividad y el intercambio comunicativo con sus compañeros y otros participantes nacionales y foráneos, a su vez le facilitará la adquisición de saberes lingüístico-comunicativos y pedagógico-interculturales.

La competencia comunicativa oral en la lengua inglesa se ha favorecido desde el proceso de formación inicial de este profesional a partir de que en la Universidad de Sancti Spíritus han existido proyectos académicos, investigativos y esencialmente culturales que se desarrollaron en etapas anteriores con la participación de estudiantes de las carreras pedagógicas y que resultan referentes para este estudio.

El Programa de intercambio cultural Juventud Canadá Mundo-MINED, a finales de la década del 1990 logró incorporar a estudiantes y profesores de la Carrera y favoreció el intercambio de saberes lingüístico-comunicativos e interculturales, dirigidos principalmente a las problemáticas sociales de Cuba y Canadá. La comunicación con los participantes anglófonos y las relaciones con ellos en regiones y comunidades cubanas y canadienses facilitó las adquisiciones lingüístico-comunicativas y las normas culturales del país anglófono/francófono.

Por otra parte, en etapas posteriores (2017-2019), la UNISS y la Universidad de Lehman, Nueva York inician acciones investigativas que permiten el uso de la lengua inglesa como medio de comunicación oral para el intercambio de saberes lingüísticos y culturales entre estudiantes y profesores de ambas universidades.

Las principales temáticas estudiadas estuvieron relacionadas con los países caribeños y la problemática migratoria desde la perspectiva regional cubana, asimismo el

estudio de la raza y el género en el contexto latinoamericano. Los estudiantes de la Carrera, conjuntamente con los participantes foráneos, tuvieron la oportunidad de debatir en inglés acerca de las causas, tendencias e impactos de los principales movimientos migratorios caribeños desde la visión de los próceres de América y las múltiples ópticas de la actualidad.

Los encuentros de los profesionales de lenguas extranjeras con los participantes estadounidenses y de otras latitudes de Latinoamérica favorecieron, sin lugar a dudas la práctica del idioma a través del intercambio de vivencias, sentimientos, la búsqueda de hallazgos en los diversos entornos y sitios culturales e históricos visitados. La experiencia trascendió las fronteras de lo lingüístico-comunicativo, significó conocer más allá de la gramática y el vocabulario, resultó aprender más acerca de la cultura autóctona y la de otras regiones, determinadas estas por las normas culturales (hábitos, costumbres), las creencias, los hechos históricos y culturales, los valores y las normas sociales de las comunidades y las regiones.

En este sentido, la mayor trascendencia del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en el proceso de formación inicial está enmarcada en la comunicación intercultural, esta se refiere a la habilidad de producir y comprender adecuadamente un texto hablado dentro de un contexto sociocultural determinado.

Por tanto, en este estudio se considera que la interculturalidad amplía el desarrollo de la competencia comunicativa para incorporarse como un elemento de enriquecimiento y comprensión mutua que promueve entre los hablantes el respeto y la comprensión hacia la diversidad cultural, la integración, la reciprocidad y el diálogo, de forma que todos se enriquezcan mutuamente y conserven su identidad.

La identidad cultural está mediada por el universo del saber de cada sujeto, por sus vivencias experienciales y cognitivo-afectivas que actúan como preámbulo al proceso que se inicia en el desarrollo de cada una de las actividades, por su posición filosófica, por el modo de percibir y comprender los fenómenos y hechos de su mundo interior y del circundante, por sus necesidades individuales y por el sistema de valores de que es portador.

Así, partiendo del concepto de competencia comunicativa antes adoptado y de las posiciones defendidas por esta autora en cuanto a la *competencia comunicativa oral* se asume esta como:

El nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua. Evidenciado en el conocimiento de las estructuras y normas lingüísticas, su uso en los diversos contextos sociales y en la comunicación oral en la lengua inglesa en estrecha relación con los valores de la profesión pedagógica y las actitudes de respeto, orgullo por lo autóctono y comprensión a la diversidad lingüística y cultural para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.

En efecto, la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa no se limita a la emisión de sonidos articulados que posibilitan la transmisión de ideas; la verdadera comunicación oral no solo transmite la idea, sino que a su vez traslada la vivencia, las emociones y actitudes requeridas para desenvolverse en una sociedad interactiva a fin de estrechar relaciones sociales (interpersonales e intergrupales) con individuos nacionales y de otras latitudes con fines comunicativos. Tener una idea clara de qué decir, cómo hacerlo y a quién hacerlo, facilita el entendimiento entre los seres humanos y permite la unificación de ideas y de posturas en torno al tema que se aborda.

Se trata de utilizar todos los sistemas de la lengua de manera integrada para lograr el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa desde el proceso de formación inicial del profesional de las lenguas extranjeras. Esta integración debe estar centrada en la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógico-intercultural de manera que le permita al estudiante la interconexión con la realidad cultural de la lengua extranjera que estudia, además de la percepción sobre los aspectos culturales y sus beneficios. La adquisición de saberes lingüístico-comunicativos y pedagógico-interculturales favorece la formación integral de la personalidad del estudiante de lenguas extranjeras. Esta noción deviene plataforma teórica básica sobre la que se sustenta el esbozo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa del estudiante de lenguas extranjeras, núcleo central de la presente investigación en torno

a cuyo proceso de desarrollo a través del proceso de formación inicial de este profesional, se estructura el siguiente epígrafe.

1.3.1 Reflexiones en torno a la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras

En la búsqueda del desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa centrada en la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural surge la necesidad, no solo de saber qué tipo de actividades y criterios son los adecuados para desarrollar esta competencia, sino también de conocer las características o dimensiones que el estudiante de lenguas extranjeras debe alcanzar. Entre las particularidades lingüístico-comunicativas consideradas para el desarrollo de la competencia comunicativa oral, que se corresponden con las exigencias del Modelo del profesional de la Carrera, se enfatiza en la comunicación con corrección, propiedad y fluidez. La comunicación oral en este profesional resulta peculiar y compleja, dado que la lengua extranjera es, al mismo tiempo, el medio de comunicación y el objeto de trabajo.

La formación de los profesionales de lenguas extranjeras demanda el dominio de conocimientos lingüístico-comunicativos y pedagógico-interculturales para la dirección del proceso pedagógico en general y de enseñanza aprendizaje de la comunicación en lenguas extranjeras, en particular, en los diferentes niveles de educación, todo lo cual responde a los objetivos generales expresados en el Modelo del profesional de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua (2016).

Basado en esta perspectiva, la dimensión lingüístico-comunicativa para el desarrollo de la competencia oral del profesional de lenguas extranjeras incluye todo lo que se espera que los usuarios de la lengua sean capaces de utilizar en los diversos contextos sociales. Entre los aspectos imprescindibles para este fin se encuentran el dominio de la pronunciación, este corresponde al correcto sonido y entonación de las palabras, lo que permite que el texto oral sea claro, sin confundir el significado. A este dominio de la pronunciación se le pueden relacionar algunos recursos pragmáticos, como las pausas, el ritmo, el volumen del sonido y aspectos del lenguaje extraverbal

que permiten adecuar el discurso a las normas de variación lingüística existente en el contexto social.

El dominio de los recursos fonológicos favorece que el estudiante de lenguas extranjeras adquiera fluidez y coherencia en la comunicación, lo cual contribuye al uso de frases completas, sin pausas y a un ritmo apropiado. Igualmente el empleo del léxico eficiente, conjuntamente con las funciones comunicativas y el significado social, le facilitan precisión, corrección y adecuación de las ideas durante el acto comunicativo oral. La lengua, como consecuencia del desarrollo social del hombre, significa, además de un medio de comunicación, el reflejo de la cultura, del modo de vida, del pensamiento, de ver las cosas, de percibir y asimilar la realidad circundante, la acumulación de tradiciones históricas y sociales que se transmiten de una generación a otra a través de la palabra, de forma oral o escrita; también transmite sentimientos entre las personas nativas del país donde se habla dicha lengua, todo lo cual constituye su patrimonio e identidad.

Por su parte Bryan (1998), se refiere a una “pedagogía intercultural” en la que defiende que la enseñanza de lenguas hay que situarla en el marco de la formación personal de los estudiantes, para quienes hay que ofrecer en interdependencia la práctica de la lengua y la interpretación y comprensión de la cultura propia y extranjera.

La interculturalidad es, a la vez, un proceso de comunicación e interacción entre personas y grupos con identidades culturales específicas, donde no se permite que las ideas y acciones de una persona o grupo cultural prevalezcan por encima del otro. Por esta razón, favorece en todo momento el diálogo, la concertación y con ello, la integración y convivencia enriquecida entre culturas; aunque no es un proceso exento de conflictos, estos pueden resolverse mediante el respeto y la escucha mutua, el acceso equitativo y oportuno a la información pertinente y la búsqueda de la concertación entre las partes involucradas en el acto comunicativo.

De acuerdo con Betancourt (2015), en el ámbito de la enseñanza de lenguas, la interculturalidad se materializa en el enfoque intercultural. Este se inscribe en el paradigma cognitivo sociocultural y en el modelo humanista, ya que postula que la

interacción entre culturas debe estar basada en el respeto a la diversidad y el respeto mutuo, a la vez que promueve el diálogo y la relación entre culturas. Según criterios de este autor, en el enfoque intercultural se identifican dos términos: la interculturalidad interpersonal (que es el contacto directo entre personas de diferentes culturas) y la interculturalidad mediada (la que se realiza a través de algún medio electrónico, radio, televisión, Internet) y posibilita el análisis de contenidos culturales, valores, creencias e ideas intrínsecas en el aprendizaje de un idioma, atiende a factores afectivos, cognitivos y situacionales y fomenta la competencia comunicativa oral con la que el individuo puede desenvolverse adecuada y satisfactoriamente en situaciones que resulten de la interacción entre hablantes de lenguas y culturas diferentes.

En la unidad entre la dimensión lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural se establecen nuevas relaciones entre los participantes (profesor-profesor, profesor-estudiante, estudiante-estudiante, estudiante-profesores y otros sujetos autóctonos y foráneos que intervienen en el acto comunicativo). El colectivo de año y la dirección del profesor principal de año académico (PPAA) son los encargados de facilitar la preparación del estudiante de lenguas extranjeras para una comunicación con corrección, propiedad y fluidez con ajuste a las normas lingüísticas y culturales del contexto.

Asimismo, el PPAA y el colectivo de año deben lograr que los futuros profesores de lenguas extranjeras comprendan y respeten a individuos que poseen distintos puntos de vista, valores y comportamientos. El colectivo de año tiene el encargo de demostrarles la influencia de la percepción que se tiene de los otros y de la visión que los otros tienen de ellos en el éxito de la comunicación; es importante incentivarlos a saber más, por sí mismos, de las personas con las que se comunican y de su cultura. Resulta imprescindible ayudarles a aprehender el carácter enriquecedor de este tipo de experiencias, vivencias y relaciones que favorecen el desarrollo de la competencia comunicativa oral desde la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.

1.3.2 El desarrollo de la competencia comunicativa oral del profesor de lenguas extranjeras en su formación inicial: la labor del profesor principal de año académico (PPAA) y del colectivo de año

Particular interés merece la intención de la dirección del país en relación con la formación de profesionales del nivel superior, ya que esta realiza la necesidad de elevar la calidad y el rigor del proceso formativo. Si bien en la formación inicial del profesional no se puede plantear que se alcance la verdadera madurez profesional, es indiscutible que esta etapa tiene un rol fundamental en el desarrollo de habilidades cognitivas, meta cognitivas y socioafectivas que propician el desarrollo integral de la personalidad del individuo. De ahí que la Carrera deba elevar las exigencias para formar un profesional mejor preparado y más comprometido.

El Ministerio de Educación Superior (2016) define dos principios fundamentales que, por su trascendencia, plantean que constituyen ideas rectoras del proceso de formación. Uno lo constituye *la unidad indisoluble entre los aspectos educativos e instructivos* en dicho proceso, que significa que la función formadora de la universidad no se limita a la apropiación por los estudiantes de los conocimientos y habilidades profesionales, sino que comprende también la formación de los valores que caracterizan la actuación de un profesional comprometido con su sistema social. El otro es el *vínculo del estudio y el trabajo*, que significa que el proceso de formación se desarrolle en estrecho contacto con la realidad social, con la vida, que se materializa en la práctica laboral que desarrollan los estudiantes y contribuye de modo significativo a la formación de las habilidades profesionales con pensamiento científico e innovador.

Estos principios han caracterizado la formación de los profesionales de lenguas extranjeras en los diferentes planes de estudio, desde la formación en el Destacamento Pedagógico hasta los actuales planes E. Por tanto, han estado presentes en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.

Como se expresa con anterioridad en el proceso de formación inicial, uno de los principios fundamentales es la unidad de lo instructivo y lo educativo. Este principio es esencial en el proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras. Lo instructivo se refiere básicamente a los conocimientos, hábitos y habilidades lingüístico-comunicativas que los estudiantes deben alcanzar en función del desarrollo de la competencia comunicativa oral. Lo educativo se concentra en el sistema de contenidos actitudinales (los que conciernen a la esfera social y cultural) y tiene como

interés esencial a los valores; entre ellos los relativos al respeto y cuidado de la lengua materna como herramienta de expresión de la identidad cultural y, a su vez, el reconocimiento y respeto a la diversidad lingüística y cultural que caracteriza al mundo. Estos procesos no se plantean aislados y dependen uno del otro.

En el Modelo del Profesional del Plan de Estudios E de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, se plantea la necesidad del desarrollo de la competencia comunicativa para el cumplimiento de su rol como profesional de lenguas extranjeras. En él se enuncia la dirección grupal del proceso pedagógico y del proceso de enseñanza-aprendizaje de las dos lenguas extranjeras y del resto de las asignaturas, con un enfoque político-ideológico, científico-humanista y comunicativo-interactivo, y la necesidad del desarrollo de las potencialidades individuales de los educandos para desarrollar las habilidades comunicativas, tanto en la lengua materna como en la(s) extranjera(s).

Al PPAA, como gestor de la comunidad universitaria, le corresponde garantizar la planificación de los procesos sustantivos universitarios (académico, investigativo, laboral y extensionista), mediante los cuales logra el cumplimiento de los objetivos planteados en el modelo del profesional.

La gestión de este proceso implica la planificación de las actuaciones, la distribución de las tareas y responsabilidades de los miembros del colectivo y la orientación y coordinación en este proceso, estableciéndose una adecuada correspondencia entre el PPAA como máximo gestor y conductor del colectivo y sus subordinados, los profesores de las asignaturas del año, los profesores guías y los estudiantes, con la finalidad de cumplir los objetivos del año académico, entre ellos el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Por ello se hace necesaria la labor intencionada, planificada por parte del PPAA y el colectivo de año para diseñar acciones integradas en aras de la solución de los problemas comunicativos orales en la lengua inglesa, atendiendo a la diversidad lingüística y cultural como parte de la práctica pedagógica del profesional de lenguas extranjeras.

El rol del PPAA en la Carrera resulta primordial para este propósito porque, junto al colectivo de año, debe ejercer de manera responsable una influencia educativa en los estudiantes y en los integrantes del colectivo para buscar acciones mediadas por procedimientos metodológicos, estrategias y recursos pedagógicos que de manera integrada permitirán el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa del profesional de la Carrera.

El PPAA debe caracterizarse por poseer una actitud positiva y emprendedora, dispuesto para los cambios y retos que prevalecen en el proceso de formación del profesional de lenguas extranjeras. El saber, saber hacer, saber ser y el saber convivir se ven articulados en las actitudes y valores del PPAA, lo cual facilita la gestión del proceso en el colectivo de año para desarrollar de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de este profesional.

El trabajo integrado que desarrolla el colectivo de profesores del año académico, con la dirección del PPAA, permite trazar estrategias desde el proceso de formación inicial en estrecha relación con los objetivos del Modelo del profesional, y los de cada año. Las acciones del colectivo de año son esencialmente integradoras, requieren de la coordinación del PPAA con el colectivo de profesores que ejerce su influencia educativa en el año, en cada grupo y para cada estudiante, y contribuyen al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en el proceso de formación inicial de este profesional.

El colectivo de profesores ofrece desde las disciplinas y asignaturas del año oportunidades para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en el plan de estudios vigente. A continuación, se detallan las potencialidades de las disciplinas para lograr este fin.

La disciplina Marxismo Leninismo asume como objeto de estudio las leyes más generales de la sociedad y el pensamiento. Su objetivo fundamental es valorar la importancia de la integración de lo filosófico, lo económico, lo sociopolítico, lo científico-técnico y lo cultural general desde sus propios fundamentos para formar un modo de actuación profesional pedagógico en la solución de los problemas de la realidad social y educativa en el actual contexto del proceso revolucionario cubano.

Para ello, la labor del profesor de esta disciplina _ con vista a garantizar el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, a partir del estudio de las temáticas referidas a las ciencias, las tecnologías, la economía y las relaciones cultura-sociedad, las normas sociales, las costumbres, los hábitos y las tradiciones culturales_ favorece la adquisición de saberes socioculturales propios del mundo circundante que permiten el intercambio, el diálogo, el debate en español para su posterior uso en la lengua inglesa.

El programa de la disciplina Historia de Cuba evidencia con claridad la importancia de convertirse en comunicadores de ideas y transmisores de valores patrióticos. El profesor de esta disciplina permite que el estudiante de lenguas extranjeras pueda narrar, describir, explicar, exponer, debatir acerca de hechos y lugares históricos en las comunidades y regiones propias del entorno que rodea al estudiante y su relación con la historia de la Patria. El estudio de temas históricos y culturales resulta esencial para su desarrollo y formación como profesionales de las lenguas extranjeras. La comunicación de ellos y la interpretación del valor que poseen resultan favorables para su posterior transmisión en la lengua extranjera, lo que conlleva, sin lugar a dudas al desarrollo de la competencia comunicativa oral y a la labor que realiza como profesional de la Educación.

Por otra parte, la disciplina Formación Pedagógica General permite penetrar en la esencia del objeto de la profesión, es decir, en el proceso pedagógico, en el proceso docente-educativo y en el de enseñanza-aprendizaje. El profesor en su labor, como miembro del colectivo de año, debe contribuir a resolver en los profesionales de lenguas extranjeras la comunicación eficiente de los resultados del diagnóstico y la caracterización de estudiantes y grupo, del entorno familiar y comunitario donde se desenvuelve. Influye además en la necesidad de que los estudiantes aprendan nuevos conocimientos y habilidades de manera significativa. Resulta imprescindible que el profesional de la Educación sea portador de competencias que favorezcan el cumplimiento de estos propósitos, entre estas competencias se encuentra de manera implícita la competencia comunicativa oral que debe lograr el profesional de lenguas extranjeras.

La disciplina Preparación para la Defensa tiene como objetivo dotar a los estudiantes de conocimientos básicos en seguridad y defensa nacional, que les permitan desempeñar sus responsabilidades como ciudadano y profesional patriota. El profesor favorece la adquisición de saberes relacionados con las características del ejército enemigo, particularmente de Estados Unidos, Gran Bretaña; así como la participación de estos países, además de Canadá y otros de habla inglesa, en las guerras y nuevos conflictos que acontecen a diario. De ese modo, los profesionales de lenguas extranjeras, a partir de esos saberes, tienen las posibilidades de narrar, describir, explicar, exponer en la lengua materna, y luego en la inglesa, diversos temas relacionados con la defensa y protección del país, todo lo cual favorece el desarrollo de la competencia comunicativa oral en esta lengua extranjera.

La disciplina Educación Física está encaminada al desarrollo de los estudiantes en lo biológico, en lo cultural y en lo social. En tanto, al profesor como miembro del colectivo de año le corresponde propiciarles el estudio de temas relacionados con la formación saludable, tales como: el mejoramiento de la condición física, la apropiación de métodos para la autopreparación sistemática y consciente, el hábito para la práctica de ejercicios físicos, la correcta utilización del tiempo libre, que les permitirá posteriormente incorporarlos a la práctica del idioma Inglés y, a su vez, la adquisición de saberes culturales necesarios para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua extranjera.

La disciplina Estudios Lingüísticos del Español se sustenta en los enfoques cognitivo, comunicativo y sociocultural. Esta disciplina sirve como base, por su alto valor teórico y metodológico, para la formación de los profesionales de lenguas extranjeras. En consecuencia, el profesor del colectivo de año favorece el desarrollo de la competencia comunicativa a partir del análisis de los hechos lingüísticos en diferentes contextos y su aplicación práctica en el trabajo con diferentes textos. El profesor debe propiciar la relación entre ciencia y profesión basado en tres saberes: un saber relacionado con el conocimiento acerca de la estructura del discurso; un saber hacer, implementado con el desarrollo de habilidades para el análisis de las estructuras lingüísticas en los procesos de construcción y comprensión de significados en dependencia del contexto; y un saber ser, relacionado con la manifestación de

valoraciones que se expresan en el respeto a las normas de uso y la utilización de los registros adecuados a la situación, intención y finalidad comunicativa, todos ellos referentes esenciales para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

La disciplina Estudios Lingüísticos del Inglés tiene como objeto la dimensión lingüística de la competencia comunicativa, imprescindible para el desempeño y el desarrollo profesional del profesor de lenguas extranjeras. El profesor, como parte del colectivo de año, contribuye al análisis de los hechos lingüísticos en diferentes contextos y prepara a los estudiantes para la interacción dinámica entre sociedad y educación, y asume el Enfoque Histórico-Cultural; por consiguiente, ocupa una concepción sistémica del lenguaje como instrumento sociocomunicativo y cultural, y pondera el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

La disciplina Didáctica de las Lenguas Extranjeras, disciplina principal integradora, tiene como objeto la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras. El profesor del colectivo de año propicia en sus estudiantes la comunicación en la lengua inglesa de los principales retos y logros en la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés en el contexto cubano; el uso de vocablos propios de la profesión pedagógica y las vías para el aprendizaje del idioma en otros contextos, lo cual contribuye al logro de la comunicación oral con fluidez, coherencia y corrección sobre los temas objeto de estudio. Asimismo, de manera primordial favorece al desarrollo de la competencia comunicativa oral en esta lengua extranjera.

La disciplina Historia de la Cultura de los Pueblos de Habla Inglesa tiene como fin la formación de una cultura profesional sustentada en el análisis, la interpretación y la comunicación de los hechos sobre los países anglófonos. El profesor del colectivo de año facilita en los estudiantes la comunicación intercultural como valor que reconoce la igualdad, el respeto, la legitimidad de todas las culturas, sus expresiones y prácticas al favorecer el diálogo, la concertación y, con ello, la integración y convivencia entre culturas. De igual manera pondera el desarrollo de habilidades de lectura intensiva y extensiva, que son fundamentales para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Entre las disciplinas con mayores potencialidades para el desarrollo de la competencia comunicativa y sus diferentes dimensiones se encuentran la Práctica Integral de la Lengua Inglesa y la Práctica Integral de la Lengua Francesa (PILF). Estas son disciplinas básicas en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras. Los profesores del colectivo de año propician la preparación de los estudiantes para la expresión, interpretación y negociación de significados en la interacción entre dos o más personas y la comprensión de textos orales y escritos bajo los principios del enfoque comunicativo.

En aras de propiciar el desarrollo de la competencia comunicativa oral del profesor de Lenguas Extranjeras es preciso la planificación de acciones integradas por parte del colectivo de año, dirigido por el PPAA, con el aprovechamiento de las potencialidades antes descritas, de cada una de las Disciplinas que componen el PPD de la Carrera. Por tanto, la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa debe ser vista como parte del desarrollo lingüístico-comunicativo de este profesional, en la unidad con la dimensión pedagógica-intercultural desde la integración de los componentes académico, investigativo, laboral y extensionista. Para ello, se requiere hacer uso de la lengua extranjera en diferentes situaciones comunicativas en y fuera del contexto del aula, que le permita al estudiante disfrutar de los bienes naturales, culturales, históricos y socio comunitarios; de manera que logre apropiarse de esas vivencias que, a su vez, posibilitan la transmisión e intercambio con individuos de su localidad, de la región y de otras latitudes.

En este sentido constituyen requisitos las exigencias propuestas por González Rey (1999) respecto al desarrollo de los estudiantes, las cuales consideran la promoción de situaciones dialógicas abiertas que permitan una multiplicidad de espacios de relación y acción, y que faciliten la participación de los estudiantes desde su singularidad. Ello rompe con la idea de intervenciones y actividades en una sola dirección por parte del colectivo de año, de manera que favorezca al desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la Carrera.

El proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras se considera como un proceso ascendente, progresivo, que trasciende de lo simple a lo complejo, y se caracteriza por la incorporación de rasgos y matices que le permiten al profesional en

formación, elevarse a sucesivos grados de perfeccionamiento en los niveles de la lengua extranjera cada vez superiores. En este proceso debe enfrentarse a situaciones comunicativas a las que deberá dar soluciones creativas a partir de las exigencias que generan el estudio de las lenguas extranjeras. Para avanzar con mayor celeridad en este propósito, resulta esencial la realización de tareas comunicativas interculturales que favorezcan el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.

1.3.3 Caracterización de las tareas comunicativas interculturales para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en la formación inicial del profesor de lenguas extranjeras

A partir de los elementos descritos anteriormente se está en condiciones de caracterizar las tareas comunicativas interculturales, teniendo en cuenta la precisión de su definición, las sugerencias metodológicas para su puesta en práctica, así como su forma de evaluación. Estos elementos se evidenciarán en cada tarea a partir de la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativas y pedagógico-interculturales durante el proceso de formación inicial.

Para la caracterización de las tareas comunicativas interculturales fue necesario tener en cuenta los criterios existentes sobre distintos tipos de tareas que han sido estudiados desde las ciencias pedagógicas. Seguidamente se reflexiona sobre aquellas tareas que más relación tienen con la intención de la tesis.

En el estudio bibliográfico se pudo apreciar una variedad de términos para hacer referencia a las acciones que desarrollan los estudiantes bajo la orientación del profesor, entre las que se destacan: tarea cognoscitiva, tarea docente, tarea integradora, tarea de aprendizaje, entre otras. Se pudo evidenciar además que se maneja de manera reiterada el término tarea en la práctica pedagógica, pues se utiliza en la orientación que el profesor realiza para que los estudiantes ejecuten actividades fuera del horario docente.

Al respecto, investigadores como Danilov (1978), Majmutov (1983), Labarrere y Valdivia (1988), Álvarez (1999), Bermúdez (2001) y Vidal (2008) enfatizan la

importancia de las tareas en el proceso de enseñanza-aprendizaje, en tanto favorecen la interacción entre los participantes y tiene en cuenta el uso de lo aprendido en situaciones concretas como base para lo nuevo.

Resultan importantes los aportes de Gutiérrez (2004), el cual señala los rasgos esenciales que tipifican la tarea docente: célula básica del aprendizaje, componente esencial de la actividad cognoscitiva, portadora de las acciones y operaciones, propicia la instrumentación del método y el uso de los medios y provoca el movimiento del contenido para alcanzar el objetivo en un tiempo previsto.

La definición de “tarea” en el marco de la enseñanza de las lenguas extranjeras también ha sido abordada por numerosos autores.

Richards, et. al. (1994) coinciden que una tarea es una actividad o acción que se lleva a cabo como resultado de procesar o entender la lengua (es decir, como una respuesta). Por ejemplo, dibujar un mapa mientras se escucha una grabación, escuchar una instrucción y ejecutar una orden podrían tomarse como tareas. Las tareas pueden conllevar o no a la producción de lengua. Una tarea normalmente requiere que el profesor especifique lo que se interpretará como la consecución satisfactoria de esta. Suele considerarse que la utilización de varios tipos de tareas diferentes para la enseñanza de lenguas hace que esta sea más comunicativa ya que aporta un objetivo para las actividades de clase que va más allá de la mera práctica lingüística.

Por su parte, Breen (1987) considera que una tarea es cualquier acción estructurada para el aprendizaje de una lengua que posea un objetivo específico, un contenido apropiado, un procedimiento de trabajo especificado y una amplia serie de posibilidades resultantes para los que realizan la tarea.

En tal sentido Nunan (1999) refiere que una tarea es una parte del trabajo de clase que hace que los alumnos comprendan, manipulen, produzcan y se comuniquen en la lengua extranjera centrando su atención más en el significado que en la forma.

Asimismo, las definiciones analizadas coinciden al determinar que la ejecución de tareas implica un uso comunicativo de la lengua, en el que la atención se enfoca hacia

el significado más que hacia la estructura lingüística. Además, pueden definirse las siguientes características:

- es representativa de procesos de comunicación propios de la vida real,
- es el principio organizador del proceso de aprendizaje de la lengua,
- se diseña con un objetivo, una estructura y una secuencia de trabajo que llevará a la obtención de un resultado o a la resolución de un problema (no necesariamente lingüístico) mediante la utilización del idioma.

Nunan (1991) nos recuerda que uno de los objetivos del Enfoque comunicativo, al cual se adscribe este estudio, ha sido el de crear situaciones auténticas de comunicación en el aprendizaje de lenguas extranjeras. Pero este último, según criterios de este autor, era difícil de lograr y muchas veces se caía en el simple simulacro y repetición de comportamientos lingüísticos, tales como " ir de compras" o "pedir informaciones". Para el autor, estas situaciones no generaban en el alumno una necesidad auténtica de comunicación. Existía así un vacío en el Enfoque comunicativo, pues no se lograba crear una situación real de comunicación.

La respuesta encontrada fue la elaboración de tareas que creasen el contexto para una situación real de comunicación. El concepto de tarea surge como consecuencia de experiencias en la enseñanza de lenguas extranjeras y de intuiciones sobre cómo estas son adquiridas. Algunos profesores que enseñaban, según programas tradicionales, basados en una secuencia de aspectos gramaticales, (primero en forma teórica y luego en la práctica), observaron que en realidad la adquisición de la lengua extranjera se lograba a través de la resolución de tareas y no mediante las explicaciones de la forma de la lengua estudiada.

Al observar la definición de tarea en el *Logman Dictionary of Applied Linguistics* se encuentra que es una actividad o acción llevada a cabo como resultado de haber procesado o comprendido el lenguaje.

El Instituto Cervantes plantea que la tarea es considerada como un instrumento para la organización de actividades en el aula y responde a una fórmula que garantiza la coherencia del currículo sin renunciar a ninguno de sus componentes.

El MCERL define la tarea como cualquier acción intencionada que cualquier individuo considera necesaria para conseguir un resultado concreto en cuanto a la resolución de un problema, el cumplimiento de una obligación o la consecución de un objetivo. En este sentido, lo que planteamos son diferentes situaciones en las que es necesario realizar un producto y son los estudiantes en su negociación los que tienen que resolver los objetivos; de ahí que la forma de llegar a un resultado esté abierta y abarque diferentes soluciones, según los conocimientos, necesidades e intereses del grupo.

La realización exitosa de la tarea conlleva el diseño de una secuencia en la que se presentan y se practican los recursos lingüísticos que se prevén en las diferentes acciones comunicativas que conducen a alcanzar el propósito deseado. Por tanto, se integran las actividades de lenguas necesarias: comprensión, expresión, interacción y mediación. De esta manera despierta en el estudiante una actitud diferente a la adquisición de conocimientos. En el modelo tradicional de aprendizaje, caracterizado por fases de presentación, práctica y producción (PPP), el estudiante cumple el objetivo cuando reproduce el modelo del profesor. En contraste, la resolución de tareas lo llevará a explorar y desarrollar estrategias propias, a partir de sus vivencias y experiencias estimulando su creatividad, lo que será muy útil tanto para estudiar lenguas como para enfrentar otros desafíos en la vida cotidiana.

Otra característica reveladora, que es fruto de la esencia interactiva de la resolución de tareas, es la evaluación inmediata de la comprensión y adquisición de los recursos lingüísticos necesarios para su realización, lo que proporciona, consecuentemente, espacio para la negociación de significado, la modificación del lenguaje para ser comprendido, que a su vez estimula la adquisición.

La tarea comunicativa tiene como objetivo fundamental lograr que los estudiantes se comuniquen de forma real en la lengua extranjera dentro y fuera del contexto del aula; a su vez, que logren el dominio de los contenidos lingüísticos (fluidez, coherencia, vocabulario y pronunciación) necesarios para la comunicación.

A partir del estudio de los autores anteriores se aprecia de forma general que las tareas comunicativas en lengua inglesa se analizan desde el proceso de enseñanza-

aprendizaje en el contexto del aula. Allí se pondera el desarrollo lingüístico-comunicativo, pero no se profundiza suficientemente en el tratamiento pedagógico-intercultural, como tampoco en el aprovechamiento de las potencialidades de los escenarios formativos que permiten la apropiación de conocimientos y a su vez la formación integral de la personalidad del individuo.

En la investigación, el escenario formativo se entiende como aquel espacio social en el cual los estudiantes utilizan diversas acciones para la búsqueda, procesamiento y apropiación de hallazgos y saberes lingüístico-comunicativos. Algunas de estas acciones son diferentes a aquellas estrategias de aprendizaje concebidas en el contexto del aula. El escenario formativo, por lo tanto, desempeña un rol fundamental para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en el profesional de lenguas extranjeras.

Acosta y García (2015) ponderan el aprendizaje de las lenguas extranjeras en múltiples escenarios y lo definen como el aprendizaje interactivo que tiene lugar dentro y fuera del aula. El estudiante tiene oportunidades de reflexionar acerca de la estructura del sistema de la lengua y su uso e interactuar socialmente con el fin de resolver necesidades comunicativas y de aprendizaje. A ello contribuyen el uso de la tecnología, la existencia de otras personas con quienes compartir, los factores psicológicos del aprendiz y su cultura del aprendizaje de lenguas (Acosta y García, 2015).

En el caso específico de los estudiantes de lenguas extranjeras el colectivo de año desempeña un papel esencial al programar y planificar formas de acceso a todas las prácticas comunicativas; para ello tiene en cuenta las condiciones particulares de los estudiantes, de la localidad, la región y de otras latitudes. Esto requiere la exposición y el acceso a diferentes y variados escenarios formativos que hagan posible la realización de las tareas comunicativas interculturales mediante el auxilio de las bondades de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) como recurso pedagógico.

Las tareas comunicativas interculturales que se proponen en este estudio son entendidas como: actividades comunicativas, sistémicas y reflexivas, con énfasis en

el conocimiento de la cultura autóctona y foránea; con carácter académico, investigativo, laboral y ponderadamente extensionista, que ocurren como parte del proceso de formación inicial del profesional de lenguas extranjeras, diseñadas por el colectivo de año académico. Estas propician el intercambio oral acerca de las vivencias y experiencias que proceden de los diversos escenarios formativos y contribuyen a la integración de conocimientos lingüístico-comunicativos y pedagógico-interculturales a través del aprovechamiento de los dispositivos tecnológicos portables.

Las tareas comunicativas que se presentan tienen carácter sistémico, favorecen el desarrollo de las funciones psíquicas superiores y el de la personalidad del individuo. Estas se basan en las vivencias. Según Vigotsky, la vivencia es la unidad en que está representado lo experimentado por el sujeto (medio) y lo que este aporta (relación afectiva con el medio) (Fariñas, 1999). Las vivencias propician las funciones comunicativas reales con un sentido personal y las tareas comunicativas interculturales se nutren de este discurso con actividades reales propias de los entornos formativos donde participa el estudiante de lenguas extranjeras.

El valor pedagógico de estas tareas está dado por la forma en que el profesor principal y los miembros del colectivo de año motiven, organicen, dirijan y controlen el proceso de formación inicial de los estudiantes de lenguas extranjeras; por la manera en que ellos puedan transmitir la necesidad de ser un comunicador eficiente, con dominio de las normas lingüísticas y culturales, y los valores de la profesión pedagógica, en especial los del profesional de lenguas extranjeras. La autora considera que el trabajo con las tareas comunicativas interculturales desde el proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras se logra mediante la integración de habilidades comunicativas, sociales, investigativas y la preparación integral para la solución de los problemas profesionales inherentes a su proceso de formación inicial.

Todo ello les permite a los estudiantes prepararse para instruir, educar y comprender la importancia del dominio de las lenguas extranjeras. Las tareas comunicativas interculturales favorecen el uso de los recursos tecnológicos portables que permiten maximizar las iniciativas de los estudiantes, ser flexibles,

independientes y creativos en su formación inicial. Estos se utilizan como recursos pedagógicos que permiten la realización de las tareas comunicativas interculturales, facilitan las relaciones de cooperación y colaboración entre los estudiantes y otros sujetos. A través de su uso se puede tener una comunicación sincrónica y asincrónica.

La comunicación sincrónica presupone que los estudiantes, profesores y el resto de los participantes se comuniquen en línea al mismo tiempo desde diferentes lugares. En cambio, la comunicación asincrónica significa que esta no ocurre simultáneamente entre los participantes. Los mensajes, videos y chats asincrónicos permiten a los estudiantes revisar el material e interactuar a través de internet en el momento y lugar apropiados. La principal ventaja de la comunicación asincrónica es la flexibilidad en el tiempo. El estudiante puede iniciar una comunicación asincrónica en cualquier momento para enviar mensajes al profesor y otros colegas, así como grabarlos en el dispositivo tecnológico para utilizarlo posteriormente en su aprendizaje.

Conclusiones del Capítulo 1

En el capítulo quedan evidenciados los referentes teóricos y metodológicos del proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras, el origen y evolución de la competencia comunicativa lo que permitió la conceptualización de competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, con vista a la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógico-intercultural a partir de la labor del profesor principal y el colectivo de año académico, y a su vez la caracterización de las tareas comunicativas interculturales para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

CAPÍTULO 2: DIAGNÓSTICO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN LENGUA INGLESA DEL ESTUDIANTE DE LENGUAS EXTRANJERAS: ESTRATEGIA PEDAGÓGICA PARA SU DESARROLLO

El capítulo presenta las consideraciones sobre el diagnóstico que se efectuó en la Carrera. Se parte de las características generales del proceso de diagnóstico, para posteriormente explicar los resultados y precisar las regularidades derivadas de este proceso, que conllevan al diseño de la estrategia pedagógica. Se abordan los fundamentos y su descripción para favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la formación inicial del profesor de Lenguas Extranjeras.

2.1 Consideraciones derivadas del estudio diagnóstico realizado acerca del estado inicial del desarrollo de la competencia comunicativa oral de la lengua inglesa de los estudiantes de Lenguas Extranjeras

Con la intención de contribuir desde la formación inicial de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, de la Universidad de Sancti Spíritus José Martí Pérez, al desarrollo de la competencia comunicativa oral, la autora realiza el proceso de diagnóstico que cierra con la determinación de las potencialidades y debilidades del proceso formativo de este futuro profesional de la educación.

El empleo del método materialista dialéctico constituyó el método general para el desarrollo del proceso de investigación, y para el análisis integral del estado real del problema científico. Para ello, se exploró el estado inicial de la variable dependiente de la investigación, declarada como *el nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.*

El diagnóstico se llevó a cabo con 37 estudiantes del tercer año de la Carrera del curso 2017-2018. Los estudiantes seleccionados se caracterizan por el excelente protagonismo en su proceso de formación inicial; muestran compromiso en la concepción e implementación de las acciones contenidas en la estrategia educativa de año. Se identifican con el colectivo de profesores del año académico, son responsables, disciplinados y manifiestan motivación por el aprendizaje de las lenguas extranjeras.

Para el proceso de diagnóstico se utilizaron los siguientes métodos empíricos de la investigación: el análisis de documentos, la encuesta, la entrevista; y técnicas como: el cuestionario y la prueba pedagógica. En correspondencia con estos métodos y técnicas, se elaboraron los siguientes instrumentos: guía de revisión de documento (Anexo 2), encuesta a profesores del colectivo de año (Anexo 3), entrevista a profesor principal de año académico (Anexo 4), observación al colectivo de año (Anexo 5), cuestionario a estudiantes (Anexo 6), entrevista grupal (Anexo 7) y la prueba pedagógica (Anexo 8). Toda la información obtenida en la aplicación de los instrumentos sentó las bases para el trabajo del colectivo de año, en aras del cumplimiento de los objetivos del proceso formativo en el año, con énfasis en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Para la determinación del desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa del estudiante de Lenguas Extranjeras, fue necesario la conceptualización de este término y su operacionalización en dimensiones e indicadores, a los efectos de la presente investigación. Como concepto se tomó el ofrecido por esta autora en el primer capítulo del presente informe, a saber:

Nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua. Evidenciado en el conocimiento de las estructuras y normas lingüísticas, su uso en los diversos contextos sociales y en la comunicación oral en la lengua inglesa en estrecha relación con los valores de la profesión pedagógica y las actitudes de respeto, admiración por lo autóctono y comprensión a la diversidad lingüística y cultural para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.

Las dimensiones y los indicadores establecidos para la medición de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa (Anexo 1) fueron determinados a partir de los aspectos específicos que integran la estructura de esta, planteados desde la fundamentación teórica.

2.1.1 Resultados del proceso de diagnóstico

Análisis de documentos (Anexo 2)

En virtud de lograr claridad en la presentación de los resultados de esta etapa, resulta oportuno el análisis del Modelo del Profesional como documento rector, en tanto establece los objetivos generales que se deben alcanzar en la carrera, el objeto de trabajo, el modo y las esferas de actuación del profesional, sus campos de acción, sus problemas profesionales, así como sus funciones y tareas. A los efectos de la presente investigación, el análisis de este documento normativo facilitó constatar cómo desde su concepción se justifica la necesidad de desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa del profesor de lenguas extranjeras desde su proceso de formación inicial.

Los objetivos formativos del documento revelan que el estudiante de lenguas extranjeras debe comunicarse mediante la lengua inglesa como medio y objeto de trabajo y como medio de comunicación intercultural, lo cual se evidencia en el desarrollo de la competencia comunicativa. Esto presupone poseer un desarrollo de la competencia comunicativa oral, en tanto esta es parte de aquella; el objetivo antes expuesto en el Modelo del Profesional hace explícita la necesidad de la formación de valores, actitudes y normas de comportamiento que favorezcan la comunicación intercultural en la lengua extranjera de forma respetuosa para contribuir a desarrollarla en sus educandos en los diferentes niveles.

De igual modo, las tareas y funciones del profesional están concebidas a partir de la comprensión y concepción de actividades que le permitan desempeñarse como un eficiente comunicador intercultural; valorar y disfrutar de los bienes naturales creados por la humanidad en general, y los de su localidad y región; reconocer y respetar la diversidad lingüística y cultural que caracteriza al mundo, en correspondencia con los principios de la educación martiana, de manera que amplíen y complementen el desarrollo de la competencia comunicativa .

El diseño curricular de la Carrera está estructurado para una duración de cinco años; consta de 11 disciplinas, agrupadas en 5 disciplinas comunes con 20 asignaturas, y 7 disciplinas de la especialidad con 41 asignaturas correspondientes a contenidos relacionados con el estudio de las lenguas extranjeras, lo que conforma el Plan de Proceso Docente para desarrollar el currículo base y propio. Se ha concebido con un

carácter sistémico en el que cada disciplina desempeña un papel importante en la formación del futuro profesional.

El análisis de los Programas de Disciplinas para el Plan de Estudio E llevó a la investigadora a constatar el grado de relación de precedencia y distribución coherente de las disciplinas y asignaturas en cada uno de los años, lo que asegura la labor pedagógica del claustro y su implicación para fomentar el respeto a la diversidad lingüística y cultural, así como el reconocimiento de la existencia de diversas culturas, particularmente la de los países anglófonos como parte de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

En el caso particular del Plan de Estudios E, se concibe y diseña el currículo base, propio y el optativo/electivo, de modo que en cada año académico se concreta la formación del profesional de lenguas extranjeras. El colectivo de año garantiza esta formación en la medida que da respuesta a los objetivos del proceso a partir de las debilidades diagnosticadas en el año. En este sentido, se inserta en el 1er. año de la Carrera, como parte del currículo base, propio y optativo/electivo, las asignaturas Filosofía Marxista Leninista, Psicología I, Defensa y Seguridad Nacional, Educación Física I y II, Práctica Integral de la Lengua Inglesa I y II. Como parte del currículo propio Comprensión Auditiva I y II, La Comunicación en la Lengua Materna I y II, y optativo las asignaturas Inglés Conversacional y El uso de las TIC en el PEA de las lenguas extranjeras.

En el 2do. año se concibe como parte del currículo base: Historia de Cuba, Economía Política, Teoría Sociopolítica, Psicología II, Pedagogía I, Didáctica, Estudios Lingüísticos del Español I y II, Práctica Integral de la Lengua Inglesa III y IV, Práctica Integral de la Segunda Lengua I (Francés). El currículo propio integra Elementos de expresión oral y Redacción en la lengua inglesa. Como currículo optativo/electivo están las asignaturas Juegos y Canciones en la clase de inglés y El desarrollo de las habilidades lectoras como parte de la cultura general integral.

En el 3er. Año se incluyen en el currículo base las asignaturas Pedagogía II, Estudios Lingüísticos del Inglés I y II, Práctica Integral de la Lengua Inglesa V y VI, Práctica Integral de la Segunda Lengua (Francés) II y III, Didáctica de las Lenguas Extranjeras I

y II. El currículo propio contempla las asignaturas relacionadas con la segunda lengua; mientras que el currículo optativo/electivo lo componen las asignaturas Panorama de la Cultura de los Países de Habla Inglesa de la India, de Asia y de África.

En tanto, juega un rol importante la preparación del colectivo de año para poder determinar el objetivo rector de cada año académico desde el trabajo cohesionado del claustro, tanto en lo académico, laboral, investigativo y extensionista en el proceso de formación inicial. Los objetivos rectores concebidos como parte de la defensa pública del Plan E de la Carrera en la UNISS van dirigidos desde la formación político-ideológica, académica y profesional-pedagógica; la motivación e interés por la profesión, la fundamentación y modelación del proceso docente educativo y de enseñanza aprendizaje de las lenguas extranjeras hasta el logro de la competencia comunicativa en la lengua inglesa como primera lengua, siendo este último elemento el medio y objeto de trabajo del profesional de lenguas extranjeras.

El colectivo de año, teniendo en cuenta el objetivo rector de cada año, los resultados del diagnóstico y la caracterización del grupo, planifica y diseña las Estrategias Educativas con la participación de los estudiantes y de conjunto con sus profesores, las cuales contemplan tres dimensiones principales: curricular, sociopolítica y extensión universitaria, y las acciones generales e individuales que responden a los objetivos del proceso de formación inicial. Su cumplimiento debe propiciar la transformación de los modos de actuación de los estudiantes y así poder lograr los objetivos comprometidos para el año, el desarrollo y el perfeccionamiento de sus cualidades morales, intelectuales y profesionales, definidos en el Modelo del Profesional.

En la Estrategia Educativa de cada año, se plasman las acciones generales e individuales que forman parte de las dimensiones: curricular, sociopolítica y extensionista, que tributan a la formación del profesional de lenguas extranjeras y, en especial, al desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la Carrera. Sin embargo, a pesar de la acertada concepción de las Estrategias Educativas de los años, se evidencian acciones aisladas en función del desarrollo lingüístico-comunicativo en la búsqueda de la comunicación intercultural y de los valores y actitudes de la profesión pedagógica que se desarrollan mayoritariamente en el contexto del aula. Estos documentos adolecen de acciones integradas a favor de

la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativas y pedagógico-interculturales para el logro del desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de lenguas extranjeras. El diseño de acciones integradas desde lo académico, investigativo, laboral y extensionista, con el aprovechamiento de los entornos formativos y las vivencias fuera del contexto del aula, resulta necesario que se tome en consideración por parte del colectivo de año para fortalecer este particular. Se trata, pues, de garantizar una comunicación oral entre los estudiantes, profesores y otros participantes en los diversos contextos sociales.

Todo ello indica que la labor del colectivo de año _ partiendo del rol del profesor principal, de conjunto con los profesores guías, directivos estudiantiles y otros coactuales_ es esencial para lograr mejores resultados en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa desde el proceso de formación inicial. Por otra parte, el análisis de los informes de autoevaluación y evaluación externa de Carrera permitió examinar las fortalezas y debilidades en las variables que forman parte del patrón de calidad del Sistema de Evaluación y Acreditación de Carreras Universitarias (SEA-CU).

Este análisis facilitó a la investigadora constatar la participación protagónica de los estudiantes y profesores en tareas de impacto social; la preparación científica y académica, pedagógica y lingüística del claustro; la gestión de la labor educativa desde las dimensiones curricular, extensionista y socio política; el aseguramiento técnico y bibliográfico; así como el diseño curricular, los que favorecen el logro de los objetivos generales del Modelo del profesional y los específicos de cada año académico.

En resumen, en los documentos analizados se constataron las pautas que se deben seguir para la formación del profesional de lenguas extranjeras, las acciones de las Estrategias Educativas de cada año, y los resultados reflejados en los informes de autoevaluación y evaluación de la Carrera, encaminados a la búsqueda de la mejora desde el proceso de formación inicial. Sin embargo, se revela la necesidad de la visión y misión del colectivo de año, liderado por el PPAA, para diseñar acciones concretas mediante el aprovechamiento de los entornos formativos que posibiliten contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Encuesta a los profesores del colectivo de año académico (Anexo 3)

La encuesta se aplica a nueve profesores de primer a tercer años del plan de estudios E. Las asignaturas que estos imparten pertenecen a las disciplinas Marxismo Leninismo, Historia de Cuba, Preparación para la Defensa, Educación Física, Formación Pedagógica General, Práctica Integral de la Lengua Inglesa, Estudios Lingüísticos del Español, Estudios Lingüísticos del Inglés y Didáctica de las Lenguas Extranjeras. La encuesta a profesores del año tiene como finalidad obtener información sobre el rol de los profesores que lo integran en el proceso de formación inicial para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Al indagar con los profesores si consideran importante su rol como miembro del colectivo de año en el proceso de formación inicial, el 100 % responde afirmativamente. Asimismo, manifiestan conocer el objetivo rector del año, analizado en sesiones de trabajo de conjunto con el PPAA. En cuanto a las potencialidades y limitaciones en la comunicación oral en la lengua inglesa de sus estudiantes, la mayoría de ellos (77,8 %) refirió conocerlas. Las respuestas afirmativas fueron dadas principalmente por los profesores de las disciplinas Práctica Integral de la Lengua Inglesa y Estudios lingüísticos del Inglés.

Los profesores también coincidieron mayoritariamente (66,7 %) en que solo en ocasiones se realizan sesiones de trabajo en el colectivo de año acerca del análisis de los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales. Mientras que el 77,8 % considera que esporádicamente se abordan temas relacionados con las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono y las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.

Igualmente se indagó en torno al tratamiento de los otros componentes de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, en lo relativo a la labor del colectivo de año para el fortalecimiento de la motivación de los estudiantes por resultar apropiado en la comunicación oral. En este caso los profesores, desde su punto de

vista, coincidieron en un 44,4 % que sí se trabaja este aspecto; mientras que el 55.6 % declaró lo contrario. En cuanto al fortalecimiento del orgullo por la cultura autóctona en el acto comunicativo oral, la mayoría de los profesores (88,9 %) alegaron que no se logra desde la labor del colectivo de año. En resumen, se concluye que el fortalecimiento del aprecio por la cultura autóctona aún no encuentra su espacio en el quehacer del colectivo de año y se constata falta de sistematicidad al respecto.

Finalmente, el análisis se movió específicamente hacia el tratamiento de actitudes como el respeto por la diversidad lingüística y cultural y la responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa para constituir un modelo comunicativo en los futuros educandos, considerados elementos básicos dentro de la competencia comunicativa oral del estudiante de lenguas extranjeras. Al respecto, los profesores (33,3 %) coincidieron en que no se realiza un trabajo desde la labor del colectivo de año para lograr este fin, mientras que el 66,7 % consideró que lo hacen de manera sistemática.

Continuando en la indagación, los profesores encuestados proponen acciones en función del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa desde el proceso de formación inicial. Estas se relacionan principalmente con las que se realizan desde la clase, como parte del estudio independiente, exposiciones de trabajos orales, talleres y seminarios. Sin embargo, el 15 % alegó que pueden hacerlo a través de otras vías, entre ellas se destacan las visitas a otros centros de estudio de la Educación Superior, el intercambio con estudiantes de la Carrera de otras provincias, los trabajos comunitarios, la participación en concursos y visitas a lugares de interés histórico y cultural; todas planificadas desde la labor integrada del colectivo de año. Por otra parte, el 100 % de los profesores reconoce la necesidad de la inclusión de una propuesta desde el proceso de formación inicial que constituya un estímulo para desarrollar la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Entrevista a profesor principal de año académico (PPAA) (Anexo 4)

Otros de los métodos empleados en esta etapa de la investigación fue la aplicación de una entrevista al PPAA de primero a tercer años con el objetivo de obtener información sobre su rol en el proceso de formación inicial para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en Lengua Inglesa de los estudiantes de la Licenciatura

en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua. El 100 % reconoce su rol en el proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras. Los PPAA entrevistados coinciden en que para organizar el trabajo del colectivo de año en función del cumplimiento del objetivo rector del año es necesario cumplir lo establecido en el Reglamento de trabajo docente y metodológico de la Educación Superior (Resolución 2 /2018), que aunque su control se realiza mensualmente, en ocasiones se requiere de encuentros individuales con los profesores del colectivo, en dependencia de los logros y desaciertos en el proceso formativo para la búsqueda de mejoras.

Existe un criterio homogéneo en cuanto a la forma en que se contribuye desde el proceso de formación inicial al desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes. Los PPAA toman como punto de referencia las disposiciones del Modelo del profesional, el diagnóstico y la caracterización del grupo, las opiniones de los estudiantes y los miembros del colectivo de año. Mediante la entrevista a los PPAA se pudo conocer que estos realizan intercambios con los miembros del colectivo de año acerca de temas relacionados con los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa. De igual forma, según sus puntos de vista, en las sesiones de trabajo se tratan las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono y la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos. Sin embargo, reconocen que en ocasiones estos intercambios ocurren de manera espontánea, sin planificación previa.

Igualmente fue objeto de análisis la organización del trabajo del colectivo de año para que los estudiantes logren identificar las normas lingüísticas y culturales en el hablante anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extraverbal. En este aspecto, la totalidad de los PPAA declararon hacerlo de manera muy esporádica a través de sesiones de cine debate, con la proyección de filmes en idioma inglés para su análisis ulterior.

Se indagó, además, sobre la labor del colectivo de año para que los estudiantes consigan adecuar el comportamiento verbal y extraverbal durante la comunicación oral en la lengua inglesa a las exigencias de los diversos contextos sociales. En este caso solamente el profesor principal de año académico manifestó que realiza la planificación

de actividades comunicativas con hablantes nativos anglófonos de manera asistemática, mientras que el resto declaró no hacerlo nunca.

Con respecto al trabajo del colectivo de año para fortalecer la motivación de los estudiantes por resultar apropiado en la comunicación oral, los PPAA concordaron en su mayoría en que su labor está encaminada a este fin; sin embargo, estos criterios no coinciden con la mayoría de los profesores integrantes del colectivo de año. Concerniente al fortalecimiento del orgullo por la cultura autóctona en el acto comunicativo oral, los PPAA coincidieron en que aún no se planifican acciones encaminadas a este propósito. En este aspecto se constató coincidencia en las opiniones de los profesores y los PPAA.

Finalmente, la indagación en torno a la labor del colectivo de año en aras del fortalecimiento en los estudiantes de lenguas extranjeras, las actitudes de respeto por la diversidad lingüística y cultural, y la responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa para constituir un modelo comunicativo en los futuros educandos. Los PPAA manifestaron hacerlo con mayor o menor frecuencia, pero a su vez reconocieron que no lo realizan de manera planificada sino solo incidentalmente.

Análisis de las observaciones a colectivos de año (Ver anexo 5)

Con la observación a los colectivos de año se apreció que en estos se discuten los progresos o retrocesos de los estudiantes desde el punto de vista académico, a partir del análisis del corte y se relacionan los acuerdos que se tomarán por los profesores en relación con ello y con los problemas que presentan los estudiantes de cualquier índole que afectan básicamente al proceso de enseñanza-aprendizaje de las diferentes asignaturas del año académico. También se plantean acciones para los estudiantes evaluados de Regular (R) y Mal (M) por cuestiones de asistencia y resultados académicos en las asignaturas.

La observación a los colectivos de año estuvo encaminada además a comprobar la proyección del trabajo con vista al desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de lenguas extranjeras. Esta fuente reveló que son insuficientes las sesiones de trabajo para el análisis acerca de los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos

contextos sociales y las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono. Además, resultó notoria la ausencia de debates sobre la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral con el hablante nacional y foráneo en los diversos contextos sociales.

Igualmente fue objeto de observación la proyección del trabajo del colectivo de año para fortalecer en los estudiantes, las actitudes de orgullo por la cultura autóctona y el respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales. En este aspecto se constató que en ningún caso se dio tratamiento a estos componentes, imprescindibles para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, lo que, en unión con los resultados de los otros instrumentos, permitió concluir que los mismos no forman parte de la proyección del trabajo de los colectivos de año.

Con respecto al tratamiento de las actitudes de responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa y el respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales, existió coincidencia en los resultados obtenidos a partir de las diferentes fuentes. Los profesores, miembros de los colectivos de año, concordaron en su mayoría (66,7 %) en que realizan un trabajo sistemático al respecto desde la labor del colectivo de año. En tanto, la opinión de la mayoría de los PPAA manifestó hacerlo con mayor o menor frecuencia, aunque resulta necesario una mejor planificación y organización del trabajo para el logro de este fin. Igualmente, los colectivos de año visitados reflejaron la objetividad de estos criterios, toda vez que se hizo énfasis en las referidas actitudes en un 65,4 % de ellos.

A modo de resumen general sobre la proyección del trabajo del colectivo de año en función de desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de lenguas extranjeras, se concluye que algunos de los componentes más importantes de esta competencia son pobremente tratados en este nivel organizativo, a saber: el análisis de los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales, las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono y la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.

Resulta aún insuficiente el debate acerca de la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa con el hablante nacional y foráneo en los diversos contextos sociales. Mientras otros componentes reciben más tratamiento, sin embargo requieren mejoras. Es necesario organizar el trabajo del colectivo de año de manera que los estudiantes de la Carrera logren identificar las normas lingüísticas y culturales en el hablante anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extraverbal; adecuar el comportamiento verbal y extraverbal durante la comunicación oral en la lengua inglesa y, a su vez, establecer una comunicación oral con el hablante nacional y foráneo con fluidez, propiedad y corrección para poder constituir un modelo comunicativo en los futuros educandos.

Se concluye, igualmente, que el componente de la competencia que más tratamiento recibe desde la labor del colectivo de año es la responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa para constituir un modelo comunicativo en los futuros educandos. A criterio de la investigadora, resulta evidente que desde el trabajo del colectivo de año aún no se planifican acciones que tengan en cuenta los elementos que componen la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en aras de contribuir a su desarrollo desde el proceso de formación inicial del estudiante de lenguas extranjeras.

Cuestionario a estudiantes (Anexo 6)

Se aplicó además un cuestionario a estudiantes del 3er. año de la Carrera con la finalidad de obtener información acerca de la importancia del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa desde las actividades planificadas en el año.

El 100 % (37) consideró importante comunicarse de manera correcta en la lengua inglesa como futuro profesor de dicha especialidad. El 45,9 % (17) de los estudiantes confirmó que sí realizan actividades que contribuyen a la comunicación oral en la lengua inglesa desde la Estrategia educativa del año, entre ellas diálogos, monólogos, exposiciones de proyectos de trabajo, seminarios, talleres, centradas en el contexto del aula; mientras que el 54 % (20) coinciden con las anteriores y agregan que adolecen de aquellas relacionadas con debates y charlas.

El 81 % (30) sugirió actividades diversas concebidas desde la Estrategia educativa del año para la comunicación oral en la lengua inglesa, entre ellas visitas a museos, intercambio con estudiantes de otras universidades, excursiones a sitios históricos, reportes orales sobre temas de interés con el apoyo de las TIC. El 18.9 % (7) concuerda con las anteriores y propone la inclusión de actividades que faciliten el intercambio oral con estudiantes de países de habla inglesa.

Entrevista grupal (Anexo 7)

Se aplicó una entrevista grupal en idioma inglés a 37 estudiantes del 3er. año de la Carrera para recopilar información acerca de las potencialidades y carencias en la comunicación oral en la lengua inglesa. También la entrevista permitió a la investigadora conocer el estado inicial del desarrollo de la competencia comunicativa oral en ellos. El 100 % (37) coincide que el dominio del vocabulario, las estructuras gramaticales y la pronunciación es fundamental a la hora de establecer una buena comunicación en lengua inglesa, tanto con sus compañeros de aula o con sus profesores. Según refieren resulta importante el correcto uso del idioma para enseñarlo en las diversas instituciones educacionales en el futuro. El 27 % (10) alega que el correcto uso de la lengua extranjera los identifica como profesionales eficientes. Igualmente, el 32,4 % (12) agrega que resultan importantes los conocimientos adquiridos durante su formación y el desarrollo de las habilidades comunicativas. Mientras que el 40,5 % (15) añade que se requiere un buen dominio de las estructuras gramaticales, del vocabulario, así como una pronunciación adecuada para lograr una comunicación exitosa con personas no solo hispanas, sino también con hablantes de otros países u otros que aunque no sean nativos anglófonos, puedan utilizar este idioma para el intercambio de temas variados.

Se indagó además sobre el conocimiento de los estudiantes acerca de las normas lingüísticas para el logro de una comunicación oral eficiente en la lengua inglesa. Al respecto, el 21,6 % (8) declaró conocer las normas lingüísticas y culturales tales como utilizar un tono de voz agradable y respetuoso, hablar en voz baja, escuchar atentamente, respetar los turnos de la palabra y establecer una distancia apropiada entre los interlocutores. Sin embargo, el 35,1 % (13) expresó que las normas lingüísticas se concretan solo en la adecuación de un tono de voz adecuado, mientras

que el 43,2 % (16) expresó no tener claridad suficiente de las normas lingüísticas, por lo que no respondieron al respecto. Solo el 21,6 % (8) refiere que las pone en práctica cuando establecen una conversación con sus profesores, compañeros del grupo y amistades de otros países. El resto, representado por el 78,3 % (29), no las pone en práctica.

En la entrevista grupal la minoría de los estudiantes manifestó que la utilización de las estrategias verbales y extraverbales en la comunicación. El 27 % (10) refirió utilizar el lenguaje corporal, a través de gestos y movimientos faciales o partes del cuerpo de forma voluntaria o involuntaria para expresar ideas y actitudes durante el acto comunicativo oral; asimismo reconocieron la utilización de recursos lingüísticos como el parafraseo, la colaboración y petición de ayuda para evitar dificultades durante la comunicación oral. El 32,4 % (12) expresó que utilizan estrategias extraverbales relacionadas con gestos y movimientos corporales y estrategias verbales con el uso de algunos recursos lingüísticos para pedir ayuda. Sin embargo, estos estudiantes reconocieron que no siempre lo realizan de manera correcta y precisa, y el 40,5 % (15) refirió que raras veces utilizan las estrategias verbales y extraverbales pues presentan dificultades con los recursos lingüísticos necesarios para ello.

En lo relativo a la posibilidad de los estudiantes de comunicarse sobre diversos temas, el 21,6 % (8) coincidió que pueden hacerlo sobre variadas temáticas referidas a la salud, la educación, el deporte, la cultura, la geografía, la educación, los estilos de vida, la amistad y la familia, la naturaleza, las profesiones y las manifestaciones artísticas. Los estudiantes agregaron que esto es posible porque han estudiado estos temas durante la práctica del idioma en clases, a través de la lectura y la observación de filmes en idioma inglés.

El 48,6 % (18) refirió que puede hablar sobre algunos temas y comentó que ha realizado diversas actividades comunicativas y proyectos de trabajo en las clases, lo cual le ha facilitado la adquisición del vocabulario, de las estructuras gramaticales y de otros recursos necesarios para ello; sin embargo estos estudiantes reconocieron que aún no lograban hablar acerca de todos los temas con corrección y propiedad. El 29,7 % (11) manifestó que a pesar de la práctica del idioma durante las actividades y tareas

comunicativas trabajadas en las clases, aún no consiguen comunicarse correctamente acerca de temáticas variadas.

El 75,6 % (28) concordó con que les gustaría intercambiar con estudiantes de países de habla inglesa para debatir temas relacionados con su formación académica, sobre los métodos que utilizan para desarrollar las habilidades comunicativas en su lengua materna. Solo el 8,1 % (3) agregó entre sus temáticas favoritas las relativas a la cultura cubana, la música, las costumbres y tradiciones de sus países teniendo como principio el respeto mutuo y la solidaridad; mientras que el 24,3 % (9) refirió disfrutar temáticas relacionadas con la vida de artistas famosos, actividades festivas, vestuario, moda y otras.

Prueba pedagógica Oral (Anexo 8)

Continuando con la indagación en torno al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, se aplicó una prueba pedagógica a 37 estudiantes del 3er. año de la Carrera para obtener información acerca de sus dificultades y potencialidades para la comunicación oral en esta lengua extranjera. El instrumento fue aprobado a partir del consenso de los miembros del colectivo de año, proporcionándole información para trazar nuevas metas y contribuir de manera integrada al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

La prueba pedagógica se realizó a través de la colaboración de dos estudiantes nativos anglófonos de Jamaica que se encontraban cursando la carrera Español-Literatura en la UNISS durante la etapa inicial de esta investigación. La investigadora consideró dividirla en dos momentos: Diálogo entre los dos estudiantes extranjeros y conversación con uno de los estudiantes jamaicanos, teniendo en cuenta la situación comunicativa planificada.

Ello permitió a la investigadora comprobar que durante el intercambio de los interlocutores, el 45,9 % (17) no supo identificar elementos relacionados con las normas lingüísticas y culturales del nativo anglófono subyacentes en el comportamiento verbal y extraverbal. En la entrevista grupal se ratifican estas carencias, se ubican en el nivel bajo (B), en tanto el 32,4 % (12) pudo identificar solo un elemento, el tipo de saludo al presentarse los dos hablantes; por lo que fueron ubicados en el nivel medio (M); mientras que el 21,6 % (8) identificó hasta tres elementos, incluyendo

fundamentalmente la forma de vestir al estilo jamaicano, el tono de la voz y la poca proximidad entre los dos hablantes que recién se conocieron, por lo que fueron ubicados en el nivel alto (A).

El intercambio oral de los estudiantes anglófonos con los seleccionados de la muestra (Ver pregunta 2. Anexo 8), permitió a la investigadora corroborar las insuficiencias en la adecuación del comportamiento verbal y extraverbal a partir de gestos, rasgos faciales, movimientos corporales, lo cual se evidencia durante la comunicación oral. El 29,7 % (11) omitió el saludo y no guardó la distancia requerida durante el diálogo, además utilizó gesticulación no moderada, por lo que se ubica en el nivel bajo (B). Solo el 10,8 % (4) incorporó estos tres elementos al diálogo, nivel alto (A). El resto 59,4 % (22) acertó en los saludos, pero erró en los dos elementos restantes, por lo que se ubica en el nivel medio (M).

Con respecto al intercambio comunicativo oral realizado con los hablantes nativos anglófonos, existió coincidencia en los resultados obtenidos a partir de las diferentes fuentes. El 21,6 % (8) utilizó frases completas y un vocabulario con total flexibilidad y precisión con pocas repeticiones o autocorrección y a un ritmo apropiado, pronunció y entonó con precisión, con solo lapsos esporádicos compensados por la utilización de las estrategias verbales y extraverbales. Se constató el uso de una variedad de estructuras gramaticales simples y complejas, con organización y adecuación de las ideas, lo cual permitió una comunicación oral con el hablante foráneo con fluidez, propiedad y corrección. Estos aspectos facilitan el trabajo del colectivo de año en la planificación de actividades para el desarrollo de la competencia comunicativa oral desde el proceso de formación inicial.

El 35,1 % (13) demostró algunas imprecisiones en la organización y adecuación de las ideas, utilizó frases en ocasiones incompletas con algunas pausas y a un ritmo medianamente correcto; el vocabulario resultó flexible solo en algunos temas, evidenció imprecisiones ocasionales en la utilización de las estructuras gramaticales simples y complejas; pronunció y entonó generalmente de manera precisa, aunque presentó algunas incorrecciones que en ocasiones interfirieron en la comunicación oral, a pesar de la utilización, en ocasiones, de algunos recursos lingüísticos que permitieron el parafraseo y la solicitud de ayuda. Por todo lo anterior se ubicó en el nivel medio (M).

El 43,2 % (16) evidenció, durante el intercambio oral, la utilización de frases incompletas, pausas notables y a un ritmo inapropiado; utilizó un vocabulario simple, solo palabras aisladas y expresiones memorizadas. Asimismo sucedió con la utilización de las estructuras gramaticales, la pronunciación y entonación ocurrió de manera imprecisa, lo que provocó confusión en la comunicación oral. No se observó la utilización de estrategias verbales y extraverbales para compensar estas fallas. Eso los coloca en el nivel bajo (B). Pasando a la dimensión actitudinal, en el cuestionario realizado se constató que el 100 % de los estudiantes (37), estaba motivado para comunicarse de manera correcta en la lengua inglesa. Por su parte, el 81 % (30) de los estudiantes sugirió la realización de actividades comunicativas diversas a partir del intercambio con hablantes autóctonos y foráneos.

En lo relativo a la satisfacción durante la interacción oral, entre los participantes se utilizaron los criterios ofrecidos en el cuestionario, en la entrevista grupal y el intercambio oral que realizaron con los hablantes anglófonos. En el cuestionario el 81 % (30) propone con agrado la inclusión en la Estrategia educativa del año actividades comunicativas en distintos contextos con sus compañeros, profesores y hablantes anglófonos. Estas opiniones concuerdan con las expresadas en la entrevista grupal; en tanto el 75,6 % (28) coincide con esta propuesta y realiza la entrevista en idioma inglés con deleite, aunque algunos de los criterios en ocasiones lo expresan en la lengua materna, pues presentan dificultades en la comunicación oral en idioma inglés.

Mientras que el 81 % (30) declaró en el cuestionario manifestarse siempre a favor de los valores culturales nacionales por la cultura autóctona. De igual manera, en la prueba pedagógica se evidenció el orgullo por los valores nacionales, por las costumbres y creencias. Sin embargo el 18,9 % (7) no se enorgullece de su cultura.

El análisis cualitativo de los resultados en la aplicación de los instrumentos como el cuestionario, la entrevista grupal y la prueba pedagógica permitió constatar las regularidades en los indicadores evaluados en este estudio. Se revelan potencialidades en los estudiantes muy favorables para el proceso investigativo, entre ellas la motivación para establecer una buena comunicación oral en la lengua inglesa; la realización de actividades comunicativas en conjunto con profesores, estudiantes y con

estudiantes de otras naciones que brindan la posibilidad de intercambiar sobre diversos temas de interés, no solo en el aula sino fuera de ella.

Sin embargo, se diagnostican carencias en el logro de una comunicación fluida y coherente, con dificultades en el uso de recursos lingüísticos de la lengua inglesa, dificultades en el uso de estructuras gramaticales simples y compuestas, con el uso de un vocabulario simple, solo con palabras aisladas y expresiones memorizadas.

En resumen, de los resultados obtenidos con la aplicación de los métodos de investigación descritos anteriormente se establecen las potencialidades y limitaciones siguientes:

Potencialidades:

- El Modelo del Profesional de la carrera de Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua revela el ideal de profesional a formar con un desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa como medio y objeto de trabajo.
- Las disciplinas y asignaturas que conforman el PPD de la Carrera contribuyen al desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa del estudiante de lenguas extranjeras.
- El colectivo de año académico dirigido por el PPAA concede gran importancia al proceso de formación inicial, comprende el rol en la planificación, organización, ejecución y control de las acciones generales e individualizadas desde las dimensiones curricular, sociopolítica y extensionistas para el cumplimiento de los objetivos del año.
- Los estudiantes muestran satisfacción en la comunicación oral en la lengua inglesa con sus compañeros de grupo, profesores y amistades foráneas.

Limitaciones:

- Los documentos del colectivo de año no revelan con claridad las acciones integradas desde los componentes del proceso formativo para el logro de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en estrecha unidad con los valores de la profesión pedagógica y el respeto hacia la diversidad lingüística y cultural.
- El PPAA, de conjunto con el colectivo de año desde el proceso de formación inicial, no logra la interrelación entre sus miembros para el diseño de acciones que propicien la

comunicación oral en la lengua inglesa con estudiantes y profesores de otros países, basadas en el respeto a la diversidad cultural sin detrimento de lo autóctono.

- Los profesores enfatizan mayoritariamente en la planificación, organización y ejecución de actividades comunicativas en la lengua inglesa desde los componentes académico, laboral e investigativo sin el aprovechamiento de los diversos entornos formativos para la adquisición de saberes lingüístico-comunicativos y pedagógico-interculturales.
- Los profesores ponderan lo lingüístico-comunicativo sin tener en cuenta las interrelaciones con los valores y actitudes de la profesión pedagógica, a partir de las vivencias, experiencias y hallazgos que ocurren en los diversos entornos formativos.
- Los estudiantes muestran preferencia, mayoritariamente, por la adquisición de saberes lingüístico-comunicativos en detrimento de los relacionados con la profesión pedagógica.
- Los estudiantes muestran carencias en el logro de una comunicación fluida y coherente, utilizan solo estructuras gramaticales simples, palabras aisladas y expresiones memorizadas. Resulta notable el uso de frases en ocasiones incompletas, algunas pausas y a un ritmo medianamente correcto; con imprecisiones en la pronunciación y entonación y en la organización y adecuación de las ideas durante la comunicación oral en la lengua inglesa.
- Los estudiantes revelan falta de conciencia, como futuro profesores de lenguas extranjeras, de la necesidad de ser modelo en el dominio y corrección de la comunicación oral.

En resumen, el proceso de diagnóstico realizado permitió establecer las principales regularidades partiendo del análisis de las dimensiones e indicadores establecidos. Esto demuestra la contradicción que existe entre el insuficiente desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la Carrera y las aspiraciones del Modelo del profesional; lo que ratifica la necesidad de favorecerla desde una estrategia pedagógica centrada en la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural, desde el proceso de formación inicial del estudiante de lenguas extranjeras.

2.2 Fundamentación de la estrategia pedagógica para el desarrollo de la competencia comunicativa oral del estudiante de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua

En el presente epígrafe se realiza un análisis de los conceptos de estrategia y estrategia pedagógica, a partir del cual se profundiza en los elementos de carácter teórico que hacen posible fundamentar el resultado científico que se propone. El estudio de los distintos juicios teóricos existentes en la bibliografía consultada permitió asumir posiciones conceptuales y estructurales de las estrategias como resultado científico para su instrumentación en el proceso de formación inicial de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

En la literatura se plasman diferentes definiciones de estrategia: Stonner (1997), Koontz (1997), Sierra (2008). Se concibe por estrategia “aquella que establece la dirección inteligente, y desde una perspectiva amplia y global, de las acciones encaminadas a resolver los problemas detectados en un determinado segmento de la actividad humana” (De Armas, et al., 2011). En el campo educacional se emplean distintas designaciones para distinguir este resultado científico, entre las que se pueden mencionar las estrategias pedagógicas, didácticas, educativas, metodológicas, escolares, y educacionales.

Desde la pedagogía, Monereo et al. (1997), Addine (1999), Zilberstein (2005), Alfonso (2007), De Armas (2011), Rodríguez (2011) y Coromoto (2014) concuerdan en que para diseñar una estrategia es necesario establecer acciones conscientes y encaminadas al logro de un objetivo, siempre dirigidas a la solución de un problema práctico. Los autores antes referidos sostienen que toda estrategia requiere responder al menos a una contradicción, disponer de planes alternativos y formar actitudes que logren en los estudiantes asumir los cambios que ocurren durante el proceso de enseñanza-aprendizaje. Igualmente, enfatizan su carácter flexible para ser modificada según las transformaciones de los participantes y que su efectividad depende en gran medida del ajuste al contexto donde se utiliza.

Desde esta perspectiva, las particularidades del diseño de una estrategia son las siguientes: determinar qué hacer para transformar la realidad; precisar un objetivo general, las etapas organizativas; así como proyectar las acciones que se van a desarrollar en cada una de ellas, interrelacionadas entre sí y con los recursos disponibles que aseguren cumplir el objetivo planteado. Las estrategias pedagógicas poseen un rol significativo dentro de las estrategias y, a juicio de la autora, son

aportadoras para acciones encaminadas al desarrollo de la competencia comunicativa oral desde el proceso de formación inicial del futuro profesional de lenguas extranjeras.

Las reflexiones de la investigadora De Armas (2011), que resultan explicativas en la propuesta, insisten en que este resultado científico va encaminado a la solución de problemas en la práctica bajo la existencia de insatisfacciones relacionadas con los fenómenos, objetivos o procesos educativos en un contexto determinado. Por lo que en la investigación se asume que en el campo educativo la estrategia se refiere a la dirección pedagógica de la transformación de un objeto desde su estado real hasta un estado deseado. Presupone, por tanto, partir de un diagnóstico en el que se evidencie un problema y la proyección y ejecuciones de sistemas intermedios, propuestos, progresivos y coherentes que permitan alcanzar de forma paulatina los objetivos propuestos (De Armas 2011).

Por su parte, Rodríguez (2011) considera que se demanda de una estrategia como resultado científico cuando el propósito esencial del trabajo investigativo sea la proyección a corto, mediano y largo plazo de la transformación de un objeto temporal y espacialmente ubicado, desde un estado real hasta un estado deseado. También manifiesta que las estrategias se diseñan para resolver problemas de la práctica y vencer dificultades con optimización de tiempo y recursos; permiten proyectar un cambio a partir de eliminar las contradicciones entre el estado actual y el deseado; implican un proceso de planificación en el que se produce el establecimiento de secuencias de acciones orientadas hacia el fin que se pretende alcanzar. En tales direcciones se orienta la estrategia en función.

Varios son los investigadores que en la actualidad y desde diferentes latitudes contribuyen al desarrollo de la competencia comunicativa a través de estrategias pedagógicas; entre ellos se destacan Alfonso, J. (2009), García, S. (2014), Becerra (2019). El primer estudio brinda temas en relación con la competencia comunicativa intercultural en estudiantes cubanos; el segundo ofrece alternativas para el desarrollo de la competencia comunicativa del español como lengua materna; el tercero brinda soluciones para el tratamiento de las competencias comunicativas y ciudadanas en estudiantes universitarios colombianos a través del uso de las tecnologías. Estos investigadores concuerdan en que este tipo de estrategia debe propiciar la

transformación del proceso pedagógico en aras de un objetivo común, a través del desarrollo de acciones e influencias que lo permitan.

En el estudio que se presenta, la estrategia pedagógica se refiere a la dirección de la transformación del estado real de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, para la elevación del estado armónico que debe existir entre las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural en la formación inicial, mediante las etapas de diagnóstico, planificación, instrumentación y evaluación.

2.2.1 Elementos teóricos que sustentan la estrategia pedagógica propuesta

En la Estrategia pedagógica propuesta se enfatiza en el objetivo como categoría rectora, en el enfoque sistémico de los componentes, en el desempeño del profesor como facilitador lingüístico-comunicativo y en el estudiante como ente activo, en la modelación de las etapas y las acciones que se implementan. Mediante ellas es posible transitar desde la identificación de las potencialidades y limitaciones hasta las acciones integradas del colectivo de año para el logro de la meta propuesta.

La Estrategia para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa es flexible, susceptible de ser enriquecida, modificada, adaptada, para lo cual se tienen en cuenta los propios cambios que se vayan operando en el objeto de transformación. Se sustenta en las posiciones de la filosofía Marxista-leninista y en los fundamentos pedagógicos, psicológicos, sociológicos, lingüísticos y didácticos particulares; en la política actual en relación con la formación permanente de los profesionales de la educación, en general, y de los de lenguas extranjeras, en particular, y en lo mejor de las tradiciones del pensamiento pedagógico cubano. Se asume la consideración del hombre como una realidad viva, biopsicosocial, individual-comunitaria, histórica y educable.

Desde el punto de vista *filosófico*, se asume en la estrategia la concepción dialéctico-materialista del hombre y la sociedad apoyada en la teoría del conocimiento y que considera la práctica como el principio y el fin de la actividad cognoscitiva. Otro elemento importante en este fundamento es el principio de la relación entre pensamiento y lenguaje, que explica su origen social y su papel como elemento

imprescindible del proceso del conocimiento y la comunicación. Pensamiento y lenguaje se condicionan mutuamente: la palabra es necesaria para el surgimiento del pensamiento y el pensamiento es la condición ineludible para el surgimiento de la palabra.

Se basa además en el pensamiento político y humanista de Fidel Castro Ruz, quien a través de su obra materializó en el contexto educacional las ideas marxista-leninistas y martianas vinculadas a la formación del hombre en interacción con la naturaleza y la sociedad, y mediante la práctica social, defendió el desarrollo de una cultura general integral en los estudiantes y la población en general, por lo que el dominio de las lenguas extranjeras resulta imprescindible para el logro de este fin.

Desde el punto de vista *sociológico*, la estrategia descansa en la concepción del carácter social de la educación, implica interacción social, de forma tal que el estudiante pueda aprender en su propia formación a interactuar en el medio socioeducativo de acuerdo con sus habilidades y conocimientos; fortalece a su vez, el trabajo individualizado y grupal, lo que le facilitará más adelante socializar con sus compañeros y revertirlo en su práctica docente.

Estos fundamentos se identifican con el principio de la relación entre lengua, cultura y sociedad, a partir del cual la lengua se concibe como medio esencial de comunicación del hombre en sociedad; nace y se desarrolla gracias a la existencia de la sociedad, por cuanto, establece vínculos de dependencia con respecto a la cultura y estructura social de una comunidad lingüística. Todo ello redundará en la formación de una personalidad con mayor preparación para conocer y transformar su realidad.

La estrategia se ajusta a las condiciones distintivas actuales de la educación superior cubana y su influencia en el desarrollo expresivo de los estudiantes que a ella asisten. Su fin es aportar a la sociedad profesionales de la educación, mejor integrados y adaptados, capaces de responder de forma eficaz y eficiente a las diferentes situaciones y contextos a los que habrá de enfrentarse. De igual manera, es concluyente por su correspondencia con las disímiles esferas sociales y escenarios formativos donde interactúa el estudiante, por su vínculo entre universidad-sociedad y porque prevalecen los componentes académico, laboral investigativo y extensionista; la

sociedad del conocimiento: tendencia a aprender a aprender y el uso efectivo de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC).

La estrategia propuesta responde a un interés social a partir de orientar al estudiante de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua en su función de dirección del proceso pedagógico y de enseñanza aprendizaje de las lenguas extranjeras en la institución educativa, lo que implica comunicar de forma respetuosa, empática y tolerante los contenidos lingüístico-comunicativos, educativo-culturales y estratégicos propios de cada grado y el nivel de enseñanza para la formación integral de las nuevas generaciones, como una de las demandas sociales.

Para la elaboración de la propuesta se ha tenido en cuenta *el enfoque histórico-cultural* de Vigotsky, L. S (1987) y las mejores prácticas de la pedagogía cubana, las cuales se concentran en la formación integral de la personalidad. Para ello se tiene como base que el aprendizaje es un proceso de apropiación de la cultura, que se lleva a cabo además con la interacción social. Se asumen las categorías situación social del desarrollo (SSD), experiencias y vivencias para la comprensión y el análisis particular de la formación y desarrollo de los estudiantes de la Carrera.

En este sentido, se toma en consideración la integración de la posición social de los estudiantes, determinada por las exigencias que plantean las condiciones de la práctica educativa, la cual va dirigida a potenciar el desarrollo de la competencia comunicativa oral con el aprovechamiento de las potencialidades de los diversos escenarios formativos, así como la posición interna relacionada con la actitud ante dichas exigencias, que son traducidas en las vivencias que se generan en el proceso formativo como reflejo de la unidad de lo cognitivo y lo afectivo, además de lo lingüístico-comunicativo y pedagógico-intercultural en su formación inicial.

De igual manera, la Zona de Desarrollo Próximo es otro de los aportes del enfoque histórico-cultural que se tuvo en cuenta en la planificación e instrumentación de la estrategia, toda vez que se parte de determinar potencialidades e insuficiencias que tienen los estudiantes en relación con la competencia comunicativa oral y la mediación que realiza el profesor con la puesta en práctica de las acciones de la estrategia, la cual

está dirigida por el profesor principal de año académico, para llegar a un desarrollo potencial sobre la base de los resultados del diagnóstico inicial.

La labor colaborativa de los profesores del colectivo adquiere suma relevancia al dotar a los estudiantes de las herramientas que les permitan la adquisición de saberes. Esto resulta efectivo a partir de la teoría de la actividad y de los actos de habla como premisa general. Por tanto, se asume que el conocimiento es posible gracias a la actividad.

La actividad constituye una de las piedras angulares de la psicología marxista. Se define como una categoría tanto psicológica como sociohistórica. Dicha categoría descubre el condicionamiento social de la psiquis humana y se manifiesta en la relación que establecen las personas entre sí. La actividad como categoría humana pone al descubierto la acción transformadora del hombre. Tiene su expresión en la actividad laboral, la actividad política, la actividad social, entre otras, y en todas ellas está presente la actividad comunicativa; por tal razón es posible considerar la comunicación como una forma especial de actividad.

Desde el punto de vista *pedagógico*, la estrategia se subordina a los siguientes presupuestos: una visión integradora del trinomio instrucción-educación-desarrollo; una relación de mayor proximidad e intensidad entre estudiante, profesor, grupo; la creación de un clima educativo favorable para el desarrollo de la personalidad y propiciar la relación universidad-comunidad-sociedad en el proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.

En la Estrategia Pedagógica se asumen los principios del proceso pedagógico teniendo en cuenta los estudios de Remedios (2013). La autora, junto a un colectivo de investigadores, realizan una sistematización teórica en torno al objeto, las leyes y los principios de la pedagogía cubana que les permite precisar en estos:

El Principio de la unidad del carácter científico e ideológico del proceso pedagógico significa que todo proceso pedagógico debe estructurarse sobre la base de lo más avanzado de la ciencia contemporánea; que implica la toma de partido por la verdad científica y su uso humanista, en correspondencia con la concepción marxista-leninista. En la investigación que se presenta, lo anterior se evidencia en la búsqueda de saberes en los diversos contextos sociales a través del intercambio, las vivencias y el empleo de

técnicas y métodos investigativos que facilitan el desarrollo de la competencia comunicativa oral desde el proceso de formación inicial del profesor de lenguas extranjeras.

Lo anterior está relacionado con el Principio de la vinculación de la educación con la vida, el medio social y el trabajo en el proceso de educación de la personalidad. Este principio tiene su base en la integración del estudio con el trabajo como idea rectora de nuestro Sistema Nacional de Educación. Precisamente, la propuesta tiene como propósito contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes que se forman como profesores de lenguas extranjeras y que tendrán que enfrentar complejos retos para contribuir a desarrollarla en los educandos de las diferentes instituciones educativas. Esta propuesta favorece la formación de valores, actitudes profesionales, normas de comportamiento y el respeto de la diversidad lingüística y cultural.

El Principio del carácter colectivo e individual de la educación de la personalidad y el respeto a esta se manifiesta en la actividad individual y colectiva, sobre la base del diagnóstico de los estudiantes. Para ello se toman en consideración las características individuales y del grupo de forma general. Por tanto, resulta imprescindible tener en cuenta el avance que deben experimentar en cuanto a la adquisición de los conocimientos lingüístico-comunicativos y pedagógico-interculturales propios de un profesional de la educación en lenguas extranjeras, donde cada estudiante es portador de particularidades únicas que lo distinguen del resto. La consideración de que lo diverso es lo común, resulta necesaria para estimular el desarrollo individual y del grupo.

El Principio de la unidad de lo instructivo, lo educativo y lo desarrollador, en el proceso de la educación de la personalidad, se fundamenta en la unidad dialéctica entre educación e instrucción, en su relación con el desarrollo. Por tanto, siempre que se educa se instruye y siempre que se instruye se educa y con ambas se logra el desarrollo personal. De ahí que la apropiación por los estudiantes de saberes lingüístico-comunicativos y pedagógico-interculturales tributan a su formación integral.

El Principio de la unidad de lo afectivo y lo cognitivo es desarrollado en la teoría psicológica de orientación marxista, por lo que en la teoría pedagógica sirve de

fundamento. El proceso pedagógico ha de estructurarse sobre la base de la unidad, de la relación que existe entre las condiciones humanas: la posibilidad de conocer el mundo que lo rodea y su propio mundo y, al mismo tiempo, la posibilidad de sentir, de actuar y de ser afectado por ese mundo. La Estrategia pedagógica favorece que el estudiante de lenguas extranjeras, mediante el intercambio con otros participantes y la adquisición de saberes a través de la actividad comunicativa en los diversos entornos formativos, logre que lo aprendido adquiera un significado y sentido personal en su desenvolvimiento en la vida.

De igual modo, el Principio de la unidad entre la actividad, la comunicación y la personalidad constituye un principio de la psicología de orientación marxista; expresa que la personalidad se forma y se desarrolla en la actividad y en el proceso de comunicación. Por ello, la propuesta en sí misma constituye una unidad entre la actividad, la comunicación y la personalidad. La Estrategia pedagógica, así como el sistema de tareas comunicativas interculturales propicia el intercambio de ideas, la exposición de puntos de vistas, de criterios, de valoraciones que favorecen el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa. Esto, a su vez, contribuye a la formación de profesionales de lenguas extranjeras mejor preparados y competentes.

De este modo se reconoce la necesaria unidad dialéctica entre instrucción-educación, enseñanza-aprendizaje y formación-desarrollo.

La *categoría educación* se aborda a lo largo del proceso de elaboración de la Estrategia. El concepto educación se caracteriza por el trabajo organizado de los profesores del colectivo de año académico encaminado a la formación objetiva de cualidades de la personalidad: convicciones, actitudes, rasgos morales y del carácter, ideas y respeto a la diversidad cultural, así como normas de comportamiento de los estudiantes durante la actividad comunicativa en lengua inglesa. Por tanto, la categoría instrucción expresa el resultado de la asimilación de estos conocimientos, hábitos y habilidades en el estudio de la lengua extranjera. La instrucción presupone determinado nivel de preparación del estudiante para su participación en las tareas comunicativas interculturales.

En el marco de la propuesta, la labor del colectivo de año contribuye al desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de lenguas

extranjeras. Esto permite enriquecer el sistema de conocimientos y el desarrollo de habilidades y valores, lo que logra una calidad superior en el proceso formativo. La categoría enseñanza constituye el proceso de organización de la actividad cognoscitiva y se manifiesta de forma bilateral en la actividad del estudiante (aprender) y en la actividad del docente (enseñar). Conjuntamente con la adquisición de conocimientos lingüístico-comunicativos, la enseñanza propicia el desarrollo de hábitos, habilidades y contribuye potencialmente a la educación en valores para el estudio de la lengua inglesa.

Lo descrito anteriormente se materializa en el *proceso pedagógico*, que incluye los procesos de enseñanza y educación, organizados en su conjunto y dirigidos a la formación de la personalidad. En este proceso se establecen relaciones sociales activas entre los profesores y los estudiantes y su influencia recíproca, subordinados al logro de los objetivos planteados por la sociedad.

Los *fundamentos lingüísticos* de la propuesta se evidencian en las funciones del lenguaje como instrumento sociocomunicativo, que permiten la cognición y la comunicación. Se materializa como expresión del pensamiento, su origen social por excelencia y su papel como principal medio semiótico (comunicativo) de la sociedad humana. El contexto social donde participa el estudiante facilita que la actividad comunicativa adquiera singular relevancia; pues es allí donde el futuro profesional construye y reconstruye sus saberes mediante sucesivas observaciones, intercambios y vivencias que permiten interpretar, comprender, sistematizar, expresar y socializar la parte de la cultura que ha adquirido. El lenguaje constituye un medio de desarrollo personalógico y sociocultural del individuo pues, como es conocido, la teoría vigotskyana expresa la comprensión del carácter interactivo del desarrollo; el hombre es un ser social por su naturaleza, un producto de la sociedad y un sujeto de las relaciones sociales.

Los *fundamentos didácticos particulares* se sustentan en el enfoque comunicativo de la enseñanza. Dicho enfoque permite tener una visión general, le da un valor al significado como elemento fundamental y está en línea con la dimensión lingüística comunicativa. Sobre la base de estos fundamentos didácticos particulares, se erigen particularidades de la estrategia y las tareas comunicativas interculturales.

2.2.2 Exigencias de la estrategia pedagógica para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua

La estrategia pedagógica que se propone se sustenta, además, en un cuerpo de exigencias que propician el rol activo y reflexivo del colectivo de año para que con su actuar integrado logre contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la Carrera. Estas son las siguientes:

- Integración al proceso de formación inicial de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

El proceso de formación inicial abarca los componentes académico, laboral, investigativo y extensionista que en su integración favorece al cumplimiento del objetivo general de la estrategia pedagógica dirigida al profesional de lenguas extranjeras. Se hace imprescindible la unidad de cada uno de los componentes del proceso y de este como un todo dentro del trabajo del colectivo de año académico para facilitar el objetivo del proceso de formación inicial en la Carrera. Ello presupone el cumplimiento de las funciones del colectivo de año con vista a la planificación de acciones que desarrollen la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

La planificación, organización, delimitación de las acciones de los profesores a partir de una actividad colegiada que permita la participación de todos es una premisa para lograr el éxito del trabajo en función de los objetivos del año. La necesaria coherencia entre los miembros del colectivo en función de los objetivos del año para el desarrollo de la competencia comunicativa oral garantizará la constante proyección de las metas que se deben cumplir. El profesional de lenguas extranjeras debe saber actuar en los diversos contextos sociales y culturales.

- Unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural.

La unidad entre la dimensión lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural consiste en las adquisiciones lingüístico-comunicativas necesarias para la expresión oral e intercambio de ideas, pensamientos, experiencias con los participantes (nacionales y de otras latitudes), en integración con los valores y normas de comportamiento ineludibles para la participación plena y activa en la sociedad; a su vez favorece al reconocimiento y respeto a la diversidad lingüística y cultural que caracteriza

al mundo actual en correspondencia con la identidad cultural como cubano. Esta unidad le posibilita adquirir al estudiante de lenguas extranjeras el conocimiento de la lengua que estudia, la buena comunicación que debe lograr en la lengua inglesa en su actividad diaria y como parte de su futura labor; los valores que debe poseer para el estudio, la práctica del idioma y comprender la necesidad de conocer sobre la cultura cubana y la foránea. Igualmente propicia el entendimiento y la solidaridad entre individuos de diversos grupos étnicos, sociales, culturales y religiosos desde la interacción y la reflexión en los diversos contextos de uso. La búsqueda y socialización en los diferentes escenarios formativos propician la reflexión, el intercambio, la toma de decisiones y la generación de ideas nuevas, frutos del trabajo individual y colectivo que realizan los estudiantes, desde la interacción y la reflexión en los diversos contextos sociales.

- Presentación de situaciones comunicativas en los diversos entornos formativos.

Se debe concebir desde la planificación de actividades el desarrollo de la competencia comunicativa oral como un proceso interactivo, comunicativo y desarrollador que responda a situaciones diversas de comunicación, esencialmente humanistas y pedagógica-interculturales. El aprovechamiento de los diferentes entornos favorece la adquisición de saberes en un marco de socialización y cooperación que les permite experimentar cambios duraderos en su actitud, actuación y pensamiento; transferibles a entornos formativos diversos. A partir del intercambio, las vivencias y la búsqueda de nuevos hallazgos autóctonos y foráneos como condiciones imprescindibles, se logra alcanzar el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Se reconoce la oportunidad que debe garantizar el colectivo de año para incrementar el bagaje cultural en el estudiante y su identificación con la localidad y región donde vive, su país, su historia, en correspondencia con los valores universales. La búsqueda y socialización fuera del contexto del aula es escenario para la reflexión, el intercambio, la toma de decisiones y la generación de ideas nuevas, frutos del trabajo individual y colectivo que realizan los estudiantes, bajo la dirección del PPAA y el colectivo de año.

- Trabajo individualizado y grupal

Es primordial el trabajo individualizado que realiza el colectivo de año para que desde los diversos escenarios formativos se favorezca el desarrollo de la competencia

comunicativa oral en lengua inglesa. El análisis de las fortalezas y debilidades de cada estudiante como futuro profesional de la educación resulta imprescindible para el logro de la comunicación oral apropiada en la lengua inglesa basada en lo lingüístico-comunicativo, los valores profesionales y el respeto e implicación por la diversidad cultural en los diferentes contextos sociales. El trabajo individual como premisa va dirigido a expresar su individualidad: ser sinceros y claros en la comunicación, exponer sus experiencias precedentes, sus motivaciones y necesidades lingüístico-comunicativas para su desempeño profesional pedagógico.

El trabajo grupal intencionado por el colectivo de año favorecerá la realización de acciones grupales, obedeciendo al tipo de acción que se realice de indagación y predicción que promuevan el intercambio de emociones, vivencias y experiencias y propicien el desenvolvimiento satisfactorio en la actividad comunicativa. Al realizar cada actividad orientada, el grupo debe concientizar las acciones y los procedimientos que va a realizar para la búsqueda del qué aprender, cómo comunicar lo aprendido y qué utilidad tiene lo aprendido. Por ello socializan sus ideas, opiniones y proponen la solución al problema planteado, lo cual potencia la comunicación oral en la lengua inglesa y el aprendizaje significativo, lo que permitirá al PPAA y miembros del colectivo de año constatar los logros y desaciertos en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

- Trabajo independiente e investigativo con el aprovechamiento de las TIC

El trabajo independiente es fundamental como parte del proceso de formación inicial del profesional de lenguas extranjeras. Esta exigencia facilita la adquisición de conocimientos de la lengua inglesa y de aspectos culturales, motiva a la reflexión y creatividad. Con el trabajo independiente se favorece la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógico-intercultural con el aprovechamiento de las TIC, principalmente los recursos portables, de manera que favorezca el intercambio con el nativo anglófono y de otras latitudes.

El colectivo de año debe preparar a los estudiantes en el empleo de métodos investigativos que hayan estudiado en el proceso de formación inicial, tales como la encuesta y la entrevista. En esencia, la información que se reporta de forma oral es el resultado de la recogida de información a través del uso de los métodos de la

investigación pedagógica estudiados, en estrecha vinculación con el uso de las tecnologías de la información y la comunicación. Los estudiantes deben realizar una revisión bibliográfica del contexto que visitarán, organizarán la literatura y los procedimientos que realizarán en el lugar seleccionado, establecerán el video, así como qué información colocarán de forma digital, de manera que los datos recogidos en el sitio sean veraces, aun cuando la información sea tomada con otros copartícipes que no forman parte de la investigación.

- Admiración por lo autóctono y respeto por la diversidad lingüística y cultural

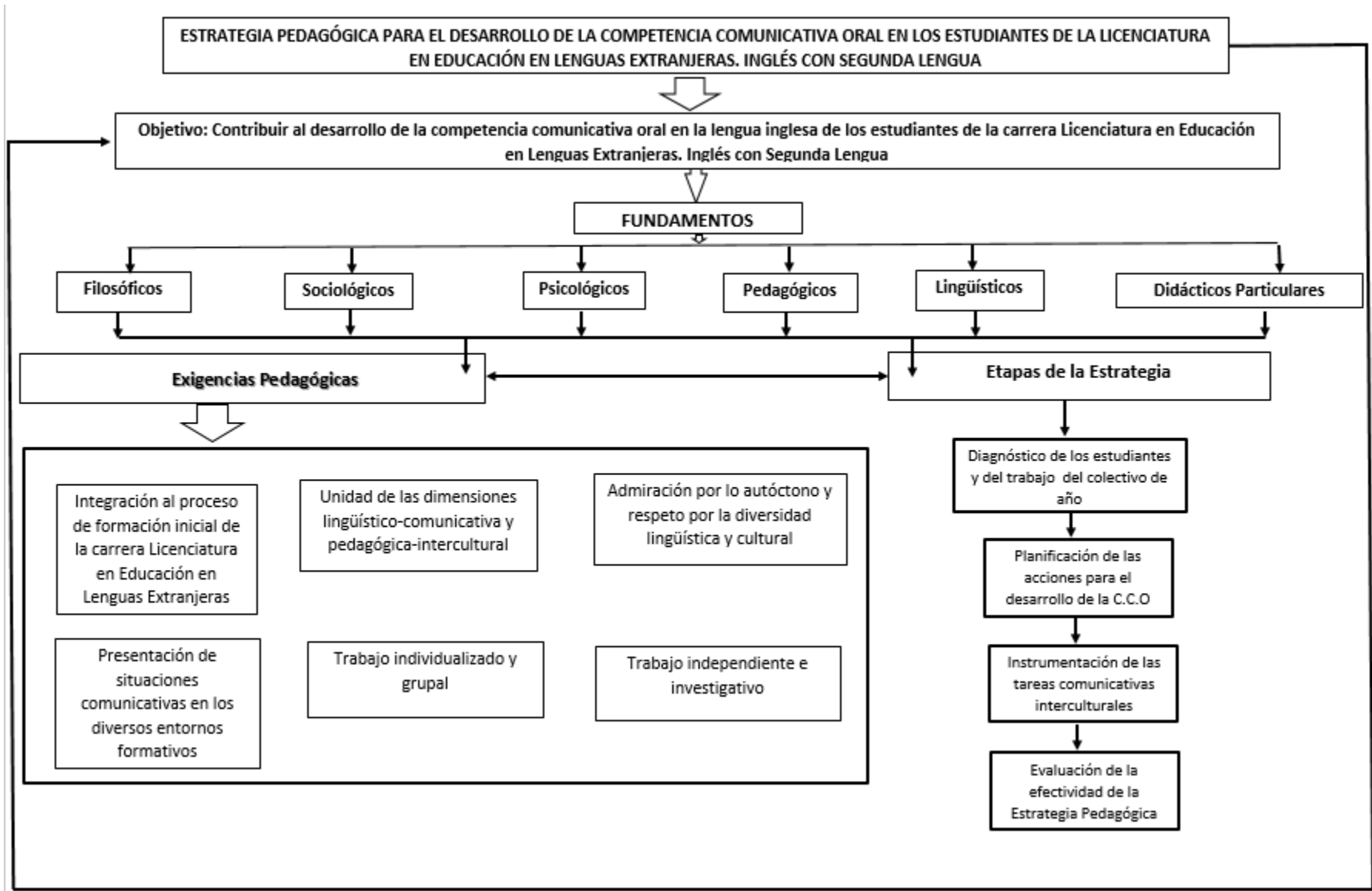
Resulta imprescindible la adquisición de conocimientos de la cultura cubana y la de los países donde se hablen las lenguas extranjeras que estudia. El estudiante, al tomar posición a favor de los valores culturales nacionales y manifestar orgullo por ellos, muestra admiración y respeto por lo autóctono. De igual manera, al respetar los rasgos lingüísticos y culturales provenientes de culturas, tanto del primer como del tercer mundo, el estudiante manifiesta aceptación tolerancia y compromiso por la cultura foránea.

Las exigencias descritas caracterizan las acciones de la estrategia pedagógica, las que favorecen el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de lenguas extranjeras. La competencia comunicativa está centrada en la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural desde el proceso de formación inicial de este profesional.

Los fundamentos anteriores permiten presentar los objetivos, las acciones y las orientaciones para cada una de las etapas de la estrategia pedagógica que se propone como resultado científico.

2.3. Descripción de la estrategia pedagógica para los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua

En el presente epígrafe se detalla la estrategia pedagógica como vía de solución al problema científico. Su objetivo general es contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua. Se organiza en cuatro etapas: diagnóstico, planificación, instrumentación y evaluación; según representa el esquema que detalla las características de la estrategia (Representación gráfica, página 81).



Como toda estrategia debe considerar el nivel de partida, se debe comenzar por el diagnóstico para determinar el estado inicial de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes y cómo los profesores prevén el desarrollo de este componente en ellos, desde el trabajo del colectivo de año.

Etapa 1: Diagnóstico de los estudiantes y del trabajo del PPAA y el colectivo de año en relación con el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa. Objetivo: Comprobar el estado inicial de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes y el trabajo del PPAA y el colectivo de año en función de su desarrollo.

El diagnóstico inicial de la problemática objeto de estudio se realiza a partir de las dimensiones e indicadores declarados como componentes de la variable:

Esta etapa debe ser orientada para determinar el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes, así como el trabajo del PPAA y el colectivo de año con vistas a su desarrollo.

Acciones:

- Exploración, a partir de la aplicación de diversos métodos y técnicas, del desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes y el trabajo de los profesores con vistas a su desarrollo.

Se infiere la necesidad de analizar los documentos: Modelo del profesional de Lenguas Extranjeras, Plan del proceso docente, estrategias educativa de año (Anexo 2), para analizar la proyección del PPAA y el colectivo de año a favor del desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la Carrera.

Se debe proceder a identificar las potencialidades y las limitaciones que poseen los estudiantes en la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa. Para obtener la información se evaluará este componente a partir de las dimensiones e indicadores declarados (Anexo 1) y se pueden aplicar el cuestionario, la entrevista grupal, la prueba pedagógica (Anexos 6, 7 y 8 respectivamente).

Los profesores, encargados de guiar y conducir el proceso de formación inicial de este profesional, deben interesarse por el dominio de los objetivos del año y en especial por el objetivo rector. Resulta significativo todo lo que el estudiante exprese, ya sea dentro o fuera del contexto del aula en esta etapa. Se necesita que el colectivo de

año, bajo la guía del profesor principal de año aplique, estudie, tabule estos instrumentos.

Para esta labor integral y planificada se requiere de un trabajo continuo, riguroso, sistémico y coordinado entre los miembros del colectivo de año. Es importante identificar las potencialidades de cada miembro del colectivo para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral, así como a la búsqueda de las acciones necesarias para el logro de este empeño.

Resulta significativo explorar el desempeño del colectivo, cuyos datos se pudieran obtener a partir de la Encuesta a profesores del colectivo de año (Anexo 3), la entrevista al profesor principal de año (Anexo 4) y la observación de los colectivos de año (Anexo 5).

Se comprobará el tratamiento metodológico que se realiza en función de desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes; si es integrado y planificado o si es espontáneo.

Otras reflexiones podrán tenerse en cuenta para analizar los factores que interfieren para el tránsito de los estudiantes hacia formas superiores de desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa; estas pueden girar en torno a las interrogantes: ¿cómo se preparan los estudiantes para el logro de una comunicación oral eficiente en la lengua inglesa?; ¿cómo desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en estrecha relación con los componentes del proceso de formación inicial?; ¿qué potencialidades tienen los entornos formativos para el logro de este fin?, ¿qué rol juegan los profesores que imparten asignaturas en la lengua materna teniendo en cuenta el dominio de los objetivos generales del Modelo y los objetivos del año académico?

Todos los integrantes del colectivo de año deben participar en el diagnóstico inicial de los estudiantes para cumplir con el propósito de la etapa. Resulta esencial la utilización del Registro de experiencia (Anexo 9), que se considera como un proceso de reflexión crítica de lo vivido por los estudiantes de lenguas extranjeras, así como los profesores del colectivo de año y que, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, permite mostrar la lógica vivida en cada momento, en que se generan conocimientos con el objetivo de mejorar la práctica de la lengua extranjera.

La autora considera que al registrar estas experiencias se establece una relación dialéctica entre la teoría, entendida como el conocimiento de los elementos fonológicos, lexicales y gramaticales, las normas lingüísticas y culturales (saber lingüístico) y la práctica, entiéndase como la identificación y la adecuación de las normas lingüísticas y culturales, las estrategias verbales y extra verbales que se ponen de manifiesto en el acto comunicativo oral en la lengua inglesa.

Se debe registrar detalladamente la pronunciación, entonación, la utilización de frases completas y otros aspectos que durante la aplicación de los instrumentos se puedan identificar como aciertos o desaciertos que poseen los estudiantes; también, registrar los aspectos actitudinales, la motivación profesional, la satisfacción que muestran durante la interacción oral y la responsabilidad por la práctica del idioma, el orgullo por los valores culturales nacionales y el respeto por la diversidad lingüística y cultural de manera que avalen las potencialidades o limitaciones detectadas.

Después se organizan los datos de los resultados obtenidos y se procede a la próxima acción:

- Análisis de la información recopilada. Realización del diagnóstico de los estudiantes y el trabajo del colectivo de año. Identificación de las potencialidades y limitaciones.

Se procede a realizar el estudio de los resultados para conformar el diagnóstico de los estudiantes y definir las limitaciones que estos presentan en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, además de determinar las potencialidades.

Los profesores del colectivo de año deben tabular la información obtenida de los instrumentos aplicados, para identificar la situación real de los estudiantes. Pueden apoyarse en las observaciones realizadas durante la aplicación de los instrumentos y la utilización de grabaciones de audio realizadas durante la aplicación de estos.

El colectivo de año pudiera considerar los elementos para la identificación de la situación real, el gusto por el aprendizaje de las lenguas extranjeras, la participación protagónica en actividades culturales, festivales de artistas aficionados, participación en determinadas manifestaciones artísticas, tales como: la música anglosajona, el canto en idioma Inglés, el teatro, entre otras manifestaciones culturales.

De igual manera, con los profesores del colectivo de año se comprobará las potencialidades o limitaciones en cuanto al conocimiento del objetivo rector del año

académico, las vías para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa y la experiencia de trabajo en el año y en la Carrera.

Resulta importante dar a conocer a los estudiantes por parte del colectivo de año, el resultado del diagnóstico realizado, donde se describan las potencialidades y las limitaciones que estos poseen. Se pueden utilizar diversas vías para ello como, el análisis y la recepción de las limitaciones detectadas y el comentario sobre las más significativas.

El objetivo de esta acción es informar a los estudiantes de las potencialidades y limitaciones; convencerlos con naturalidad, empatía, reflexión y persuasión para el cumplimiento de la meta propuesta.

Por su parte, los resultados del diagnóstico se darán a conocer en una primera reunión metodológica, en el marco del colectivo de año (Anexo 11), la que dará conclusión al estudio diagnóstico. El objetivo de esta primera reunión con el colectivo de año, en la que debe estar presente el líder de la brigada de la FEU, es explicar los resultados obtenidos en la etapa exploratoria de los estudiantes.

El profesor principal de año dirigirá la reunión y precisará las regularidades halladas. Posteriormente se sugerirá la realización de un taller (Anexo 12. Ver taller 1) en el que se intercambiará sobre las causas que obstaculizan en los estudiantes el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa. Resulta significativo el planteamiento de las potencialidades, en el que se hará énfasis en la implicación de los profesores que imparten asignaturas en la lengua materna, a través de ejemplos que lo ilustren.

También se pueden indagar las vías que utilizan los estudiantes para el logro de una comunicación oral eficiente en la lengua inglesa; las propuestas de acciones por parte de los miembros del colectivo de año para lograr este fin, en estrecha relación con los componentes del proceso de formación inicial.

Durante el desarrollo de los talleres los miembros del colectivo de año deben estar convencidos y asumir cada acción con la misma responsabilidad que los profesores de las asignaturas en lengua inglesa, lo que facilitará sus desempeños con un rol activo en la instrumentación de la estrategia. Los talleres se caracterizarán por su dinamismo, por la presencia de un clima positivo para que los profesores intercambien

y debatan los temas propuestos, y ofrezcan alternativas para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

El diagnóstico del nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes y del trabajo de los profesores del colectivo de año con vistas al logro de esta meta se hará permanentemente, lo que posibilitará hacer los cambios necesarios a la estrategia que se propone.

A partir de los resultados del diagnóstico se determinará el estado que se desea alcanzar en el tercer año académico de la Carrera, y se concretará el objetivo general de la estrategia.

Se procede entonces a la etapa de planificación de la estrategia pedagógica. A continuación se explica cómo debe ser su realización.

Etapa 2: Planificación de las acciones para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

El proceso de planificación permite, dentro de la concepción de la estrategia, definir los objetivos que a corto y mediano plazo proyectarán la transformación esperada en los estudiantes para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

En la estrategia se concede gran importancia a este proceso, pues el PPAA y el colectivo de año conciben y se apropian de una práctica pedagógica a partir del trabajo integrado de todos sus miembros. Ello demanda que se diseñen acciones educativas e instructivas para el grupo de estudiantes, de manera que posibilite integrar la labor del colectivo encaminada al cumplimiento de objetivos comunes.

Particularizando en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, las proyecciones comunes, que están en el terreno del saber, saber hacer, saber ser y saber aprender a convivir, permitirán a los estudiantes hacer un uso correcto de la lengua inglesa para intercambiar vivencias con amistades nacionales y foráneas, basadas en la admiración de lo autóctono y el respeto por la diversidad lingüística y cultural.

A continuación aparecen el objetivo y las acciones que se desarrollarán en la etapa.

Objetivo: Diseñar las principales acciones que se realizarán por el PPAA y el colectivo de año en función del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Carrera.

Acciones fundamentales:

- Análisis de los presupuestos teórico-metodológicos para la elaboración de las tareas comunicativas interculturales con el aprovechamiento de las TIC en los diversos entornos formativos.
- Diseño de las tareas comunicativas interculturales a través del trabajo integrado con los miembros del colectivo de año.
- Propuesta de las vías para la preparación de los estudiantes: de forma individual, en parejas y grupal, así como los elementos que se deben tener en cuenta para que sean creativos, originales, auténticos y muestren seguridad durante la exposición oral.
- Selección de los profesores que asesorarán a los estudiantes en la búsqueda y forma de exposición de la información.

Para el desarrollo de estas acciones se debe considerar:

- El trabajo del PPAA y el colectivo de año en el análisis, intercambio, coordinación, colaboración y búsqueda de acciones integradas.
- La orientación de las tareas comunicativas interculturales a los estudiantes de la Carrera y preparación de estos para desarrollarlas.

En este sentido se podrán realizar acciones como la impartición de un taller previo a la etapa de instrumentación (Anexo 12. Ver taller 2).

Implicará la realización de talleres para conciliar las proyecciones hechas en el colectivo de año, y elegir la mejor vía de incidencia colectiva que posibilite que se logre el objetivo común propuesto; en este caso el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes.

Ello exigirá el compromiso de los miembros del colectivo de año en la búsqueda de este fin. En este sentido se sugiere:

1. La valoración de los objetivos del año: se tendrá en cuenta lo planteado en el Modelo del Profesional para confrontarlo con el nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes en la lengua inglesa.
2. La realización del debate acerca del análisis de las propuestas de las tareas comunicativas interculturales presentadas por los miembros del colectivo de año.
3. La conformación de las tareas comunicativas interculturales: se tendrá en cuenta la distribución de las horas que disponen para su realización, la realización de los ajustes pertinentes y las coordinaciones con las instituciones implicadas.

La precisión de las acciones que se desarrollarán por cada profesor en función de orientar y tutorar a los estudiantes, de acuerdo con su diagnóstico, en la tarea que van a desarrollar y la determinación de las vías de control, etapas, formas y mecanismos de evaluación.

El PPAA debe seleccionar junto a los miembros del colectivo de año los escenarios formativos donde se desarrollan las tareas comunicativas interculturales. Debe distinguirse la significatividad de estos en el proceso de formación inicial para influir positivamente en la emisión de juicios, puntos de vistas sobre lo aprendido e investigado, y que se resalte el valor que poseen estos para la práctica del idioma y el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Al concluir la etapa de planificación, se realiza entonces la instrumentación: etapa en que el PPAA y el colectivo de año aplican lo planificado de manera que, de acuerdo con los resultados que se vayan obteniendo, se realicen las conciliaciones y ajustes que sean necesarios. A continuación aparecen el objetivo y las acciones que se van a desarrollar en esta etapa.

Etapa 3: Instrumentación de las acciones para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Objetivo: Implementar las acciones diseñadas para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de lenguas extranjeras, centradas en las tareas comunicativas interculturales.

En esta etapa se ejecutan las tareas comunicativas interculturales para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Carrera. Se recomienda la utilización del Manual Teórico-Metodológico sobre las Tareas Comunicativas Interculturales en lengua inglesa dirigido al PPAA y a los miembros del colectivo de año. Este manual contiene las tareas comunicativas interculturales, las sugerencias metodológicas y su concepción en los diferentes escenarios formativos como espacios de socialización e intercambio cultural para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa del estudiante de lenguas extranjeras.

El colectivo de año _tomando como punto de referencia los resultados del diagnóstico, así como el conocimiento sobre el estado real del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa y en estrecha relación con los objetivos del año

académico_ puede garantizar con la participación protagónica de los estudiantes y profesores el desarrollo de la competencia comunicativa oral deseada, para la práctica de la lengua inglesa en diversos escenarios formativos e interactuar de forma cooperada y solidaria con otros, en adquisición continua de saberes lingüístico-comunicativos en estrecha unidad con los valores y actitudes de la profesión pedagógica y el respeto a la diversidad lingüística y cultural. En el Anexo 25 se ofrecen las tareas comunicativas interculturales.

Se listan los títulos de las tareas comunicativas interculturales en lengua inglesa:

Intercultural Communicative Task # 1: The teacher of English: A promoter of the culture in the community; Intercultural Communicative Task # 2: Meeting at historical-cultural spots; Intercultural Communicative Task # 3: I am the Teacher!; Intercultural Communicative Task # 4: The countryside: Cultural and developmental epicenter Intercultural Communicative Task # 5: There is so much to learn about our culture; Intercultural Communicative Task # 6: Building Bridges of friendship and collaboration; Task # 7: Learning about music and American traditions; Intercultural Communicative Task # 8: Spain in us; Intercultural Communicative Task #9: Walk through science and technology; Intercultural Communicative Task # 10: At the zoo: an intercultural view; Intercultural Communicative Task # 11: The university, its influence on the community; Intercultural Communicative Task # 12: From different ways.

A continuación se pone a disposición del profesor principal de año y de todo el colectivo de año las orientaciones metodológicas para el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales.

Las tareas comunicativas interculturales forman parte de la estrategia pedagógica del año académico y responden al diagnóstico y la caracterización de los estudiantes, lo cual demanda de la participación activa de profesores y estudiantes, y de la comprensión colectiva por parte de todos los sujetos implicados de la importancia del cumplimiento de los objetivos previstos en las tareas comunicativas interculturales. Se desarrollan en los diversos escenarios formativos y con su aplicación se facilita la vinculación de los componentes académico, investigativo, laboral y ponderadamente extensionista.

Las tareas comunicativas interculturales muestran una secuencia lógica donde juegan un papel de valor la identificación del escenario formativo, la determinación de los

coactuantes, la selección de los conocimientos lingüístico-comunicativos, la utilización de los recursos TIC que se van a emplear, y la proposición de nuevas metas para la transformación del estado real del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua. Para el logro de este propósito se requiere:

1. Transmisión de la importancia del dominio de los fundamentos filosóficos, sociológicos, psicológicos, pedagógicos y lingüísticos para el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales en el año académico.

Las tareas comunicativas interculturales deben conducir a la satisfacción plena de los estudiantes para que perciban que han dado un salto cualitativo en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa como parte su formación como futuros profesionales de Lenguas Extranjeras apropiándose, de los fundamentos filosóficos, sociológicos, psicológicos, pedagógicos y lingüísticos necesarios para su labor como profesor de idioma inglés. Para ello, se hace necesario conocer profundamente el diagnóstico y las características individuales y grupales, los intereses y motivaciones para la práctica del idioma inglés. Comprometer al grupo de estudiantes para resolver los problemas que existen en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, planteando los objetivos que se van a cumplir por etapas y la significación que poseen para alcanzar niveles de desarrollo superior y necesario en su labor pedagógica futura.

2. Concepción del trabajo en parejas y en pequeños grupos durante el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales en el año académico.

La concepción del trabajo en parejas y en grupos para el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales favorece el intercambio oral, propicia la comunicación fluida, coherente, crítica y reflexiva. Ello favorece la construcción del conocimiento a través de la exploración, la discusión, la negociación y el debate entre los estudiantes. Con el trabajo en parejas o en grupos se logra alcanzar un aprendizaje colaborativo al trabajar en conjunto para aprender y respetar los criterios de los estudiantes y, a su vez, responsabilizarse con el aprendizaje propio y el de sus compañeros; lo cual constituye un aspecto fundamental durante el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales.

3. Promoción del hábito de lectura en idioma inglés para obtener información previa y posterior al desarrollo de las tareas comunicativas interculturales en el año académico.

El colectivo de profesores, junto al PPAA, debe comprender la necesidad de entrenar a los estudiantes para la lectura en inglés sobre temas de interés, pues contribuye a recordar las referencias bibliográficas de determinados contenidos presentes en documentos especializados y con ello poder fundamentar pedagógicamente lo que se necesita transmitir. Con la lectura se ayudará a los estudiantes a mantenerse actualizados y enriquecer el vocabulario, fijar las estructuras gramaticales de la lengua inglesa, practicar la pronunciación y desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

4. Énfasis en la importancia de la toma de notas antes, durante y posterior al desarrollo de las tareas comunicativas interculturales.

La significación de la necesidad de la toma de notas eficiente para representar de manera escrita las ideas principales del discurso, las vivencias y experiencias de los estudiantes y participantes de los diversos escenarios formativos seleccionados para el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales es importante, pues les permite reproducir el mensaje y favorecer la comunicación oral en idioma inglés a que se aspira.

Este recurso permite anotar la información previa y durante el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales, sobre todo en largos discursos o sucesos que contengan números, fechas, nombres, acrónimos y códigos. El propósito de la toma de notas es vital porque favorece recordar hechos, proporciona pistas visuales y da acceso a elementos difíciles de memorizar. Es imprescindible la labor del colectivo de año para la puesta en práctica de la toma de notas para el análisis y la síntesis, aspecto que permitirá el mejoramiento de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

5. Promoción de la necesidad de una comunicación oral eficiente en idioma inglés sobre los temas seleccionados como parte de las tareas comunicativas interculturales en el año académico.

La utilización de la narración oral contribuye a la realización de las tareas comunicativas interculturales; con ella el estudiante puede relatar la experiencia más

inmediata a los otros y, a su vez, nutrirse de las prácticas del resto de los coactuantes. Posibilita la práctica de la pronunciación y la fluidez; la utilización del léxico aprendido, el cual incorpora en la construcción de historias; la práctica del vocabulario extra en contextos significativos necesarios para valorar los resultados de la actividad y la influencia en la formación inicial, esenciales para fungir como modelo comunicativo en sus estudiantes.

6. Distinción de la importancia del hábito de estudio apoyado en el uso de los recursos tecnológicos como parte de las tareas comunicativas interculturales como vía para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

El PPAA y los miembros del colectivo de año deben enfocarse en transmitir la importancia del hábito de estudio para el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales. Para lograrlo deben trabajar a favor de los estudiantes y ofrecer diferentes alternativas a partir de las necesidades y características de ellos, para que avancen progresivamente y alcancen mejores niveles de preparación lingüístico-comunicativa, se conviertan en protagonistas de su propio aprendizaje dentro y fuera del contexto áulico con el aprovechamiento de las bondades que brindan los recursos TIC.

7. Preparación intercultural para el establecimiento de relaciones con hablantes anglófonos y de otras latitudes para el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales.

Las relaciones de colaboración académica de la Universidad de Sancti Spíritus José Martí Pérez con la Universidad de Lehman, Nueva York, han contribuido al encuentro y al establecimiento de relaciones académicas y socioafectivas entre estudiantes estadounidenses y de origen caribeño con los estudiantes de la Carrera. Para la realización de las tareas comunicativa interculturales resulta imprescindible, el intercambio con amistades de países de habla anglófona y de otras latitudes. Aunque no prevalezca la inglesa como lengua materna, el dominio del inglés por parte del interlocutor foráneo sí debe constituir requisito fundamental para el intercambio oral.

De forma general, el colectivo de año al enfrascarse de manera integrada en el cumplimiento de los requerimientos descritos, facilita la transmisión del rol pedagógico de la profesión, dota de conocimientos lingüísticos e interculturales a los estudiantes, pone en práctica sus roles en el proceso de formación inicial de la

Carrera y fomenta el hábito de estudio apoyado en el uso correcto de los recursos tecnológicos portables para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes. Ellos podrán solicitar las consultas que necesiten a los profesores del colectivo de año, planificarán su tiempo para visitar también las bibliotecas y coordinar con especialistas de otras instituciones que puedan aportar elementos a la tarea que les correspondió desarrollar. Resulta esencial tener en cuenta los aspectos analizados y comentados en la etapa de diagnóstico que les permita implicarse con satisfacción y orgullo en beneficio del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Etapa 4: Evaluación de la efectividad de la estrategia pedagógica

Objetivo: Valorar la factibilidad de la estrategia pedagógica y realizar las correcciones que correspondan para su mejoramiento.

Acciones:

- Valoración de las actividades comunicativas de los estudiantes.
- Aplicación de instrumentos a profesores miembros del colectivo de año y estudiantes para la obtención de la información relacionada con los progresos y resultados de la estrategia.
- Análisis colectivo en diferentes espacios de interacción con estudiantes y profesores de las potencialidades, limitaciones halladas durante la aplicación de la estrategia.

Observación y comprobación por parte del colectivo de año (Ver taller 3. Anexo 12) de las transformaciones ocurridas en el grupo, que pueden expresarse, entre otros aspectos, en:

- La participación activa de manera sistemática en clases y otros espacios en que deban comunicarse oralmente en la lengua inglesa.
- La motivación por comunicarse oralmente con propiedad y corrección a partir de tendencia creciente a la búsqueda por ellos mismos de la adquisición de saberes lingüístico-comunicativos y pedagógicos-interculturales.
- El perfeccionamiento de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa para dialogar, narrar, exponer no se logra igual para argumentar, lo que demuestra que se debe continuar trabajando en la adquisición de los recursos léxicos. El desempeño de los colectivos de año en función del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa a partir del trabajo integrado de todos sus miembros.

La evaluación que se propone se realiza durante todo el proceso. Para valorar la efectividad es recomendable prestarle especial atención al comportamiento de cada una de las etapas de la estrategia pedagógica y para ello se debe considerar, como ya se ha planteado, su factibilidad en el grupo de estudiantes. Una retroalimentación constante permite corregir e introducir acertadamente modificaciones en correspondencia con los resultados que se obtengan en ambos.

Para ello resulta esencial la utilización del Registro de experiencia (Anexo 11) durante el desarrollo de esta etapa. En este se precisan las más significativas transformaciones y los criterios que mejor ilustran la pertinencia de la instrumentación de la estrategia pedagógica, a partir de las opiniones de los profesores del colectivo de año y de los estudiantes que participan en la muestra.

Se sugiere también en esta etapa la actualización de la estrategia, lo que implica el reajuste de las acciones en los colectivos de años que permitan la implementación de esta Estrategia en el año académico. La evaluación de la Estrategia posibilita reorientar, redefinir, reformular acciones teniendo en cuenta el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Carrera.

Esta etapa se dirige a evaluar continuamente las acciones propuestas en la Estrategia pedagógica; se toman en cuenta las dimensiones cognitiva, procedimental y actitudinal con sus correspondientes indicadores de medida.

Conclusiones del Capítulo 2

En este capítulo se expusieron los resultados del estado inicial del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa desde la labor del PPAA junto al colectivo de año. La elaboración de la estrategia pedagógica y la presentación de sus fundamentos teóricos tuvieron como punto de partida los resultados esbozados en el diagnóstico. En ella se presentan acciones planificadas con el objetivo de favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de lenguas extranjeras desde su formación inicial. La estrategia pedagógica estuvo organizada en cuatro etapas: diagnóstico, planificación, instrumentación y evaluación; con exigencias centradas en la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural.

CAPÍTULO 3: EVALUACIÓN DE LA FACTIBILIDAD DE LA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL DE LOS ESTUDIANTES DE LA LICENCIATURA EN EDUCACIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS. INGLÉS CON SEGUNDA LENGUA

El presente capítulo detalla mediante el método de criterio de expertos los resultados de la evaluación de la estrategia pedagógica y la caracterización de las tareas comunicativas interculturales. Se describe además la puesta en práctica de la estrategia propuesta, teniendo en cuenta los resultados de un preexperimento pedagógico. La utilización del cálculo del coeficiente de correlación multidimensional permite demostrar la coherencia de los resultados obtenidos al emplear los métodos anteriormente mencionados.

3.1. Evaluación de la estrategia pedagógica y la caracterización de las tareas comunicativas interculturales mediante el criterio de expertos.

Para determinar la factibilidad de la caracterización de las tareas comunicativas interculturales y de la estrategia pedagógica se empleó el método de criterio de expertos. A criterio de la autora de la tesis, fue pertinente utilizar el procedimiento de comparación por pares, explicado por Ruiz, et al. (2002), el cual expone que la medición de cada indicador resulta de las opiniones de los expertos y que para su interpretación se utiliza la estadística descriptiva, según los criterios de Campistrous y Rizo (1999).

Al respecto se cree oportuno hacer referencia a la definición de experto que se maneja en la tesis. Se entiende por experto a un individuo, grupo de personas u organizaciones capaces de ofrecer, con un máximo de competencia, valoraciones conclusivas sobre un determinado problema; hacer pronósticos reales y objetivos sobre efecto, aplicabilidad, viabilidad y relevancia que pueda tener en la práctica la solución que se propone y brindar recomendaciones de qué hacer para perfeccionarla (López, R., 2016).

Selección de los expertos

Para seleccionar a los expertos se aplicó un procedimiento que se sustenta en la autovaloración que realiza cada profesional, pues como plantean los autores de este método, el propio experto es la persona más indicada para evaluar su competencia en un tema.

Con este propósito se elaboró una encuesta (Anexo 15) que se aplicó a 35 profesores con experiencia de trabajo en la docencia, tanto en la educación superior pedagógica como en las lenguas extranjeras. En la aplicación de este procedimiento se tuvo en cuenta la autovaloración del posible experto acerca de su competencia y de las fuentes que le permitieron argumentar sus criterios.

Para conocer la opinión del posible experto sobre su competencia se utilizó una escala que consta de 11 categorías (0 a 10), donde el 0 significa la ausencia de competencia sobre el problema objeto de investigación y el 10 representa la máxima preparación.

Con la intención de determinar las fuentes que le permitieron argumentar sus criterios, se solicitó a cada persona seleccionada que indicara en una escala ordinal de tres categorías (alto, medio, bajo) el grado de influencia que tuvieron en sus criterios: análisis teóricos realizados por él, experiencia obtenida, trabajos de autores nacionales consultados, trabajos de autores extranjeros consultados, conocimiento del estado del problema en el extranjero y en su institución.

Las operaciones que se utilizaron para el empleo del procedimiento fueron las siguientes: selección de los expertos, elaboración de los instrumentos, recogida y procesamiento estadístico de los datos y análisis de los resultados. La primera operación fue la selección de los posibles expertos, la cual comenzó con la identificación de 35 profesores con experiencia en la formación inicial. Entre ellos se destacan los especialistas en Práctica Integral de la Lengua Inglesa, disciplina rectora del plan de estudio de los estudiantes de la Carrera, profesores de lengua Inglesa del Centro de Idiomas de Sancti Spíritus (CISS), profesores del Departamento de lenguas extranjeras, y de otras universidades del país y el extranjero.

Todos los implicados se caracterizan por poseer una alta profesionalidad y el empeño por perfeccionar el proceso de formación inicial de los estudiantes de esta carrera para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral. Ellos demuestran, además, una actuación crítica y autocrítica en su desempeño profesional y manifiestan interés por colaborar con la investigación.

El coeficiente de competencia (k) se calculó como la media aritmética de los coeficientes de conocimiento y de argumentación. El estudio minucioso de la información compilada (Anexo 16) posibilitó la selección de solo 30 expertos integrantes del grupo conformado inicialmente. Estos expertos fueron portadores de un valor del coeficiente k mayor o igual a (0,83); el resto manifestó competencia baja ($k < 0,5$) para juzgar sobre la temática que se evalúa.

Del total de los expertos seleccionados, 27 (90 %) poseen experiencia en el proceso de formación inicial de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, 21 (70 %) son profesores de la Carrera en la actualidad, 3 (10 %) son profesores del CISS, 4 (13,3 %) son profesores de otras universidades que trabajan en la carrera, y 2 (6,6 %) son profesores de Lehman College, New York, que poseen vínculos de trabajo con la Universidad de Sancti Spíritus y, en particular, con la carrera a través de proyectos de internacionalización .

Las categorías académicas, científicas y docentes en los expertos seleccionados tienen una acertada representación. Del total, 12 son doctores (40 %) y 18 másteres (60 %). Todos están relacionados con centros de la Educación Superior y 12 (40 %) ostentan la categoría principal de Profesores Titulares, 11 (36,6 %) son Profesores Auxiliares y 7 (23,3 %) son Asistentes.

Teniendo en cuenta las características profesionales de los expertos, se confeccionó el instrumento para evaluar la factibilidad de la caracterización de las tareas comunicativas interculturales y la estrategia pedagógica propuesta para el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua. Con el propósito de adquirir información precisa, en la encuesta (Anexo 17) se tuvieron en cuenta la inclusión de elementos que revelaran el poder explicativo, el rigor y especificidad, el alcance y el poder de replicación de la propuesta.

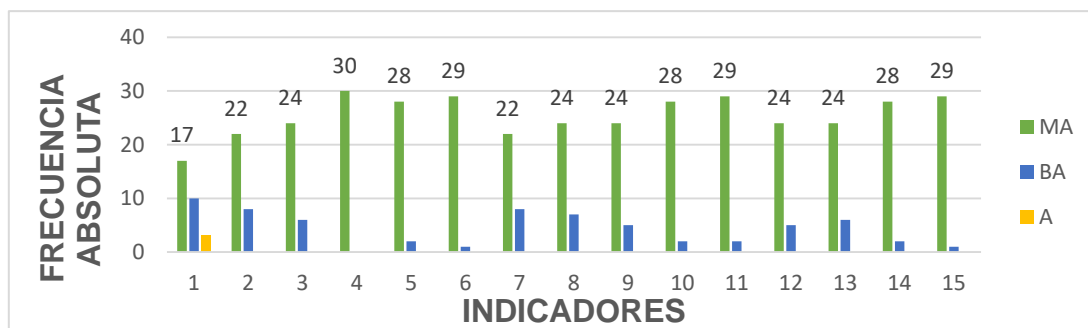
Los indicadores establecidos tuvieron la medición a través del manejo de un procedimiento estadístico propio de la comparación por pares. Este establece la evaluación directa de cada ítems de la encuesta (teniendo en cuenta la matriz de valoración que utiliza las categorías de muy adecuada (MA), bastante adecuada (BA), adecuada (A), poco adecuada (PA) e inadecuada (I), un valor

de la escala de medición compuesta por los números 5, 4, 3, 2 y 1, los cuales simbolizan las categorías precedentes respectivamente.

En esta etapa de la investigación se realizó un procesamiento estadístico de la información que ofreció cada experto; el cual se utilizó teniendo en cuenta un sistema diseñado por el investigador Ruiz, A. (2002), que calcula de manera automática el índice promedio de cada indicador. La encuesta realizada incluyó además una pregunta abierta con el propósito de tener en cuenta otras opiniones y recomendaciones que permitieran perfeccionar las acciones de la estrategia pedagógica, la cual estaba centrada en la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural, y que se caracteriza por las tareas comunicativas interculturales, el trabajo grupal y el trabajo individualizado.

En el gráfico que se expone a continuación se organizan los resultados cuantitativos (Anexo 18) que se obtuvieron al término del procesamiento de la información.

Gráfico1. Resultados de la evaluación realizada por los expertos de la factibilidad de la caracterización de las tareas comunicativas interculturales y de la estrategia pedagógica para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras.



Los indicadores del 1 al 6 muestran los resultados de la evaluación de la caracterización de las tareas comunicativas interculturales que tuvieron su expresión en el gráfico anterior, donde se muestra que los indicadores, del segundo al sexto, fueron evaluados por el 100 % de los expertos como muy adecuada o bastante adecuada, lo que significa que se logra:

- Explicar con precisión las dimensiones e indicadores a tener en cuenta para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa.

- Expresar con coherencia las relaciones entre las acciones de las tareas comunicativas y las dimensiones e indicadores para el logro de la unidad lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural en el proceso de formación inicial del estudiante de lenguas extranjeras.
- Utilizar las definiciones pertinentes y necesarias para caracterizar las tareas comunicativas interculturales para lograr de la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural.
- Emplear un lenguaje preciso y claro al caracterizar las tareas comunicativas interculturales.
- Realizar la correlación con las exigencias de los documentos normativos de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

En el caso del indicador 1, el 90 % de los expertos lo evaluaron de muy adecuado o bastante adecuado, el 10 % restante lo consideró solo de adecuado, precisando que se logró caracterizar los principales elementos de las tareas comunicativas interculturales; pero hubiese sido pertinente profundizar en la explicación sobre cómo implementarla en el proceso formativo. La pregunta abierta realizada permitió confirmar la factibilidad de la caracterización de las tareas comunicativas interculturales, pues en sus opiniones los expertos se refirieron generalmente a:

- La concreción en el diseño de las tareas comunicativas interculturales y su relación con las asignaturas del año académico.
- Las posibilidades de aplicación de las tareas comunicativas y la correlación de la caracterización efectuada con las exigencias de los documentos normativos de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

En relación con la estrategia pedagógica, el gráfico 1 muestra que los indicadores del 7 al 15 fueron evaluados de muy adecuadas o bastante adecuadas, lo cual expresa que:

- La fundamentación de los elementos teóricos que sustentan la estrategia pedagógica, así como sus exigencias y elementos que la tipifican fueron mostrados de forma precisa.

- Existe una correspondencia entre el objetivo general de la estrategia pedagógica y los específicos de cada etapa y sus acciones.
- La representación gráfica muestra su estructuración y la relación de las acciones de cada etapa para el logro de la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógico-intercultural en el proceso de formación inicial de los estudiantes de lenguas extranjeras.
- Las acciones de cada etapa posibilitan la adquisición de los conocimientos lingüístico-comunicativo y pedagógico-intercultural para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa.
- Las acciones posibilitan la motivación hacia las actividades pedagógico-interculturales en unidad con la dimensión lingüístico-comunicativa.
- La estrategia pedagógica tiene posibilidades de aplicación en la práctica.

Las consideraciones expresadas ratificaron la factibilidad de la estrategia pedagógica, ya que la mayoría de los expertos consideraron que las acciones de la estrategia favorecen la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógico-intercultural.

Los expertos hicieron una evaluación favorable de los distintos indicadores sometidos a su criterio valorativo, lo que se corrobora al analizar el comportamiento estadístico de los resultados obtenidos. En ellos puede apreciarse que las frecuencias más altas oscilan entre las categorías de bastante adecuada y muy adecuada, lo cual le otorga un rango de validación a la estrategia pedagógica y a la caracterización de las tareas comunicativas interculturales. No obstante, se obtuvieron de los expertos observaciones y sugerencias para perfeccionarlas, algunas de las cuales se tuvieron en consideración.

En sentido general el método contribuyó, sobre la base de las valoraciones y observaciones realizadas, a mejorar la estrategia pedagógica y la caracterización de las tareas comunicativas interculturales.

3.2 Organización y desarrollo del preexperimento pedagógico

Este epígrafe permite describir los resultados de la implementación de la estrategia pedagógica en la práctica, a través de un preexperimento con el objetivo de valorar la transformación que se produce en el desarrollo de la competencia

comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la muestra. En la presente tesis se considera oportuno realizar el preexperimento como uno de los tipos de experimentos. Al respecto, Hernández, R. (2010) lo considera como un estudio donde generalmente se manipula una variable independiente para analizar sus consecuencias sobre una variable dependiente, a la vez que el investigador observa e interpreta su resultado con alguna finalidad.

El preexperimento es considerado por el referido autor como la aplicación a un grupo (G) de una prueba previa (O1) luego de un estímulo (X), en este contexto la variable independiente; a continuación se aplica una prueba de salida (O2). Se comparan los resultados de la prueba de entrada y de salida para evaluar el efecto de la variable independiente sobre la dependiente. Su realización tuvo en cuenta la modalidad de grupo único con medida pre y postest según los criterios de Crespo, T. (2006) y se representa de la siguiente forma: G O1 X O2.

Para la aplicación del preexperimento pedagógico, como se expuso en la introducción de la tesis, la población estuvo determinada por 120 estudiantes en proceso de formación de la licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras de la Universidad de Sancti Spíritus José Martí Pérez (UNISS). Se seleccionó una muestra intencional de 37 estudiantes de tercer año de dicha Licenciatura, lo que representa el 30,8 % de este universo. La selección intencional de la muestra obedece a la necesidad del desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes insertados en ella, quienes demostraron poco desarrollo de este componente de la lengua inglesa; y por haber cursado asignaturas del currículo base, propio y optativo/electivo perteneciente a 9 disciplinas del Curriculum, lo que hace más factible la aplicación del diagnóstico.

El preexperimento pedagógico se diseñó teniendo en cuenta sus tres fases:

1. Fase de constatación inicial: Se aplicaron métodos, técnicas e instrumentos de la investigación educativa en función de diagnosticar las potencialidades y limitaciones que poseían los estudiantes en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa y la labor del colectivo de año para el logro de este fin, lo cual fue descrito en el capítulo anterior.

2. Fase experimental: Se aplicó la estrategia pedagógica dirigida al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

3. Fase de constatación final: Se aplicaron métodos, técnicas e instrumentos de la investigación educativa para comprobar la efectividad de la estrategia pedagógica. Es necesario destacar que en las acciones de la estrategia se controló de manera sistemática el nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes y el trabajo del colectivo de año en función de ello.

Durante la aplicación del prexperimento se controló la tendencia de cambio que se produjo en la variable. En correspondencia con esta aspiración se determinaron indicadores básicos para la búsqueda de la información relevante. Fue necesario precisar el término que actúa como variable: la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa del estudiante de la carrera de lenguas extranjeras.

Desde esta definición se tuvieron en cuenta tres dimensiones y sus indicadores correspondientes (Anexo 1), los cuales fueron expresión del estudio teórico elaborado en el capítulo 1 de esta tesis.

La evaluación integral de la variable se conformó a partir de la utilización de una escala ordinal del 1 al 3. Con respecto a las dimensiones 1 y 2 en el nivel alto (3) se ubicaron los estudiantes que tenían 2 de los indicadores establecidos evaluados en ese nivel, y el restante en el nivel medio. En el nivel medio (2) se ubicaron los estudiantes que tenían entre un indicador evaluado en el nivel medio y los otros dos en alto y bajo respectivamente. En el nivel bajo (1) se encontraban los estudiantes que tenían dos indicadores evaluados en el nivel bajo, y el restante entre alto y medio. Mientras que en la dimensión 3, en el nivel alto (3) se ubicaron los estudiantes que tenían tres de los indicadores establecidos evaluados en ese nivel, y el restante en el nivel medio. En el nivel 2 se ubicaron los estudiantes que tenían tres indicadores en el nivel medio y los otros dos en el nivel bajo y alto respectivamente. En el nivel bajo (1) se encontraban los estudiantes que tenían tres indicadores evaluados en el nivel bajo y los restantes entre alto y medio.

El prexperimento mantuvo el siguiente orden de presentación del análisis de los resultados: El análisis cualitativo y cuantitativo de los datos obtenidos a partir de la aplicación de métodos y técnicas en la constatación inicial sobre el nivel de desarrollo

de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes, y sobre el trabajo del colectivo de año que participó en función de su desarrollo.

El análisis cualitativo y cuantitativo de la evolución de la competencia comunicativa oral de los estudiantes y del trabajo del colectivo de año para propiciar dicha evolución de manera que se aproximara al estado deseado a partir de la aplicación de la estrategia pedagógica.

La valoración de los resultados finales del preexperimento pedagógico.

Los objetivos de estos análisis estuvieron dirigidos a:

Comprobar el nivel de desarrollo obtenido por los estudiantes y el trabajo del colectivo de año.

Comprobar la efectividad de la estrategia pedagógica.

Antes de iniciar la aplicación del preexperimento, se aplicó un pretest que permitió registrar el estado inicial de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes y del trabajo del colectivo de año en función de su desarrollo, antes de aplicar la estrategia pedagógica. Al finalizar la introducción de la estrategia pedagógica en la práctica, que aparece en el capítulo 2, se volvió a registrar el nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes y el trabajo del colectivo de año en función de su desarrollo (postest). Se compararon los valores antes y después de la aplicación de la estrategia, lo que permitió valorar su efectividad.

3.2.1 Fase de constatación inicial de los estudiantes y del trabajo de los profesores del colectivo de año en relación con el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa (pretest)

El pretest estuvo conformado por una prueba pedagógica (Anexos 20) y una encuesta (Anexo 23), que revelaron los siguientes resultados en torno al nivel inicial de desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa del estudiante de lenguas extranjeras, expresados según las dimensiones e indicadores de la variable antes determinados y detallados en el Anexo 1.

Se realizó además una observación a la labor del PPAA, de conjunto con los profesores del colectivo de año, en relación al desarrollo de la competencia comunicativa oral de la lengua inglesa de los estudiantes de la Carrera.

Dimensión cognitiva

En esta dimensión se diagnosticaron los conocimientos relativos a las estructuras lingüísticas y su uso en los diversos contextos sociales.

Al evaluar el primer indicador se constató que el 67,5 % (25) mostró un nivel bajo. Los estudiantes manifestaron poseer conocimientos limitados, principalmente en los elementos fonológicos y léxicos; refirieron que en ocasiones esa carencia les impide la comunicación oral con corrección y precisión, y a su vez les imposibilita referirse a temáticas variadas. De los 37 estudiantes, solo el 32,4 % (12) manifestó poseer conocimientos acerca de los sonidos y la entonación precisa de palabras y frases en la lengua inglesa, así como de las estructuras gramaticales simples y complejas, todo lo cual les permite comunicarse e intercambiar acerca de algunas de las temáticas.

En el segundo indicador, el 59,4 % (22) declaró no tener claridad suficiente de las normas lingüísticas del hablante anglófono, por lo que no se interesan por identificarlas mientras que observan un filme en idioma inglés o intercambian con hablantes de la lengua extranjera; mientras que el 40,5 % (15) manifestó interés en la observación de algunas normas lingüísticas, fundamentalmente las relacionadas con los gestos y el tono de la voz.

En cuanto al tercer indicador, el 70,2 % (26) desconoce las estrategias verbales y extraverbales tales como gestos, rasgos faciales, movimientos corporales, a partir de la cultura del hablante anglófono; mientras que el 29,7 % (11) manifestó resultar en ocasiones apropiado durante el intercambio oral, a partir de sus conocimientos sobre la cultura de su interlocutor, básicamente en lo concerniente a gestos y movimientos corporales.

Los resultados finales de esta dimensión ubica al 65,7 % de los estudiantes en el nivel bajo (B) y al 34,2 % en el medio (M). (Anexo 26. Ver Gráfico1)

Dimensión procedimental

Los resultados obtenidos en el pretest permitieron constatar el comportamiento de los indicadores de la dimensión relacionada con la comunicación oral en la lengua inglesa en estrecha relación con los valores de la profesión pedagógica y las actitudes de respeto y comprensión a la diversidad lingüística y cultural, los que se expresan a continuación:

Primer indicador: Identifica las normas lingüísticas y culturales en el hablante anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extraverbal.

Para la medición de este indicador, la prueba pedagógica demandó la proyección de un fragmento del filme norteamericano *Little women* (Anexo 20, a partir del cual los estudiantes tuvieron que observar detenidamente el comportamiento de los personajes para identificar en ellos patrones típicos de la cultura estadounidense referidos a la gestualidad, la aproximación de los hablantes, el tono de voz, la forma de saludarse, entre otros. En esta pregunta se constató 8 estudiantes (21,6 %) ubicados en el nivel medio (M), los cuales identificaron dos elementos: el apretón de manos como forma de saludo, la utilización de un tono de voz agradable y respetuoso. Sin embargo, el 78,3 % (29) expresó que las normas lingüísticas y culturales se concretan solo en la adecuación de un tono de voz adecuado. Fueron ubicados en el nivel bajo (B) en este indicador porque solo identificaron un elemento.

Segundo indicador: Adecua el comportamiento verbal y extraverbal durante la comunicación oral en la lengua inglesa a las exigencias de los diversos contextos sociales.

En la encuesta se comprobó la existencia de carencias en este sentido. El 75,6 % (28) de los estudiantes, que equivale a la mayoría, reconoció que solo a veces saben adecuar su lenguaje y el comportamiento en general al contexto anglófono para no resultar inapropiados. El restante 24,3 % (9) considera que sabe hacerlo siempre.

Tercer indicador: Establece la comunicación oral con el hablante nacional y foráneo con fluidez, propiedad y corrección para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.

En la prueba pedagógica el 56,7 % (21) evidenció que no lograba comunicarse oralmente de manera coherente, precisa y convincente. Generalmente empleaban frases incompletas, pausas notables y a un ritmo inapropiado y se auxiliaban constantemente de la libreta, combinando gestos que, lejos de afianzar la comunicación, exponían total inseguridad. Durante el acto comunicativo oral se evidenció el uso de un vocabulario simple, solo palabras aisladas y expresiones memorizadas; asimismo sucedió con la utilización de las estructuras gramaticales. La pronunciación y entonación ocurrió de manera imprecisa, ello provocó confusión en la comunicación oral. Solo el 21,6 % (8) utilizó frases completas y un vocabulario con total flexibilidad y precisión con pocas repeticiones o autocorrección y a un ritmo apropiado; pronunció y entonó con precisión, solo con lapsos esporádicos que fueron

compensados por la utilización de las estrategias verbales y extraverbales. Se constató el uso de una variedad de estructuras gramaticales simples y complejas; con organización y adecuación de las ideas, lo cual permitió la comunicación oral en la lengua inglesa con fluidez, propiedad y corrección.

Los resultados finales de esta dimensión ubica a un 62,8 % de estudiantes en el nivel bajo de desarrollo inicial de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, mientras que el 22,9 % y el 14,3 % fueron evaluados de niveles medio y alto, respectivamente (Anexo 26. Ver Gráfico 2).

Dimensión actitudinal

Los resultados obtenidos en la tercera dimensión a partir de la prueba pedagógica y la encuesta (Anexos 20 y 23) se expresan a continuación:

Primer indicador: Muestra motivación por resultar apropiado en la comunicación oral

En la encuesta el 100 % de los estudiantes declaró que sí siente esa motivación. Sin embargo, confiesan que solo a veces solicitan o propician el intercambio con hablantes nacionales y de otras latitudes, por lo que son ubicados en el nivel medio (M).

Segundo indicador: Muestra satisfacción durante la interacción oral con los participantes.

En este caso, la encuesta reveló que el 56,7 % (21) considera que siente satisfacción durante la interacción oral. Sin embargo, ellos reconocen que no siempre ofrecen criterios durante la actividad comunicativa; por tanto son ubicados en el nivel medio (M). El resto (43,2 %) admitió que en ocasiones muestra desagrado para esta tarea; son ubicados en el nivel bajo.

Tercer Indicador: Muestra orgullo por la cultura autóctona.

Con respecto a este indicador, la encuesta reveló que el 27 % (10) toma posición siempre a favor de los valores culturales nacionales y manifiesta orgullo por su cultura, mientras el restante 72,9 % (27) asume una posición intermedia, pues considera que su cultura es superada en algunos aspectos por los países del primer mundo, aunque refiere sentir orgullo de ella. Esto ubica a los primeros estudiantes en un nivel alto, y a los terceros, que son mayoría, en un nivel medio.

Cuarto Indicador: Muestra respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales.

En este indicador, el 32,4 % (12) de los estudiantes declaró que, en la comunicación con personas de otras culturas, manifiestan siempre respeto por sus costumbres, creencias y hábitos aunque sean diferentes a los suyos; el 51,3 % (19) reconoció que muestran respeto solo por algunos rasgos culturales, tanto provenientes de culturas del primer mundo como del tercer mundo; y una minoría (16,2 %) admitió mostrar respeto por los rasgos culturales diferentes si provienen de culturas del primer mundo; pero no, si provienen del tercer mundo. En ese orden los estudiantes fueron ubicados en los niveles alto, medio y bajo con respecto a este indicador.

Quinto Indicador: Muestra responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa en los diferentes entornos formativos para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.

Finalmente, la indagación en torno a este indicador reflejó que el 29,7 % (11) considera que está siendo responsable con su preparación en este sentido para su futuro desempeño profesional, en tanto cumple con disciplina las tareas asignadas, logra concretar iniciativas durante la actividad comunicativa y socializa siempre los resultados relacionados con la práctica del idioma. El 51,3 % (19) reconoce que aún le falta responsabilidad porque solo cumple parcialmente las tareas docentes asignadas y solo a veces socializa los resultados relacionados con la práctica del idioma. El restante 18,9 % (7) revela considerarse poco responsable en este sentido, por cuanto incumple con la mayoría de las tareas asignadas y no socializa los resultados de la actividad comunicativa. Así, estos últimos fueron ubicados en un nivel bajo en este indicador y los primeros en alto y medio, respectivamente (Anexo 26. Ver Gráfico 3).

Durante esta primera fase del prexperimento se analizó además el trabajo del colectivo de año en relación con el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa; para ello se realizó la observación al colectivo de año (Anexo 21).

Con la observación a los colectivos de año se apreció que el PPAA y los profesores miembros del colectivo no dominan suficientemente las potencialidades y limitaciones que en la comunicación oral en la lengua inglesa presentan los estudiantes, pues no se observa en estos el diseño de acciones encaminadas al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes, por lo que los aspectos organizativos no se relacionan con ello.

Las reuniones del colectivo de año muestran limitaciones en cuanto a la estructura coherente de su desarrollo; los profesores se convierten en receptores de acuerdos que se toman y no siempre se concientizan. En ocasiones las reuniones se circunscriben al análisis de informaciones y orientaciones que regularmente no se cumplen.

La observación a los colectivos de año estuvo encaminada además a constatar la labor del colectivo de año para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de lenguas extranjeras. Esta fuente reveló que no se observa el dominio, por parte de los miembros del colectivo de año, de las dimensiones e indicadores para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Carrera.

En las sesiones de trabajo se constató que no se observaron análisis acerca de los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales y las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono. Además, resultó notorio la ausencia de debates sobre la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral con el hablante nacional y foráneo en los diversos contextos sociales.

Igualmente fue objeto de observación la proyección del trabajo del colectivo de año para fortalecer en los estudiantes las actitudes de orgullo por la cultura autóctona y el respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales. En este aspecto se constató que en ningún caso se dio tratamiento a estos componentes, imprescindibles para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, lo que, en unión con los resultados de los otros instrumentos, permitió concluir que los mismos no forman parte de la proyección del trabajo de los colectivos de año.

Con respecto al tratamiento de las actitudes de responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa y el respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales, se observó la proyección de acciones encaminadas a este propósito.

Finalmente, en torno a la indagación de la proyección del trabajo del colectivo de año en función de desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los

estudiantes de lenguas extranjeras, se concluye que las dimensiones e indicadores de esta competencia requieren mayor tratamiento en este nivel organizativo; a saber: el análisis de los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales, las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono y la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.

Resulta aún insuficiente el debate acerca de la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa con el hablante nacional y foráneo en los diversos contextos sociales. Mientras otros componentes reciben más tratamiento, sin embargo requieren mejora; es necesario organizar el trabajo del colectivo de año de manera que los estudiantes de la Carrera logren identificar las normas lingüísticas y culturales en el hablante anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extraverbal, adecuar el comportamiento verbal y extraverbal durante la comunicación oral en la lengua inglesa y, a su vez, establecer una comunicación oral con el hablante nacional y foráneo con fluidez, propiedad y corrección para poder constituir un modelo comunicativo en los futuros educandos.

Se concluye, igualmente, que la responsabilidad es el componente de la competencia que más tratamiento recibe desde la labor del colectivo de año es ante la práctica de la lengua inglesa para constituir un modelo comunicativo en los futuros educandos.

En la observación al colectivo de año se constató que no se planifican acciones integradas que favorezcan el aprovechamiento de los entornos formativos, de las experiencias y vivencias que surgen en estos sitios, de lo que acontece en los diversos contextos nacionales y foráneos, de manera que permita la integración en las relaciones universidad-familia-sociedad-comunidad en función del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Carrera.

De igual forma, no se evidencian instrumentos para emplear desde la labor del colectivo de año que determine el estado real del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la Carrera.

Sin embargo, los profesores se mostraron interesados, comprometidos y dispuestos en resolver las dificultades de sus estudiantes y asumir las transformaciones

necesarias para desarrollar en ellos la competencia comunicativa oral en esta lengua extranjera.

A modo de conclusión parcial, la constatación inicial reveló carencias en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa del estudiante de la Carrera, tanto en su dimensión cognitiva como en la procedimental y la actitudinal. Igualmente se detectaron limitaciones en el trabajo del PPAA y el colectivo de año para el logro de este fin.

3.2.2 Fase de aplicación de la estrategia pedagógica

A partir de los resultados obtenidos en la constatación inicial de la muestra seleccionada se aplicó la estrategia pedagógica dirigida al desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Para ello se consideró necesario la adaptación de las acciones diseñadas a la situación concreta de la Universidad de Sancti Spíritus José Martí Pérez durante el proceso de aplicación y validación en la práctica de la estrategia, como segunda fase del prexperimento pedagógico.

Antes de aplicar las acciones se procedió a la preparación previa de los profesores del colectivo de año acerca de las características de las acciones de la estrategia y el rol protagónico que todos ellos debían desempeñar durante todo el proceso.

En dicha preparación se enfatizó en la necesidad de desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Carrera a partir de acciones integradas desde la labor del colectivo de año académico. Se procedió finalmente a planificar la reunión metodológica, cuyo objetivo fue demostrar el estado inicial de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de lenguas extranjeras, y organizar las acciones que cada uno de ellos debía desarrollar en este sentido.

En esta reunión los profesores del colectivo de año pudieron debatir acerca de las potencialidades y limitaciones de los estudiantes sobre la base de la ejemplificación de elementos concretos relacionados con las dificultades, potencialidades, limitaciones y observaciones dadas durante la aplicación de los instrumentos a los estudiantes y los datos ofrecidos a partir del trabajo con el Registro de experiencia.

A partir de aquí se desarrollaron los talleres, cuyo objetivo fue intercambiar acerca de los conocimientos teóricos y metodológicos relacionados con la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa. Con el fin de promover la reflexión y posibilitar la obtención de la información, se realizaron interrogantes y reflexiones relacionadas con la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa y el rol del colectivo de año en función de ello.

Las reflexiones condujeron a que el 100 % de los participantes reconociera que aún los estudiantes no se comunican de manera eficiente con propiedad y corrección, tal como se declara en el Modelo de este profesional. El 100 % coincidió en incluir tareas comunicativas interculturales con sus respectivas orientaciones teóricas y metodológicas para su implementación en la práctica. Además, se recogieron sugerencias sobre aspectos importantes a tener en cuenta acerca del rol que le corresponde realizar a todos los profesores del colectivo de año, incluyendo a los que no dominan la lengua extranjera.

Estos talleres fueron fructíferos, pues le posibilitó al colectivo de profesores que distinguieran y ejercitaran diversos métodos y técnicas para diagnosticar el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa, así como reconocer la necesaria unidad entre las dimensiones lingüístico-comunicativas y pedagógica-interculturales. Se dedicó una parte importante del tiempo al debate y la reflexión acerca de la planificación de las tareas comunicativas interculturales diseñadas y a la selección de los diversos entornos formativos para su realización ulterior.

Para ello, el colectivo de año tuvo en cuenta la significatividad de estos entornos en el proceso formativo y para la vida de los estudiantes, de manera que permita influir positivamente para el logro de una comunicación plena, donde se emitan juicios, puntos de vistas sobre lo aprendido, se investigue y se resalte el valor que poseen para la comunicación en la lengua extranjera.

La labor cooperada de los miembros del colectivo de año resultó imprescindible para el diseño de las tareas comunicativas interculturales que favorecieran no solo el conocimiento del código lingüístico en la lengua extranjera, sino también que ayudara a saber qué decir, a quién y cómo decirlo de forma apropiada, en una situación determinada y a su vez, a conocer y valorar la historia y la cultura autóctonas y

foráneas; así como a desarrollar sentimientos, actitudes y valores que se forman mediante el estudio y la práctica de la lengua inglesa.

De la misma manera, los colectivos de año desarrollados a partir del proceder que se propone, lograron una implicación general de todos los profesores, quienes se sintieron estimulados y deseosos de proponer los resultados obtenidos de la aplicación de las tareas comunicativas interculturales diseñadas en el seno de ese mismo colectivo al resto de los profesores y, en especial, a los tutores de los estudiantes. Unos a otros los tutores se informan las mejoras paulatinas de los estudiantes.

Este entusiasmo fue transmitido a los estudiantes en el momento de la orientación de las tareas comunicativas interculturales, quienes en la medida en que estas se fueron desarrollando, se sintieron más estimulados para continuar siendo protagonistas de este tipo de actividades. Fueron capaces de impresionar a los profesores con las preparaciones que hicieron y sus intervenciones orales demostraron esmero, preparación e interés individual en resolver las dificultades presentadas inicialmente.

Los profesores del colectivo de año reconocieron que aún se observa que no todos los estudiantes se comunican con corrección, propiedad y fluidez teniendo en cuenta la diversidad lingüística y cultural de los diferentes escenarios formativos donde transcurre el acto comunicativo oral. No obstante, plantean que la mayoría ha avanzado, pues logran dialogar, narrar y exponer en la lengua inglesa; aunque no logran argumentar adecuadamente, lo que demuestra que se debe continuar trabajando en las adquisiciones léxicas que permitan mayor flexibilidad y precisión en el intercambio sobre temas variados en los diversos contextos sociales.

Durante la realización de las tareas comunicativas interculturales se constató, por parte de los profesores del colectivo de año, que la mayoría de los estudiantes lograron expresarse oralmente mediante la utilización de frases completas, con una pronunciación y entonación precisas, solo con lapsos esporádicos y pocas repeticiones. De igual modo lograron emplear el vocabulario con flexibilidad y precisión en el intercambio sobre diversas temáticas. Resultó significativo el uso de recursos lingüísticos que les permitieron el parafraseo, la colaboración y petición de ayuda en el acto comunicativo oral.

Los miembros del colectivo de año expresaron los beneficios que han aportado la presencia en la UNISS de estudiantes provenientes de países anglófonos y las relaciones académicas e investigativas con la Universidad de Lehman, Nueva York, todo lo cual ha sido de gran valor para el establecimiento de relaciones e intercambios comunicativos continuos con los estudiantes de la Carrera.

Los profesores del colectivo coincidieron, además, en que el uso de los dispositivos tecnológicos portables resultó un recurso esencial para este fin, principalmente para la realización de la comunicación oral asincrónica con el profesor y otros colegas nacionales y foráneos. La grabación en el dispositivo tecnológico fue fundamental para su posterior utilización en la adquisición de nuevos aprendizajes.

La observación participante (Anexo 22) aplicada durante esta etapa permitió apreciar la participación activa de los estudiantes en la resolución de las tareas comunicativas interculturales, su alto interés por los temas y su avidez en la participación durante los intercambios comunicativos y la adquisición de saberes.

Entre las transformaciones que constató la investigadora y que fueron conciliadas en las sesiones de intercambio con el colectivo de año, se confirmó que los conocimientos, habilidades y valores concedidos en las dimensiones e indicadores resultaron esenciales para la investigación. Se valoró que las tareas comunicativas interculturales y otras acciones de la estrategia lograron perfeccionar el perfil profesional para el empleo, no solo para los escenarios pedagógicos propiamente dichos, sino que se apreció el cambio de la mirada intercultural que se propuso la estrategia.

Los profesores sugirieron continuar evaluando sus actitudes para valorar las relaciones entre la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa y la formación humana, y consideraron que este aspecto debe reforzarse más desde la labor integrada del colectivo de año. Ellos también coincidieron en que para constatar las transformaciones con mayor rigor científico debería evaluarse el historial evolutivo, lo que implica utilizar con mayor eficiencia el registro de experiencias.

El accionar del colectivo de año y su protagonismo en la investigación fue positivo. Se logró su implicación en las relaciones universidad-familia-sociedad-comunidad y en la integración de los componentes académicos, laboral, investigativo y extensionista.

La estrategia pedagógica favoreció además al debate científico desde el colectivo de año y en los estudiantes de la muestra. Sin embargo, se considera que resulta necesario suprimir vicios del idioma, perfeccionar la escucha atenta, tono de voz y la búsqueda de significados para expresar con corrección las vivencias y experiencias surgidas en los diversos entornos formativos.

En general, los profesores del colectivo de año destacaron las habilidades sociales adquiridas por los estudiantes. En ello intervinieron todos los componentes del proceso de formación inicial del profesional de lenguas extranjeras, con énfasis en el carácter intercultural y ponderadamente extensionista de las tareas comunicativas.

El trabajo en grupo que se propició desde las tareas conllevó a la toma de acuerdos, la elaboración de conclusiones, la búsqueda en los diversos entornos de las noticias, las experiencias, vivencias y hallazgos. Los estudiantes lograron el establecimiento de relaciones de igualdad y respeto a la diversidad lingüística y cultural, y a su vez alcanzaron la adquisición de contenidos culturales e históricos, expresados en el contexto profesional y mediante la comunicación virtual.

En el componente pedagógico fue evidente la transformación: los estudiantes fueron capaces de proponer soluciones y estrategias a partir de las necesidades encontradas en las comunidades y en los diferentes entornos.

Entre las soluciones pedagógicas se refirieron a la necesidad de la persuasión, a evitar conductas agresivas, elevar la escucha atenta, respetar el turno de la palabra y la importancia de la búsqueda de significados en relación con lo que se desea comunicar en la lengua extranjera.

También se refirieron a la necesidad del empleo de las TIC para la elaboración del Registro digital y su empleo en las visitas virtuales en los distintos escenarios formativos. Los registros digitales se realizaron, pero aún no se logra suficientemente su utilización para el debate y el trabajo continuo en la práctica de la lengua inglesa. En los aspectos descritos se constatan las transformaciones en la formación humana. Así se expresa la unidad y crecimiento transformador que logró la estrategia pedagógica y las relaciones de competencia comunicativa oral-formación inicial del profesional de lenguas extranjeras.

3.2.3 Fase de constatación final del prexperimento pedagógico (postest)

Al concluir la aplicación de la estrategia, se procedió a la aplicación de la encuesta final (Anexo 23) y de un cuestionario en idioma inglés a estudiantes (Anexo 24) para establecer la comparación entre los resultados de estos instrumentos y los de los correspondientes a la etapa de constatación inicial. Ello busca determinar la existencia de diferencias significativas entre ambos resultados y, a su vez, la efectividad de la estrategia pedagógica.

Dimensión cognitiva

Los resultados mostraron avances con respecto a los de la medición inicial de los conocimientos de los estudiantes.

Al evaluar el primer indicador se constató que si al inicio 25 estudiantes estaban en el nivel bajo y no existían estudiantes en el nivel alto, al final 8 alcanzaron el nivel bajo 10 el medio y 19 el alto, para un 21,6 %, un 27 % y un 51,4 %, respectivamente.

En cuanto al conocimiento de las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono, en el postest ya 27 estudiantes (73 %) arribaron al nivel alto; sin embargo, al inicio nadie alcanzó este nivel. Además, de los 22 en nivel bajo al inicio, solo 5 se mantuvieron en el mismo al final.

En lo relativo al conocimiento de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa, la comparación muestra que si al principio ningún estudiante alcanzó el nivel alto, al final ya 18 (48,6 %) mostraron dicho nivel. De los 26 en nivel bajo al inicio, solo se mantuvieron 7, pues 12 pasaron a nivel medio y 18 arribaron al nivel alto.

En resumen, en la dimensión cognitiva, en general el grupo avanzó en cada indicador; es por ello que del 65,7 % que al inicio mostró un nivel bajo, al final solo el 10 % quedó en este nivel; y si al inicio nadie demostró un nivel alto, ya al final 18 estudiantes (48,6 %) arribaron a este máximo nivel (Anexo 26. Ver Gráfico 4).

Dimensión procedimental

En lo concerniente a la identificación de los patrones culturales en el hablante nativo anglófono en el postest ya el 24,3 % (9) de los estudiantes mostró un nivel medio y el 59,4 % (22) logró un nivel alto. Sin embargo, al inicio ningún estudiante alcanzó este último nivel y una gran parte del grupo (78,4 %) tenía un nivel bajo. Además, es

necesario destacar que, de los 29 estudiantes que en el pretest solo pudieron demostrar en este indicador un nivel bajo, ya en el postest uno pasó al nivel medio y el resto se ubicó en el nivel alto; mientras que solo 6 fueron los únicos que se mantuvieron en el nivel bajo.

El grupo tuvo avances también en la adecuación del comportamiento verbal y extraverbal durante la comunicación oral en la lengua inglesa. Si en el pretest solamente el 24,3 % de los estudiantes mostró un nivel alto, ya en el postest el 48,6 % arribó a este nivel.

Los estudiantes mostraron además progresos significativos en el establecimiento de la comunicación oral con fluidez, propiedad, corrección. En el pretest solamente el 21,6 % de los estudiantes mostró un nivel alto; ya en el postest el 51,4 % arribó a este nivel. Hubo estudiantes que pudieron cambiar de nivel: de los 21 que estaban en el nivel bajo al inicio, 12 avanzaron al nivel medio; solo 6 se mantienen en el nivel bajo.

En resumen, en la dimensión procedimental el grupo de estudiantes mostró avances al comparar los resultados del pretest con los del postest. De un 62,8 % que al inicio demostró un nivel bajo, ya solo el 16,2 % se encuentra en este nivel. El nivel alto ascendió significativamente al 51,4 % (Anexo 26. Ver Gráfico 5).

Dimensión actitudinal

Esta dimensión comprende, en primer lugar, la motivación por resultar apropiado en la comunicación oral. Los resultados al respecto, luego de la aplicación del cuestionario (Anexo 25), demostraron un progreso moderado, como se refleja en la comparación del 24,3 % de estudiantes ubicados en el nivel medio en el postest en relación con el 100 % en el pretest; mientras que en el nivel alto se apreció un ascenso del 75,7 %.

En cuanto a la muestra de satisfacción durante la interacción oral con los participantes, el avance del grupo es evidente al final con respecto a los resultados iniciales. Mientras que al inicio no se alcanzó un nivel alto en este indicador, el grupo logró al final que el 43,2 % mostrara este nivel. A su vez, el 32,4 % alcanzó el nivel medio y solo el 24,3 % el nivel bajo, inferior al mostrado en la fase de pretest.

En cuanto a la muestra de orgullo por la cultura autóctona, los resultados al respecto, luego de la aplicación de la encuesta (Anexo 24), demostraron un avance, como se refleja en la comparación del 54,1 % de estudiantes ubicados en el nivel alto en el

postest en relación con el 27 % en el pretest, mientras que en el nivel medio se apreció un descenso del 73 % al 27 %, ubicados en el nivel bajo solo el 18,9 %.

En cuanto al respeto por la diversidad cultural, el progreso del grupo es evidente al final con respecto a los resultados iniciales. Mientras el nivel alto al inicio solo fue alcanzado por el 32,4 %, el grupo logró al final que el 59,5 % mostrara progresos en este nivel.

En cuanto a la responsabilidad ante la preparación para constituir un modelo de desempeño comunicativo apropiado, se evidencia que el avance del grupo es evidente al final con respecto a los resultados iniciales. Mientras que en el inicio no se alcanzó un nivel alto en este indicador, al final el grupo logró que el 56,8 % mostrara este nivel. A su vez, el 27 % alcanzó el nivel medio y solo el 16,2 % alcanzó el nivel bajo. (Anexo 26. Ver Gráfico 6).

A partir del análisis se puede aseverar la transformación que se logró en el nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, lo cual se expresa en:

- Conocimiento de los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.
- Conocimiento de las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono.
- Identificación de las normas lingüísticas y culturales en el hablante anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extra verbal.
- Adecuación del comportamiento verbal y extraverbal a las exigencias de los diversos contextos sociales durante la comunicación oral en la lengua inglesa.
- Establecimiento de la comunicación oral con fluidez, propiedad y corrección para constituir un modelo comunicativo en los futuros educandos.
- Muestra de motivación y satisfacción por resultar apropiado en la comunicación oral en la lengua inglesa.
- Muestra orgullo por la cultura autóctona.
- Muestra respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales.

- Muestra responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa en los diferentes entornos formativos para constituir un modelo comunicativo en los futuros educandos.

Fue preciso además conocer los cambios producidos en la jerarquía de los factores de influencia. Antes y después de introducida la variable independiente se calculó el coeficiente de correlación multidimensional (r_{pj}), que permitió evaluar con mayor rigor científico las transformaciones que se obtuvieron en los estudiantes.

A partir de los datos obtenidos en el preexperimento, se calculó el coeficiente de correlación multidimensional (r_{pj}). Se muestra que los resultados para cada dimensión en el pretest y el posttest se encuentran por debajo de 0,59. Ello demuestra la tendencia de transformación favorable en el nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la muestra.

Conclusiones del capítulo

En este capítulo se expresó que los resultados de la aplicación del método criterio de expertos, el coeficiente de correlación multidimensional y del preexperimento evidencian la factibilidad de la caracterización de las tareas comunicativas interculturales y la estrategia pedagógica propuesta para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

CONCLUSIONES

1. El desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, desde el proceso de formación inicial se sustenta teórica y metodológicamente mediante lo filosófico, lo pedagógico, lo psicológico, lo sociológico y lo lingüístico; con vistas a la comprensión de la necesidad de educar al hombre a la vez que se instruye. Para hacerlo se utilizan las potencialidades del entorno como escenarios formativos y las particularidades de la didáctica de las lenguas extranjeras desde el proceso de formación inicial.

2. Los resultados del diagnóstico y la determinación de necesidades realizada en la investigación demuestran que aún persisten limitaciones en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, dadas fundamentalmente por la inexistencia de una estrategia que revele la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógico-intercultural.

3. La estrategia pedagógica se estructura en cuatro etapas (diagnóstico, planificación, instrumentación y evaluación) y se distingue por las siguientes particularidades: la adecuación al Modelo del Profesional, la integración de contenidos del año académico, la atención a todos los componentes del proceso de formación con una perspectiva investigativa, reflexiva, el enfoque sistémico, el enfoque comunicativo a partir de las experiencias y vivencias surgidas en los diversos escenarios formativos con el aprovechamiento de las TIC desde el proceso de formación inicial.

4. Los resultados del prexperimento pedagógico y del criterio de expertos evidenciaron la factibilidad de la Estrategia pedagógica y las tareas comunicativas interculturales para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la carrera de Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua en el proceso de formación inicial.

RECOMENDACIONES

- La aplicación de la Estrategia Pedagógica en todos los años de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua del Plan de Estudio E.
- El seguimiento del estudio iniciado con énfasis en el tratamiento de las dificultades en cuanto al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

BIBLIOGRAFÍA

- Abascal, M.D. (2002) "La Teoría de la oralidad". Tesis Doctoral. Universidad de Alicante, España.
- Abreus, A. & González, A. L (2017). "Concepción de un proyecto comunitario para la enseñanza del inglés en contextos extraescolares". En: *Revista Electrónica Formación y Calidad Educativa (REFCaIE)* ISSN 1390-9010
- Abbott, G. et. al (1989). *The Teaching of English as an International Language. A practical Guide*. Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
- Abu, N., Noordin, N. & Abu R. (2019). "Improving Oral Communicative Competence in English Using Project-Based Learning Activities. English Language Teaching"; Vol. 12, No. 4; 2019 ISSN 1916-4742 E-ISSN 1916-4750. Published by Canadian Center of Science and Education. doi: 10.5539/elt.v12n4p73 URL: <https://doi.org/10.5539/elt.v12n4p73>
- Acosta, G. & González, C.E (2007). "El enfoque comunicativo y el desempeño profesional del profesor de Inglés en formación" *EduSol*, vol. 7, núm. 21, octubre-diciembre, 2007, pp. 15-27 Centro Universitario de Guantánamo, Cuba. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=475748660002>
- Acosta, R. (2006), "Formación de profesores en el paradigma de la complejidad", en *Educación y Educadores*, vol. 9, núm. 1, pp. 149-157, <http://educacionyeducadores.unisabana.edu.co/index.php/eye/article/view/653/738>
- Acosta, R. (2016). *Communicative Language Teaching*. Apolo Cultural, Newton Paiva
- Acosta, R. (2017). Learn Real English Use! Redincitec Red de Investigadores de la Ciencia y la Técnica Encuentro Redincitec y Redipe: Ciencia e Innovación Tecnológica. Las Tunas.

- Acosta, R. y García, M. (2015) "La enseñanza de lenguas extranjeras fuera del aula". Universidad de Ciencias Pedagógicas Rafael María de Mendive, de Pinar del Río, Cuba (Inédito).
- Acosta, R. y García, M. A. (2016). Múltiples escenarios para el aprendizaje de lenguas extranjeras: experiencias en la Universidad de Ciencias Pedagógicas de Pinar del Río. *Mendive*, 13 (3), 313-318.
- Acosta, R. y Gómez, A. (2014). "Creating a New English Language Learning Culture". 27 and 28 February. Presentado en: British Council ELT Conference, Havana.
- Acosta, R., & Vigil, P.A. (2019). "Interactive English Use Learning". Hermanos Loynaz.
- Acosta, R., García J. E. y Vasconcelos, A. (2016). Professional tasks for pedagogical training of foreign language teachers. Belo Horizonte. Brazil.
- Acosta, R.: "Mobile learning: el uso de whatsapp en el aprendizaje del inglés" (2020). En: *Revista Conrado*, 16(77), 201-208.
- Acuña Ortega, V. H. (1989). La historia oral, las historias de vida y las Ciencias Sociales. San José: EDUCA.
- Addine, F. (2008). "El Modelo de Actuación Profesional Pedagógica. Apuntes para una sistematización". Folleto.
- Addine, F. (2011). "La tarea integradora". En G. García, F. Addine, J. Piñon, M. Rodríguez, E. Escalona, & M. Blanco, *Investigación interdisciplinaria en las ciencias pedagógicas* (pp.112-116). La Habana: Pueblo y Educación.
- Addine, F (2013). *La Didáctica General y su enseñanza en la Educación Superior Pedagógica Aportes e Impacto*. La Habana.
- Addine, F (2015). "Aportes e impactos obtenidos desde una sistematización en el campo de la didáctica general y su enseñanza en la Educación Superior

- Pedagógica". *Revista Científico-Metodológica*. Universidad de Ciencias Pedagógicas. Enrique José Varona, No 61.
- Addine, F. y García, G. (1995). "Exigencias en la formación del profesional pedagógico". Presentado en: *Pedagogía 95*, La Habana, Cuba.
- Addine, F., González, S. y Recarey, F. (2002). "Principios para la dirección del Proceso Pedagógico". En: G. García Batista (compil.), *Compendio de Pedagogía* (pp.80-101). La Habana, Cuba: Pueblo y Educación
- Alarcón, R. (2016). "Universidad innovadora por un desarrollo humano sostenible: mirando al 2030". Conferencia Inaugural Universidad 2016, 10mo. Congreso Internacional de Educación Superior. Ministerio de Educación Superior. Recuperado el 10 de septiembre de 2016 de <http://www.congresouniversidad.cu/sites/default/files/ESP.pdf>
- Albornoz, R. (2016). "El uso del Podcast como herramienta del aprendizaje innovador en la educación superior". Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Facultad de Filosofía y Letras. Quito: PUCE.
- Alcón Soler, E. (2000). Desarrollo de la competencia discursiva oral en el aula de lenguas extranjeras: Perspectivas metodológicas y de investigación. En: Muñoz (Ed), *Segundas Lenguas. Adquisición en el aula*. Barcelona: Ariel Lingüística.
- Alfonso, J. (2009). "Una estrategia pedagógica para el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural en estudiantes de 1er. año de la Facultad de Educación Infantil del Instituto Superior Pedagógico de Pinar del Río". <https://rc.upr.edu.cu/jspui/handle/DICT/3220>
- Alfonso, M. (2007). "Estrategia pedagógica dirigida a la preparación de la familia de escolares de la Educación Primaria, con alteraciones de conducta". Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, Santa Clara.
- Alonso, A., Alonso, A. y Alonso, A: (2020). "Enseñanza del inglés en el 1er. año

de la carrera de licenciatura en lengua extranjeras: idioma inglés: lo que necesitan saber y saber hacer". Revista *Observatorio de las Ciencias Sociales en Iberoamérica*, ISSN: 2660-5554 (Vol1, Número 4, noviembre 2020). En línea: <https://www.eumed.net/es/revistas/observatorio-de-las-ciencias-sociales-en-iberoamerica/vol-1-numero-4-noviembre-2020/ensenanza-ingles>

Álvarez de Zayas, C. (1999). *La escuela en la vida*. La Habana, Cuba: Colección Educación y Desarrollo

Andreieva, G. M. (1999). *Psicología Social*.- Moscú: Ed. Universitaria 1984.
Álvarez, P. *Desarrollo de la competencia comunicativa oral*. Santiago de Chile.

Antich R. (1986). *Metodología para la enseñanza de las Lenguas Extranjeras*. Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.

Añorga, J. (2016). *Educación avanzada, producción intelectual y competencias*. Cali, Colombia: Editorial Universidad Santiago de Cali.

Arnaldo, M. (2016). *Las TIC y los beneficios de su utilización en la educación de idiomas extranjeros*. Santiago, Chile: Andinia.

Arnao, M. (2015). *Investigación formativa y competencia comunicativa en Educación Superior*". <http://www.tdx.cat/handle/10803/317405>

Arnold J. (2004). "Multiple intelligence theory and foreign language learning: A brain-based perspective.

Arrieta M.R. (2018). "La competencia comunicativa intercultural en la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras en contexto universitario: propuesta de intervención educativa". Tesis Doctoral. Universidad de Córdoba. España.

Bachman (1990). "The Divisibility of Language Competence: A Confirmatory Approach". <https://doi.org/10.1111/j.1467-1770.1990.tb00952.x>

Bachman, L. F., & Palmer, A. S. (1996). *Language Testing in Practice: Designing and Developing Useful Language Tests*. Oxford: OUP.

Báez, M. (2006). *Hacia una comunicación más eficaz*. Editorial Pueblo y Educación, La Habana, Cuba.

Barreto, M., & Reyes, M. (2016). "La oralidad un camino de retos y tropiezos. August".

https://repository.udistrital.edu.co/bitstream/handle/11349/2683/ReyesGarcía_a

Batista Medina, I (2001): "Estrategia evaluativa para fortalecer la dirección de la disciplina Práctica Integral (PILI) en la carrera Licenciatura en Educación de Lengua Inglesa en el ISP Frank País García". Tesis en la opción del título de Máster en Ciencias de la Educación. IPLAC.

Batista, T. (2010). "La gestión integradora del año académico desde un modelo integrador del Curriculum y la labor educativa". *Revista Institucional Universidad Tecnológica del Chocó*. D.L.C. Número 26.

Baxter, E. (2006). La escuela y el problema de la formación del hombre. En: *Compendio de Pedagogía*. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.

Becerra, S. (2019). La multimedia como estrategia pedagógica para fortalecer las competencias comunicativas y ciudadanas en los estudiantes. Universidad pedagógica y tecnológica de Colombia.

Bermúdez, R. et al. (2001). *Dinámica de grupo en educación: su facilitación*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Bernal Díaz, P., Sánchez, D., Hernández, M.V., García, I. (2019). Los estilos y estrategias de aprendizaje para potenciar la competencia comunicativa desde la perspectiva de la nueva política de lenguas extranjeras en la universidad cubana.

Betancourt, L. (2015). "Formación de docentes en lenguas extranjeras y necesidades en contextos educativos reales". II Coloquio sobre

interdisciplinaria en la formación del licenciado en lenguas extranjeras.
ISSN: 2346-4070

Bicocca-Gino, R. (2017). "Análisis crítico-filosófico de las potencialidades educativas de la enseñanza basada en competencias". *Educación y Educadores*, 20(2), 267-281. Recuperado el 17 de mayo de 2017, de <http://www.educacionyeducadores.unisabana.edu.co/>

Bonachea A.I. (2012). "El desarrollo de la comunicación oral de los estudiantes de primer año de la licenciatura en Educación Especial". Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas.

Bonilla, R. (2016). "El desarrollo del lenguaje oral" (tesis de pregrado). Universidad de Piura, Piura, Perú. Recuperado de <https://bit.ly/3iNkxET>

Borja, S.C. (2018). "El Uso del Podcast en el Desarrollo de las Competencias Comunicativas Orales de Inglés como Lengua Extranjera en Adultos Universitarios". Trabajo de Investigación Formativa previo a la obtención del Título de: Magíster en Educación Superior: Investigación e Innovaciones Pedagógicas. Guayaquil, Ecuador.

Bray, E. (2010). "Using videomail (Vmail) effectively in online intercultural exchanges". *CALL-EJ Online*, 11 (2).

Breen, M. (1987). Learner contributions to task design. In: Candlin, C. & Murphy, D. (Eds.). *Language Learning Tasks*. Englewood Cliffs. New Jersey: Prentice Hall International.

British council (2015). *Continuing professional development framework*. Cambridge. United Kingdom.

Brown, G. and George Yule. (1977). *Teaching the spoken language. An approach based on the analysis of conversational English*. Ed. Revolucionaria. No. 6 de 17 febrero de 1989.

Brumfit and Johnson. (1991) *The Communicative Approach to Language*

Teaching. Oxford University Press.

Brumfit Ch. (1985). *Communicative Methodology in Language Teaching: The role of fluency and accuracy*. C U P. Great Britain.

Burgos, M. (2015). *El aprendizaje innovador y el uso de la tecnología para el desarrollo de las competencias comunicativas*. Pontificia Universidad Católica del Perú, Facultad de Pedagogía y Educación. Lima: PUCP.

Byram, M y Zárate, G. (1998). "La competencia socio-cultural en el aprendizaje de lenguas extranjeras". *Sprog For* [Seriada en línea]; 18(1) Disponible en: www.ceuta-mec.org/Prog_Educativo/Ficheros/convocatoria%20PALE.pdf Consultado Enero 14, 2007.

Bryam, M. (1997). *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence*. Clevedon: Multilingual Metters Ltd.

Byram, M., Gribkova, B. and Starkey, H. (2002). *Developing the intercultural dimension in language teaching*. Strasbourg: Council of Europe.

Byrne, D. (1989). *Teaching Oral English*. Combinado Poligráfico de Guantánamo. Cuba.

Cabrera, I. (2011). "Educación intercultural del estudiante universitario: modelo desde la labor educativa del año académico". Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Santa Clara.

Calderón, S. (2004). "Integración del aspecto cultural a la clase de inglés". *Educare*. Obtenido de <http://revistas.una.ac.cr/index.php/EDUCARE/article/view/1140>

Calzado, L. D. (1998). "El taller: una alternativa de forma de organización del proceso pedagógico en la preparación profesional del educador". ISP Varona. Tesis de Maestría.

Camacho, A. (2001). "The Content of EFL at the Secondary School Level in Cuba". (Ponencia inédita) Santa Clara.

- Camacho, A. (2003). "La enseñanza comunicativa del inglés en las transformaciones de la secundaria básica: un modelo curricular para su perfeccionamiento en el territorio". (Doctor en Ciencias Pedagógicas). Instituto Superior Pedagógico Félix Varela, Santa Clara, Villa Clara, Cuba.
- Camacho, A., (2021). "La práctica laboral e investigativa en la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras en Villa Clara, Cuba: logros y perspectivas de mejoramiento". En Revista: *Transformación*, ISSN: 2077-2955, RNPS: 2098, mayo-agosto 2021, 17 (2), 184-205.
- Camacho, A., Patterson, M., De la Paz, E. (2012). "El proceso de formación didáctica del profesor de lenguas extranjeras en la universidad de ciencias pedagógicas Félix Varela: diagnóstico y plan de mejora". Revista *Varela*, Vol. 1-Nro.31-2012. enero-abril. ISSN 1810-3413.
- Camacho, A., Patterson, M., Patterson, M., Mora, C., Sánchez, A., Morales, D. R. De la Paz, E. (2015). *Integrated English Practice II. An intermediate course book for undergraduate English teacher education in Cuba*. La Habana, Cuba. Pueblo y Educación.
- Campistrous, L y Rizo, C. (1999). *Indicadores e investigación educativa*. (Primera parte). La Habana: ICCP.
- Canale, M. y Swain, M. (1980). "Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing". *Applied Linguistics*.
- Canale, M. (1983). "De la competencia comunicativa a la pedagogía de la comunicación". En M. LLobera (ed.) *La competencia comunicativa*. (pp. 63-81). Madrid: Edelsa.
- Canale, M. (1983). From communicative competence to communicative language pedagogy, en J. Richard y R. Smith (eds.), *Language and Communication*, pp. 2-27, Longman, London. United Kingdom (UK)
- Canale, M. y Swain, M. (1981). Bases teóricas de los enfoques comunicativos para la enseñanza de idiomas. *Lingüística Aplicada*.

- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. *Applied Linguistics*, 1(1), 43. <https://www.researchgate.net/publication/31260438>
- Cancio, C. (2007). "El desarrollo de la competencia comunicativa profesional de los estudiantes de primer año de la carrera de profesores generales integrales de secundaria Básica". Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, Instituto Superior Pedagógico Félix Varela y Morales, Villa Clara.
- Cantón, I. & Pérez, E. (2017). Oral Communicative Competence of Primary School Students. *Journal of Education and Learning*; Vol. 6, No. 4; 2017 ISSN 1927-5250 E-ISSN 1927-5269. Published by Canadian Center of Science and Education. doi:10.5539/jel.v6n4p57 URL: <http://doi.org/10.5539/jel.v6n4p57>
- Carayannis, R. (2015). "Evaluación de la competencia lingüístico comunicativa de la lengua oral de profesores de ELE en formación". (Tesis Doctoral). Universidad de Córdoba. España.
- Carbaugh, D. (2016) *Cultural Discourse Analysis: Pragmatics of Social Interactions*. *Interdisciplinary Studies in Pragmatics, Culture and Society. Perspectives in Pragmatics, Philosophy and Psychology series*, 4, 565-580.
- Cárdenas R. (2009). Tendencias globales y locales en la formación de docentes de lenguas extranjeras. *Íkala, revista de lenguaje y cultura*, vol. 14, núm. 22, mayo-agosto, 2009, pp. 71-106 Universidad de Antioquia Medellín, Colombia. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=255020476003>
- Castañeda, C (2017). "Actividades basadas en inteligencias múltiples para el mejoramiento de la habilidad de producción oral en el idioma inglés en los alumnos de una universidad de la ciudad de Trujillo". (Tesis de maestría). Universidad Privada Antenor Orrego, Trujillo, Perú.
- Castellanos, D. y col. (2002). *Aprender y enseñar en la escuela*. La Habana,

Editorial Pueblo y Educación.

Castellanos, B. et. al, (2005). *Esquema conceptual, referencial y operativo sobre la investigación educativa*, Editorial Pueblo y Educación, La Habana.

Castellanos, D. (2002). *Aprender y enseñar en la escuela. Una concepción desarrolladora*, Editorial Pueblo y Educación, La Habana.

Castellanos, D. (2004). "Vivimos aprendiendo", en G. García Batista y otros, *Temas de Introducción a la Formación Pedagógica*, Editorial Pueblo y Educación, La Habana, 2004.

Castellanos, J. (2013). The role of English pre-service teachers' beliefs about teaching in teacher education programs. *PROFILE Issues in Teachers' Professional Development*, 15(1), 195-206.

Castilla, I. (2017). "La orientación profesional pedagógica en el proceso de formación inicial de los estudiantes de la Licenciatura en Educación: Instructor de Arte". Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Villa Clara.

Castillo, H.R. Espinosa, R. N., y Hernández, N. (2017). "El trabajo científico metodológico: una alternativa para la formación de profesionales de lenguas extranjeras". *Pedagogía y Sociedad*, 20(49), 82-97. Disponible en:<http://revistas.uniss.edu.cu/index.php/pedagogia-y-sociedad/article/view/524>

Castillo, H. R. Espinosa, R. N. y Fernández, E. M (2020). "Tasks based on communicative situations to develop professional pedagogical skills in Foreign Languages students" En: *Revista Conrado* Volumen 16, Número 76, (septiembre-octubre, 2020), con ISSN: 1990-8644.

Castillo, H. R., Fernández, E. M. y Conesa, M. (2020). "La formación de profesores de lenguas extranjeras: apuntes lingüo didácticos para el desarrollo de la competencia oral". En: *Pedagogía y Sociedad*, 23 (57)

Castillo, H.R., Espinosa, R. N., Fernández, E. M. y Mencía, A.M. (2021).

Technological devices for developing the oral communicative competence in the English language. *Gaceta Méd. Espirit.* 2021;23(1):104-115
<http://revgmespirituana.sld.cu>

Cavalié, F. (2016). "¿Qué es interculturalidad?" Obtenido de Servindi:
www.servindi.org/actualidad/80784

Celce-Murcia, M., Dorney, Z. y Thurrell, S. (1995). Communicative Competence: A pedagogically motivated model with content specifications. *Issues in applied linguistics*, 6(2), 5-35.

Celce-Murcia, M. (1995). "The elaboration of sociolinguistic competence: Implications for teacher education". En J.E. Alatis, C.A. Straehle y M. Ronkin (eds.). *Linguistics and the Education of Language Teachers: Ethnolinguistic, Psycholinguistic, and Sociolinguistic Aspects. Proceedings of the Georgetown University, Round Table on Languages and Linguistics, 2005.* Washington: Georgetown University Press.

Celce-Murcia, M. (2008). Rethinking the Role of Communicative Competence in Language Teaching. En E. Alcón Soler y M.P. Safont Jordà (eds.). *Intercultural Language Use and Language learning.* Dordrecht: Springer.

Centro de Estudios Educativos (2002). Competencia. Proyecto de investigación de CEE. Cátedra Didáctica. Facultad de Ciencias de la Educación. ISPEJV. La Habana.

Centro de Estudio de Ciencias Pedagógicas. (2004). Aproximaciones al estudio de las estrategias como resultado científico. Instituto Superior Pedagógico Félix Varela. Santa Clara, Cuba.

Cerdá, C. & Querol, M. (2014). "El aprendizaje cooperativo para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en el aula de primaria". Universidad Internacional de la Rioja. En: *Encuentro* 23, ISSN 1989-0796.

Cerecero M, I E y Pedroza F, R (2016). "Teorización de los procesos de resignificación de la práctica educativa del docente de lenguas". Tesis

doctoral en ciencias sociales. Universidad autónoma del estado de México
URI: <http://hdl.handle.net/20.500.11799/65347>

Cevallos, E. (2016). El aprendizaje innovador o e-learning, en el desarrollo del conocimiento moderno y uso de las TIC. Universidad Javeriana, Facultad de Artes Liberales. Medellín: Candelaria.

Chávez, J. (2003). *Acercamiento Necesario a la Pedagogía General*, La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.

Chávez, J. (2016). "Enfoque axiológico del tema energía en la formación profesional universitaria". Revista *Estudios del Desarrollo Social: Cuba y América Latina*; 4(1) Disponible en: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2308-01322016000100006

Cheung, Y et al. (2015). "Advances and current trends in language teacher identity research". Routledge, New York. ISBN: 978-1-138-02536-3

Chirino, M. V. (2002). "Perfeccionamiento de la formación inicial investigativa de los profesionales de la educación". Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, I.S.P. E. J. Varona, La Habana, Cuba.

Chirino, M. V., et al. (2013). *Sistematización teórica de los principales resultados aportados en la investigación educativa y su introducción atendiendo a las características de estos*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.

Chomsky, N. (1957). *Estructuras sintácticas*. México: Siglo XXI Editores.

Chomsky, A. N. (1965). *Aspects of the Theory of Syntax*, MIT Press, Cambridge. United Kingdom.

Chomsky, N. (2014). *La arquitectura del lenguaje* (Quinta ed., Vol. IV). Barcelona, España: Kairos.

Chomsky, N. (1975). *Reflections on Language*. New York: Pantheon Books.

Chomsky, N. (1986). *Knowledge of Language: Its Nature, Origins, and Use*.

New York: Praeger.

Chunmei, Y. (2016): You never know what research is like unless you've done it! Action research to promote collaborative student-teacher research, Educational Action Research, DOI: 10.1080/09650792.2016.124515

Coll, C. (1985). "Enseñanza, aprendizaje y discurso en el aula: aproximaciones al estudio del discurso educacional". España: Fundación infancia y aprendizaje. Recuperado de: http://books.google.com.mx/books?id=2gSnZZaE33kC&pg=PA7&source=gb_toc_r&cad=4#v=onepage&q=mercer&f=false

Cisneros, S. (2015). *Tareas curriculares en la orientación intercultural para la formación de profesores de español-literatura*. Editorial Académica Universitaria (EDACUN), Las Tunas.

Clark, R. y col. (2015). The ESL Miscellany. A treasure of Culture and Linguistic Information. ProLingua Associate (en inglés).

Colectivo de carrera. (2018). "Informe de Evaluación para la Acreditación de la Carrera. Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con segunda lengua". Universidad de Sancti Spíritus José Martí Pérez Sancti Spiritus, Cuba.

Concepción, J.A (2006). "La competencia comunicativa y su relación con la enseñanza del idioma inglés en las Ciencias Biomédicas". En: *Gaceta Médica Espirituana*. Universidad de Ciencias Médicas Sancti Spíritus, Cuba. Vol.8, No.3. ISSN 1608 – 8921

Conferencia Mundial sobre Educación Superior. Declaración Mundial sobre la Educación Superior en el siglo XXI: Visión y Acción. (1998) Recuperado de: http://www.unesco.org/educacion/educprog/wche/declaración_spa.htm

Consejo de Europa. (2002). Marco Común Europeo de Referencia Para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza y Evaluación. Madrid. Ed. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

- Contreras, Contreras, Isabel (2009). Vestigios de la oralidad, en I. Contreras y A. D. García (coords.), Escritos sobre oralidad. México: Universidad Iberoamericana, pp. 41-56.
- Contreras, A. R. (2016). "Estrategias de comunicación no verbal para mejorar los procesos de enseñanza-aprendizaje de ELE". Tesis de Maestría. Universidad Internacional de la Rioja. Pamplona, Colombia.
- Coromoto, E. (2014). "Estrategia educativa para desarrollar la cultura de paz en los estudiantes del instituto universitario de tecnología del oeste Mariscal Sucre, (IUTOMS)". Tesis en opción al título de Doctor en Ciencias Pedagógicas
- Cortina, B. (2009). "Estudio sobre la expresión oral en lengua inglesa de estudiantes de Magisterio no especialistas en lenguas extranjeras: una propuesta didáctica para el Espacio Europeo de Educación Superior". Tesis doctoral presentada en opción al grado de Doctor en Ciencias de Educación. Editorial de la Universidad de Granada. ISBN: 978-84-692-3884-4.
- Council of Europe (2018). Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment companion volume with new descriptors. Cambridge. United Kingdom.
- Crespo, T. (2006). "Respuestas a 16 preguntas sobre el empleo de expertos en la investigación pedagógica". Material inédito en soporte magnético tomado de la Conferencia impartida por el autor a alumnos del doctorado curricular. ISP Félix Varela.
- Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2016). Modelo del profesional de la educación. Plan E. Carrera Licenciatura en Educación Lenguas Extranjera. MES.
- Cubas, (2020). Estrategia metodológica para desarrollar la competencia comunicativa oral en los estudiantes de inglés de negocios internacionales

de una universidad privada de Lima. Lima, Perú.

Cueto, R. (2020). "Competencias, habilidades y desempeño. Apuntes y reflexiones para un debate en la formación pedagógica cubana. ISSN. 1815-7696 RNPS 2057-Mendive Vol. 18 No. 3 (julio-septiembre) Disponible en: <http://mendive.upr.edu.cu/index.php/MendiveUPR/article/view/1927>

Danilov, M. A. y Skatkin, M. N. (1978). *Didáctica de la Escuela Media*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

De Armas, N y Valle, A. (2011). *Resultados científicos en la investigación educativa*. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.

De la Paz E. (2012). "El desarrollo de la competencia sociocultural del profesor de Lengua Inglesa desde su formación inicial". Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas.

Del Risco, R. (2008). "Desarrollo de la Competencia comunicativa oral en el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma español como segunda lengua". (Tesis doctoral). Recuperado de <file:///C:/Users/User/Desktop/17664895%202%20lengua.pdf> Enfoque intercultural. (s.f.). Obtenido de <http://ajuntament.barcelona.cat/dretsidiversitat/es/el-enfoque-intercultural>

Delors, J. (1997). La educación encierra un tesoro. Informe a la UNESCO de la comisión internacional sobre la educación para el siglo XXI (fotocopia).

Díaz, A. R (2016). Developing Interculturally-oriented teaching Resources in CFL: Meeting the Challenge. Exploring Innovative Pedagogy in the Teaching and Learning of Chinese as a Foreign Language. Multilingual Education Series 15-115-135

Díaz, L. E. (2017). "La educación estética del profesional de la educación en formación inicial desde la Extensión Universitaria". (Doctor en Ciencias Pedagógicas). Universidad Central Marta Abreu de Las Villas, La Habana, Cuba. Recuperado de

- <http://eduniv.reduniv.edu.cu/index.php?page=13&id=144&db=1> Diccionario de las Ciencias de la Educación (1995). México: Editorial Santillana.
- Díaz-Canel, M. (2018). Discurso pronunciado en XI Congreso Internacional UNIVERSIDAD 2018. La Habana. Palacio de las Convenciones.
- Dios, I. (2018). "Aspectos Psicológicos y Desarrollo de Competencias en la Formación de Docentes". Tesis Doctoral. Universidad de Córdoba. España.
- Domínguez, A. (2015). "Situación de la enseñanza-aprendizaje de la habilidad expresión oral en la escuela de Lenguas". Tuxtla-UNACH. Disponible en: <http://lanfl.wordpress.com> Consulta: abril 2016.
- Domínguez, I. (2004). "La formación inicial del profesorado de lengua extranjera". En *Profesorado*, revista de currículum y formación del profesorado, 8 (1) 200.
- Domínguez, I. (2010). *Comunicación y texto*. Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Dörnyey, Z. y Thurrell, S. (1992). *Conversation and Dialogues in action*. Wiltshire: Prentice Hall International (UK) Ltd.
- Dörnyey, Z. (1994). Teaching conversational skills intensively: course content and rationale. *ELT Journal*, 48 (1).
- Dooly, M. (2011). Crossing the intercultural borders into 3rd space culture(s): implications for teacher education in the twenty-first century. *Language and Intercultural Communication*, 11 (4): 319-337. <http://dx.doi.org/10.1080/14708477.2011.599390>
- Duran, M. (2015). "Desarrollo de la competencia intercultural en los estudiantes del curso 403 del Colegio Nacional Nicolás Esguerra". Tesis de pregrado: Universidad Libre de Colombia. Obtenido de <https://repository.unilibre.edu.co/bitstream/handle/10901/8378/DESARROLLO%20DE%20LA%20COMPETENCIA%20INTERCULTURAL.pdf?sequence>

=1&isAllowed=y

El Said Abdul Fattah, S., F. (2015). The Effectiveness of Using WhatsApp Messenger as One of Mobile Learning Techniques to Develop Students' Writing Skills. *Journal of Education and Practice*, 6(32)

Ellis, R. (1998). *Teaching and Research: Options in Grammar Teaching* ROD <https://doi.org/10.2307/3587901>

Ellis, R. (1998), *Second Language Acquisition*. Oxford University Press.

Enríquez, I., Góngora, A., & Ronda, J. C. (2016). Programa de la disciplina. Práctica Integral de la Lengua Inglesa. Plan de Estudio E. Licenciatura en Educación. Lenguas Extranjeras. La Habana, Cuba: MES. Recuperado de: <https://www.uo.edu.cu/sites/default/files/u780/15%20Plan%20E%20-0Ed.%20Lenguas%20Extranjeras.pdf>

Escalona, U. y col. (2013). "El efecto de rebote en la formación y desarrollo de la expresión oral en inglés en la Educación Preuniversitaria". *Journal for Educators, Teachers and Trainers*. Vol. 4. ISSN 1989-5572 Disponible en: <http://www.urg.es>

Estaire y Fernández, S (2012). *Competencia docente en lenguas extranjeras y formación de profesores. Un enfoque de acción*. Madrid: Edinumen. ISBN:978-84-9848-518-9

Fandiño, Y. J (2017). *Formación y desarrollo docente en lenguas extranjeras: revisión documental de modelos, perspectivas y políticas*. Núm. 22 Vol. viii Disponible en: <http://ries.universia.net>

Fariñas, G. (1999). "Acerca del concepto de vivencia en el enfoque histórico-cultural". En: *Revista Cubana de Psicología*.

Farooq, M. U. (2015). Creating a communicative language teaching environment for improving students' communicative competence at EFL/EAP University level. *International Education Studies*, 8(4), 179-

191.<https://doi.org/10.5539/ies.v8n4p179>

Fernández, A. M. (2000). "La competencia comunicativa del docente: exigencia para una práctica pedagógica interactiva con profesionalismo. Contexto Educativo". Revista Digital de Educación y Nuevas Tecnologías, (10). Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1024242>

Fernández, D., Camacho, P.E. & Alonso, V. M. (2021). "Reflexión sobre la tarea integradora: un resultado de la formación inicial del profesional de lenguas extranjeras". En: Rev. *Transformación*, ISSN: 2077-2955, RNPS: 2098, mayo-agosto 2021, 17(2), 232-244. Camagüey, Cuba.

Fernández, E. M. (2015). Hacia una didáctica en la formación a distancia. ISBN 978.95918-1083-0 Libro para Curso 36, Congreso Internacional Pedagogía, 2015.

Fernández, E. M. (2015). "La comunicación virtual en el subsistema de Educación Básica de Venezuela". Revista *IPLAC*, 2

Fernández, E. M. (2016). La semipresencialidad y la educación a distancia: alternativas didácticas y curriculares para la formación de profesionales en la contemporaneidad. Libro para curso Evento II Jornada Científica Internacional del Centro de Estudios de Ciencias de la Educación. ISBN 978-959-312-221-4.

Fernández, E. M. (2017). "Aprendizaje y comunicación socio afectiva en la educación a distancia". ISBN 978- 959-18-1157-8 *Libro para Curso en Congreso Internacional Pedagogía*

Fernández, E. M. (2018). "Cómo educar en valores desde las TIC. La multimedia como agente afectivo". En: Revista *Ciencias Pedagógicas*. Volumen 4 N. 3, ISSN 1607- 5888. Revista Arbitrada, Tomo 10, Folio 39, 2018.

Finocchiaro, M. y C. J (1983). *The Functional-Notional Approach: From Theory to Practice*, Oxford University Press, and Oxford.

- Fong, L. A., Alonso, A. M., & Alonso, A. M. (2018). "El cine para desarrollar la Competencia Comunicativa Intercultural en los estudiantes de Lenguas Extranjeras". Revista *Didasc@lia: Didáctica y Educación.*, IX (3).
- Font, S. (2006). "Metodología para la asignatura Inglés en la Secundaria Básica desde una concepción problémica del enfoque comunicativo". (Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas). La Habana, Cuba: Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona.
- Freeman, D. (1991). Three views to teachers' knowledge. IATEFL Teacher Development Newsletter. December, 1-4. (1998). Doing Teacher Research. From inquiry to understanding. Newbury House: Heinle & Heinle.
- Freeman (2008). Language Moves: The Place of Foreign Languages in Classroom Teaching and Learning.
- Freire, J. (2015). "Desarrollo de la oralidad en el proceso enseñanza aprendizaje". (Tesis de pregrado) Universidad Técnica de Ambato, Ambato, Ecuador. Recuperado de <https://bit.ly/34aXclY>
- Freire P. (2017). *Pedagogía de la autonomía: saberes necesarios para la práctica educativa*. Argentina. Siglo XXI.
- Fuentes, H. (2010): La formación por competencias. Escuela Superior Politécnica del Chiborazo. Centro de estudios de Educación Superior Manuel F. Gran.
- Fumero, M. & Frómeta, E. (2015). "Caracterización histórica del proceso de formación de la competencia profesional del futuro profesor de lenguas extranjeras". En: *Revista Pedagógica Maestro y Sociedad*, vol.12. no. 1 enero - marzo /2015 RNPS: 2079 ISSN 1815-4867
- Gaceta Oficial de la República de Cuba. Ministerio de Justicia. No 25. Resolución 2/2018.
- Garbey, E. (2008). "Intercultural Communication and Foreign Language Teaching". (Tomo I) Conferencia Magistral. Evento Internacional Villa

Lingua 2008; abr 14-17; Villa Clara, Cuba.

García Fernández, I., Bernal Díaz, P. S., & Abreus González, A. (2019). Learning to learn English towards the development of speaking skills in Higher Education in Cuba. *Universidad y Sociedad*, 11(2), 167-172. Retrieved from <http://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus>

Garrán, S., y Garrán, M. (2016). "La comunicación oral. España". *Revista OGIGIA* 20, pp. 47-67. Recuperado de <https://bit.ly/3g7fCNh>

García, M. (2014). El lugar de la comunicación no verbal en la clase de ELE. Kinésica contrastiva. Universidad de Salamanca. Facultad de Artes y Letras.

García, S. (2011). "La estrategia educativa en el proceso de formación inicial de profesionales de la carrera lenguas extranjeras en la Universidad de Ciencias Pedagógicas Félix Varela". En: *Revista Varela*, Vol. 1-Nro31-2012. enero-abril. ISSN 1810-3413.

García, S. (2014). "Estrategias pedagógicas y de investigación para fortalecer la competencia comunicativa en la formación inicial de estudiantes de Bachillerato en la enseñanza del español como lengua extranjera" (Tesis doctoral. Universidad Nacional de Costa Rica).

García Chamorro, M.C. (2020). "Una revista académica como estrategia pedagógica para el desarrollo de competencias genéricas y específicas de docentes de lengua en formación". *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*. Medellín, Colombia, Vol. 25 Issue 2 (May- August, 2020), pp. 329-351, ISSN 0123-3432 www.udea.edu.co/ikala

Garriga, I. (2015). Fundamentos que influyen en la comunicación oral en inglés. *MEDISAN* vol.19 No 13. Santiago de Cuba.

Gómez, A.M. y Acosta, R. (2017). "El taller pedagógico interactivo-reflexivo para la formación y superación profesional de profesores de lenguas". *Mendive. Revista de Educación*, 15(2), pp.131-142.

- Gómez, G. (2019). "Principales tendencias sobre la competencia sociocultural en la carrera de lenguas extranjeras". En: Volumen: 11 Número especial 2.
- González, L. Rodríguez, M. y Fontes, O.L. (2019). "Tareas integradoras interdisciplinarias en la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras en la universidad cubana del siglo XXI". En: Revista *Cognosis*. Revista de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación. ISSN 2588-0578
- González Álvarez, C. (2019). El Desarrollo de la competencia oral en un curso de inglés como lengua extranjera a través de la implementación de actividades significativas. *Entre Lenguas*. Núm. 20 enero-diciembre 2019.
- González, E. (2016). "Competencia intercultural en la clase de Lengua Extranjera: Inglés". Universidad de la Rioja. Obtenido de https://biblioteca.unirioja.es/tfe_e/TFE001679.pdf
- González Rey, F. (1999). *Comunicación, personalidad y desarrollo*. La Habana: Pueblo y Educación.
- González, J.A. (2016). "Producción oral del idioma inglés en el posgrado de los profesionales de la salud en la Universidad de Ciencias Médicas"(Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas).
- González Pérez, E. (2019). "El desarrollo de la competencia fonológica en francés con el empleo de las aulas virtuales" (Tesis de Maestría). Universidad de Sancti Spíritus José Martí Pérez, Sancti Spíritus, Cuba. Recuperado de: <http://dspace.uniss.edu.cu/handle/123456789/6706>
- González Maura, V. (2002). ¿Qué significa ser un profesional competente? Reflexiones desde una perspectiva psicológica.
- González, R. M. y González, V. (2007). "Diagnóstico de necesidades y estrategias de formación docente en las universidades". Universidad Politécnica de Madrid, España. *Revista Iberoamericana de Educación* (ISSN: 1681-5653) nº 43/6–15 de agosto de 2007. Universidad de La Habana: OEI.

- González, V. (1989). *Profesión: comunicador*. Editorial Pablo de la Torriente. La Habana. Cuba.
- Guadamuz-Villalobos, J. (2020). "Primeros pasos del aprendizaje móvil en Costa Rica: Uso de WhatsApp como medio de comunicación en el aula". *Revista Electrónica Educare* (Educare Electronic Journal). 24(2).1-19.
- Guelmes, E.L. (2002). Sugerencias preliminares para la impartición de la práctica integral de la lengua inglesa en condiciones de descentralización en la Universidad Pedagógica Félix Varela Villa Clara.
- Guerra, C. (2019). "El desarrollo de la competencia sociolingüística en la clase de Práctica Integral de la lengua Inglesa". (Tesis en Opción al Título Académico de Máster en Ciencias de la Educación). Universidad de Sancti Spíritus José Martí Pérez.
- Gutiérrez, R. (2004). "Los componentes del proceso pedagógico y su dinámica". Villa Clara I.S.P Félix Varela. En soporte electrónico.
- Gutiérrez, M.I. (2020). "La Educación Ambiental para el desarrollo sostenible en La Formación Inicial del Profesor de Lenguas Extranjeras" (Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas). Villa Clara.
- Guzmán Y. (2019). Documento de trabajo para la Gestión Integral de los años académicos en la Universidad. Centro de Estudios para el Perfeccionamiento de la Educación Superior. CEPES. Universidad de la Habana. Cuba.
- Halliday, M. (1985). *Spoken and written language*. Oxford: University Press.
- Han, T., & Keskin, F. (2016). Using a Mobile Application (WhatsApp) to Reduce EFL Speaking Anxiety. *Education and Learning Research Journal*, 12(12), 29-50.
- Handford, M (2016). The dynamic interplay between language and Social Context in the language classroom: interpersonal Turn Taking for ELF Learners. *The dynamic interplay between Context and the Language*

Learner. (151-171)

Harmer, J. (2015). *The Practice of English Language Teaching*, 5th edition
Pearson Education Limited

Hawkins M. (2004). *Language Learning and Teacher Education .A Sociocultural Approach.*

Hernández, M.V., Sánchez, D., Bernal, P.S. (2019). "La comunicación oral en idioma Inglés: vía esencial para fortalecer la identidad nacional, latinoamericana y caribeña". V Simposio de Estudios Humanísticos. Villa Clara, Cuba.

Hernández, (2016). *La competencia comunicativa para el aprendizaje del español como lengua extranjera.* Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.

Hernández, H. y Ortiz, T. (2012). "El colectivo de año y sus potencialidades para la formación integral del profesional. Apuntes de una investigación". *Revista Congreso Universidad*, I (3), 1-10.

Hernández, L. A. (2017). "Análisis del desarrollo de la oralidad" (Tesis de pregrado) Universidad Católica del Ecuador sede Esmeraldas, Ecuador. Recuperado de <https://bit.ly/3h5PNP2>

Hernández, R., Fernández, C., Baptista, P. (2010). *Metodología de la investigación.* México: McGraw-Hill / Interamericana Editores.

Hincapié, J., & Rubio, Y. (2016). *Raising intercultural Awareness through Speaking Tasks in Fifth Graders.* Tesis de pregrado: Universidad Tecnológica de Pereira. Obtenido de <http://repositorio.utp.edu.co/dspace/bitstream/handle/11059/7226/4101H659.pdf?sequence=1>

Horruitinier, P. (2009). "La universidad cubana: el modelo de formación". La Habana, Cuba: Editorial Universitaria Félix Varela. Recuperado de: <http://revistas.mes.edu.cu/bd/eduniv/Horruitiner%20Silva%2C%20Pedro/La>

[%20universidad%20cubana %20el%20modelo%20de%20%28354%29/La %20universidad%20cubana %20el%20model%20-%20Horruitiner%20Silva%2C%20Pedro.pdf](#)

Horruitinier, P. (2011). "La Educación Superior. Retos y perspectivas en la sociedad cubana". Pedagogía 2011. La Habana: Educación Cubana.

Hymes, D. H. (2018). "Acerca de la competencia comunicativa". Recuperado de <https://revistas.unal.edu.co/index.php/formayfuncion/article/view/17051> .

Hymes, D. H. (1972). On Communicative Competence Sociolinguistics. Selected *Readings* (J.B. Pride and J. Holmes Ed.).

Ibáñez, C. (2015). "Las habilidades sociales en el método de aprendizaje de una segunda lengua". Centro virtual Cervantes.

Intriago, C. (2016). "Estrategia pedagógica para la formación y desarrollo de la competencia profesional gestión de la comunicación institucional en estudiantes de comunicación organizacional". (Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas). Facultad de Comunicación, ULEAM. Ecuador.

Jara, O. (2002). "El Desafío Político de aprender de nuestras prácticas". Ponencia presentada en el evento inaugural del Encuentro Internacional sobre Educación Popular y Educación para el Desarrollo, Murguía, País Vasco.

Jara, O. (2003). ¿Cómo sistematizar? Una propuesta en cinco tiempos. Recuperado de: www.alforja.or.

Junco, T. (2013). Enfoque histórico-cultural en la enseñanza de Lenguas Extranjeras. Universidad de La Habana, Cátedra L. S. Vygotsky. Facultad de Psicología.

Justiniano, R. (2015). "Evaluación de la competencia lingüístico-comunicativa de la lengua oral de profesores de ELE en formación". Tesis Doctoral. Universidad de Barcelona. España.

Kane, K. (2019). Intercultural Knowledge and Competence Scoring Rubric. Recuperado 03/09, 2020, de <https://www.cgcc.edu/institutional-assessment/intercultural-knowledge-and-competence-scoring-rubric>

Koontz (1997). Administration. s/f. s/l. se.

Labarrere, R. G. y Valdivia, G. P. (1988). *Pedagogía*. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.

Lajes, S. y Balbín, M. I. (2015). "La formación del profesional: una experiencia cubana". *Transformación*, 11 (3), 1-8. Recuperado de <http://www.transformacion.reduc.edu.cu>

Lara, Y. (2020). "Estrategia didáctica para desarrollar la competencia comunicativa oral en los estudiantes de diseño gráfico de un Instituto Superior de Lima". Tesis para optar el grado de Maestro en Educación con Mención en Docencia en Educación Superior. Lima, Perú.

Léia, I. (2000). "Competência comunicativa oral dos alunos na língua inglesa no ensino fundamental no ceefmar em imperatriz". Tese a presentada para btenção do título acadêmico de Mestre em Educação. Universidad e Estadual do Maranhão, Centro de Estudos Superiores de Imperatriz.

Leinonen, J. (2016). Pre-service Foreign Language Teachers' Expectations of Their Studies and Teacher Profession. Master' thesis. University of Jyväskylä disponible en <https://jyx.jyu.fi/dspace/handle/123456789/52769>

León, M. (2017). Aplicación del aprendizaje móvil para mejorar la interacción oral de estudiantes de español como lengua extranjera.

León, D., Remedios, J.M., Neira, J.R. (2020). "La actuación profesional de los docentes universitarios y su preparación para la educación intercultural". En: *Gaceta Médica Espirituana*. <http://revgmespirituana.sld.cu> Gaceta. Médica. Espirit. 2020; 22(2):84-100

Leonard, L. (2020). "La comunicación no verbal en las presentaciones orales en la asignatura Práctica Integral de la Lengua Inglesa". En: Libro 1. Las humanidades y las ciencias sociales en el concierto de la educación en tiempos de la COVID 19". VIII CIDEP, Redipe, Matanzas. CUBA. ISBN: 978-1-951198-33-6

- Leontiev, A. (1975). *Actividad, Conciencia y Personalidad*. La Habana, Editorial Pueblo y Educación.
- Lewin, M. R. (2015). *Ventajas de la enseñanza del idioma inglés* (Vol. I). Santiago, Chile: Andes.
- Limonta, Villalón. F.A. (2010). "Perfeccionamiento de la planeación curricular de la disciplina 'Metodología de la enseñanza de la Lengua Extranjera' para la formación del docente de lenguas extranjera". Universidad de Ciencias Pedagógicas Frank País García Facultad Media Superior. Departamento de Lenguas Extranjeras. Santiago de Cuba.
- Limonta Villalón. F et al (2017). Proyecto de investigación "El diseño curricular de la formación inicial del licenciado en educación en lengua inglesa con segunda lengua". UO. Santiago de Cuba.
- López, R. (2016). *Expertos y prospectivas en la investigación pedagógica*. Editorial Universo Sur, Ecuador.
- Lucena-Jiménez, I. y Salvador-Jiménez, B. G. (2021). *El desarrollo de la competencia comunicativa intercultural a través de la literatura británica*. Atenas, Vol. 2 (54), 125-141.
- Machado, R. d. (2013). Desarrollo de la competencia comunicativa oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma español como segunda lengua. Universidad de Granada, Departamento de Métodos de Investigación y Diagnóstico en Educación. Granada: UG.
- Madrid, D. (2004). La formación inicial del profesorado de lengua extranjera Profesorado, revista de currículum y formación del profesorado, 8 (1) 2004
- Madrid, D (2015). Revista de Estudios de Juventud, ISSN-e 0211-4364, N°. 109, 2015 (Ejemplar dedicado a: Juventud Global: Identidades y escenarios de actuación en clave cosmopolita), pp. 79-95.
- Majmutov, M. I. (1983). *La Enseñanza Problémica*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

- Mañalich, R. (1999). *El taller de la palabra*, Pueblo y Educación, La Habana, Cuba.
- Martín, D. R. (2015). La formación docente universitaria en Cuba: Sus fundamentos desde una perspectiva desarrolladora del aprendizaje y la enseñanza. *Estudios Pedagógicos XLI*, N° 1: 337-349, 2015.
- Martínez Celis, C.P. (2012). "El desarrollo de la competencia oral en la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera a través del uso de las tecnologías de la información y la comunicación". (Tesis doctoral inédita), Universidad de Granada, Granada España. Disponible en <http://digibug.ugr.es/bitstream/10481/24554/1/21613412.pdf>
- Martínez, J. (2011) "Perfil profesional idóneo del profesor de lengua extranjera: creencias del profesorado en formación", En *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, vol. 61, núm. 1-2, pp. 103-124, <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=27021144004> [Consulta: mayo de 2016].
- Medina, D., & Santiago, P. (2015). "Desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de educación secundaria básica: una propuesta de evaluación auténtica". <http://repositorio.usil.edu.pe/handle/USIL/2193>
- Medina, A. R. (2009.). "La competencia metodológica del profesor de lenguas extranjeras desde un enfoque configuracional". En línea, disponible en http://revista.iplac.rimed.cu/index.php?option=com_content&task=view&id=34&Itemid
- Medina, A. R. (2008). La competencia metodológica del profesor de Lenguas Extranjeras desde un enfoque configuracional. *Praxis*, 4(1), 108–133. <https://doi.org/10.21676/23897856.105> Ministerio de Educación Superior. (2016). Plan de Estudio E. Licenciatura en Educación. Lenguas Extranjeras. La Habana: MES Recuperado de <https://www.uo.edu.cu/sites/default/files/u780/15%20Plan%20E%20-%20Ed.%20Lenguas%20Extranjeras.pdf>

- Mijares, L. (2010). "Una metodología para la profesionalización pedagógica en la formación inicial desde la práctica integral de la lengua inglesa". ISP Rafael María de Mendive. Pinar del Río.
- Miranda, T. et. al. (2000). Modelo del profesional de la educación. Resultado de Investigación, CEE de UCP Enrique J. Varona, La Habana, Morales, B. R., Marrero, Y. Y. & Caballero, E. (2019). Concepción del desarrollo de habilidades comunicativas en la formación inicial del maestro. *Transformación*, 15(2), 267-278. Recuperado el 10 de agosto de 2020, de <https://revistas.reduc.edu.cu/index.php/transformacion/article/view/2390/2456>
- Monereo, C. et al. (1997). *Estrategias de Enseñanza y Aprendizaje, formación del profesorado y aplicación en el aula*. Barcelona: Editorial Graó de Serveis Pedagogics. España.
- Morales, D. R. (2005). "Rediseño de los Proyectos como Actividades Comunicativo-Conclusivas en el Proceso de Enseñanza-Aprendizaje del Inglés en la Secundaria Básica". (Máster en Teoría y Práctica de la Enseñanza del Inglés Contemporáneo). Universidad de Ciencias Pedagógicas Félix Varela.
- Morales, D. R (2019). "El desarrollo del modo de actuación profesional identitario con enfoque integrador en la licenciatura en educación en lenguas extranjeras". Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Santa Clara, Cuba.
- Morales, B. & Almanza, G.R. (2018). Estrategia de superación para el desarrollo de la expresión oral en la lengua inglesa en la enseñanza postgraduada. *Universidad & Ciencia*. Vol. 7, No. 3, agosto-noviembre (2018) ISSN: 2227-2690 RNPS: 2450
- Morgan Scott, S., Limonta Villalón, F., y Carbonell Limonta, W. (2019). "La enseñanza del idioma extranjero y la formación artística de los estudiantes de la carrera lenguas extranjeras (inglés con segunda lengua)". *Opuntia Brava*, 11(Especial), 45-52. <https://doi.org/https://doi.org/10.35195/ob.v11iEspecial.657>

- Moss, W. (1986). Los archivos, la historia y la tradición orales: un estudio del RAMP. Programa General de Información y UNISIST. París: UNESCO.
- Mukharlyamova, L., Konopleva, N., Galimzyanova, I., & Berezhnaya, I. (2018). Formation of the Intercultural Communicative Competence of Students in Process of Learning Foreign Languages. *Journal of History Culture and Art Research*, 4(7), 230-236. doi: <http://dx.doi.org/10.7596/taksad.v7i4.1840>
- Mumtaz, N., Quraishi, U. & Shahid, A. (2019). English Language Textbook and Development of Oral Communicative Competence in Grade VIII Students of Public Sector Schools in Punjab. *Bulletin of Education and Research*. April 2019, Vol. 41, No. 1 pp. 105-118. Lahore College Women University, Pakistan.
- Naciones Unidas. (2018). Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible: una oportunidad para América Latina y el Caribe (LC/G.2681-P/Rev.3). Santiago: CEPAL Recuperado de <http://hdl.handle.net/11362/40155>
- Neira, M., Sierra, B., y Pérez, M. (2018). "La competencia comunicativa". En: *Revista Complutense de Educación*. 29(3), pp.881-898. Recuperado de <https://bit.ly/3kOtAqO>
- Noriega, A. (2016). Diseño e implementación de un programa de enseñanza de inglés, utilizando herramientas TIC. Universidad de las Américas, Facultad de Comunicación. Quito: UDLA.
- North, B. y col. (2017). Common European Framework of Reference Language: Learning, teaching, assessment. Council of Europe (en Inglés).
- Nunan, D. (1991). *Language teaching methodology*. London: Prentice Hall International.
- Nunan, D. (1999). *Designing task for communicative classroom*. Cambridge language teaching: Printed in the United Kingdom at the University Press. Cambridge.
- Nunan, D. (2004). *Task-based Language Teaching*. Cambridge University Press, Cambridge (en inglés).
- OCDE. (2019). *Estrategia de Competencias de la OCDE 2019*.

Ojalvo, V. (2012). Comunicación Educativa. [Internet] Disponible en: <http://roa.ult.edu.cu/handle/123456789/398>.

Ojeda J. (2017). "Proyecto Formativo para el desarrollo de la competencia discursiva oral en los estudiantes de la escuela profesional de educación de la Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo-2016". (Tesis de maestría).

Orellana, G. (2015). Enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera y aprovechamiento de herramientas tecnológicas educativas. Universidad Central del Ecuador, Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación. Quito: UCE.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura Unesco, (2015). Hacia las sociedades del conocimiento. Francia.

Orta G, A (2016). "Efectos de la formación inicial en el desarrollo de las competencias docentes clave: usos y aplicaciones de la European Profiling Grid (EPG) / Perfil Europeo del Profesor de Lenguas". Tesis doctoral. Sevilla, España.

Orwig, C.J. (1999). Guidelines for a language and culture learning program. Recuperado de: <http://www.sil.org/lingualinks/LANGUAGELEARNING/otherResources/GudlnsFrALnngPrgrm/contents.htm>

Ospina Gardezabal, M. C. L. (2016). Oralidad, Lectura y Escritura A Través De Tic: Aportes E Influencias, Universidad Nacional De Colombia Facultad De Ciencias Humanas Línea De Investigación Comunicación y Educación. Recuperado el 1 de abril de 2018, de: <http://www.bdigital.unal.edu.co/52135/1/40024321.2016.pdf>

Páez, V. (2011). "El profesor de idiomas: Sus competencias". *Comunicación*, enero-junio, año/vol. 11, número 003. Disponible en: <http://redalyc.uaemec.mx/>.

Parra, I. B. Y Gutiérrez, M., (2011) Concepción actual de la formación inicial del profesional de la educación. Vía estratégica para la elevación de la calidad de la

educación. Memorias de Pedagogía 2011. Simposio 2. Formación de Educadores. Ciudad de La Habana, Ministerio de Educación, 199-211, 2011.

Parra, J. (2007). "Estrategia pedagógica dirigida a la formación inicial del modo de actuación profesional pedagógico en la universalización". Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias pedagógicas, Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona, La Habana.

Parrott, M. (1996). Tasks for Language Teachers. A resource book for training and development. Cambridge University Press

Partido Comunista de Cuba. (2017). *Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución para el período 2016-2021*. Habana: Editora Política.

Pastor, C. (2009) "La evaluación de la comprensión oral en el aula de ELE", in, marco ELE. Revista de didáctica de ELE, Madrid, no 9.

Patterson, M. & Patterson, M. (2018). Professional Development. En I. Enriquez, A Handbook for the Teaching of English in the Cuban Context (Vol. II, págs. 281-298). La Habana: Editorial Félix Varela.

Pavón, R. (2017). "Metodología con aprovechamiento de las TIC para el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés académico-profesional en la carrera de ingeniería en ciencias informáticas". Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias de la Educación. La Habana, Cuba.

Paz, I. (2005). "El colectivo de año en la orientación educativa a los estudiantes de las carreras pedagógicas". Tesis Doctoral en Ciencias Pedagógicas, Instituto Superior Pedagógico Frank País García, Departamento Formación Pedagógica General, Santiago de Cuba.

Pekarek, S. (2019). On the nature and the development of L2 interactional competence. State of art and implications for praxis", en Teaching and Testing L2 interactional competence: Bridging theory and practice, editado por Rafael Salaberry y Silvia Kunitz. New York: Routledge.

- Perdomo, J. y Lorence, J. (2003). Aproximaciones al estudio de las estrategias como resultado científico. Villa Clara. Centro de Estudios de Ciencias Pedagógicas. Universidad Pedagógica Félix Varela Morales. Material Digital
- Pérez, J.I. (2019). El desarrollo de la competencia intercultural en la enseñanza de lenguas extranjeras como desarrollo profesional. V Simposio Internacional de Estudios Humanísticos. Villa Clara, Cuba.
- Pérez, M. (2019). Folleto de textos y actividades para el desarrollo de la competencia intercultural en lengua inglesa. (Tesis en Opción al Título Académico de Máster en Ciencias de la Educación). Universidad Central Marta Abreu de Las Villas, Santa Clara.
- Pérez, J.I., y Hernández Arregoitia, A. (2019). El uso de una multimedia para la enseñanza y el aprendizaje de la historia de los pueblos de habla inglesa. Universidad Central Marta Abreu de Las Villas.
- Pérez, A. O. et al. (2013). Una alternativa para los diseños experimentales en las investigaciones educativas. En: CD Congreso Internacional Pedagogía 2013. Curso 32. Sello editor Educación Cubana.
- Pineda, D., Rivera, X. & Murcia, S. (2016). El celular: dispositivo tecnológico para el desarrollo de las competencias comunicativas. Universidad Pedagógica y Tecnológica de Boyacá. Colombia.
- Pompa, Y., & Pérez, I. (2015). La competencia comunicativa en la labor pedagógica. Revista Universidad y Sociedad, 7(2), 160–167. <http://scielo.sld.cu/pdf/rus/v7n2/rus22215.pdf>
- Pompilla, F., Ramos, M., Nicolasa, L., Portaro, T., Giuliana, C., y Zapata C. (2019). Aplicación de estrategias de enseñanza cognitiva para favorecer la habilidad de comprensión oral del idioma inglés de los estudiantes del Inglés V, sección A, del Centro de Idiomas del IPNM.

- Pulido, A. (2010). "Hacia una competencia comunicativa integral en la enseñanza desarrolladora de las Lenguas Extranjeras. Pinar del Rio, Cuba". Disponible en: <http://monografia.com.trabajo17/competencia.integral.html>
- Pupo, R. (2007). *La actividad como categoría filosófica*. La Habana, Editorial de Ciencias Sociales.
- Quispe, W. (2017). Competencia oral del idioma Inglés en estudiantes del Tercer Grado de Secundaria de la Institución Educativa El Mártir José Olaya de Ventanilla, 2016.
- Redchenko, N. N. (2016). Project activities as a Form of English Language Teaching Based on Interdisciplinary Approach to Form Intercultural Communicative Competences. *International Journal of Environmental & Science Education* Vol. 11, NO. 13 Moscú, Rusia.
- Remedios, J.M., Alfonso, M., Cueto, R., Valdés, M.B, Hernández, A., Palau, C.M., y Concepción, M. L. (2013). "Sistematización Teórica acerca del debate en torno al objeto, las leyes y principios de la pedagogía cubana como ciencia de la Educación". Proyecto: *Acercamiento Teórico-Methodológico a algunos problemas epistemológicos de la pedagogía cubana*. Sancti Spíritus.
- Remedios, J.M. (2017). "Problemas epistemológicos de la pedagogía cubana: su trascendencia en la profesionalización del docente universitario". Congreso UNIVERSIDAD 2017, La Habana, Cuba. Recuperado de: <http://www.congresouniversidad.cu/revista/index.php/congresouniversidad/indx>
- Rentería, L. (2015) "El maravilloso mundo de la oralidad". Trabajo de grado como requisito parcial para optar al título de Licenciado en Pedagogía Infantil. Universidad de Tolima. Colombia.
- Renzi, L. (2017). *Preparing English Teachers for Today's Context: Researching Effective Practice through Methods Courses* SBN: 978-1-78714-051-6, ISBN: 978-1-78714-050-9 ISSN: 1479-3687

Renzi, S. (2015). El desarrollo de la destreza oral comunicativa en la enseñanza de ELE. Goteborge Universitet. Kod: HT15-1160-005- LGSP1G

Reyes, M. (2016). "El aprendizaje cooperativo y la competencia comunicativa oral". (Pregrado) Universidad Técnica Ambato, Ambato, Ecuador. Recuperado de <https://url2.cl/VcYeq>

Richards, J. and Lockhart, C. (1994). Reflective Teaching in second language classrooms. New York: Cambridge University Press.

Richards, J. (1986). Longman Dictionary of Applied Linguistics <https://doi.org/10.1177/003368828601700208>

Richard-Amato, P. (1988). Making It Happen: Interaction in the Second Language Classroom, From Theory to Practice. ISBN: ISBN-0-8013-0027-4 ISSN: N/A

Richards y Nunan (1997). Second language teacher education. Cambridge: Cambridge University Press

Richards, J. Communicative (2005). Language Teaching Today. New York. Cambridge. University Press

Rico, J. P., M. S. Ramírez y Montiel, S. (2016). Desarrollo de la competencia oral del inglés mediante recursos educativos abiertos. Retrieved junio 15, 2016, Disponible

http://www.udgvirtual.udg.mx/apertura/index.php/apertura/article/view/831/html_1

Rincón, C.A. (2018). Competencia Comunicativa. Recuperado de <http://aprendeenlinea.udea.edu.co/boa/contenidos.php/cb10887d80142488399661377b684b60/511/1/contenido/capitulos/Unidad11CompetenciaComunicativa.PDF>

Rivera, G. (2016). "Desarrollo del enfoque comunicativo y el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la Universidad Jaime Bausate y Meza, 2016". (Tesis de maestría). Universidad Inca Garcilozo de la Vega, Perú.

Rodríguez, I. (2012). "Estrategias de aprendizaje para la comprensión lectora". *Gaceta Médica Espirituana*, 13 (2).

- Rodríguez, J.C. (2014). "La competencia comunicativa oral profesional pedagógica en inglés de los estudiantes de la carrera licenciatura en educación especialidad lenguas extranjeras inglés". Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Holguín.
- Rodríguez, M. (2011). "La estrategia como resultado científico en la Investigación Educativa". En: De Armas Ramírez, N. *Resultados científicos en la Investigación Educativa*. La Habana, Editorial Pueblo y Educación.
- Rodríguez-Ruiz., M. (2019) .Improving the Intercultural Communicative Competence of English Language Students. Universidad Central "Marta Abreu" of Las Villas, Villa Clara, Cuba. Journal of Intercultural Communication, ISSN 1404-1634, issue 49, March 2019.URL: <http://immi.se/intercultural>
- Rojas, R. (2002). *El arte de hablar y de escribir. Experiencias y recomendaciones*. Editorial Plaza.
- Román, M. (2017). "El desarrollo de la comunicación intercultural desde la enseñanza-aprendizaje del inglés con fines médicos". Tesis presentada en opción al grado científico de doctor en Ciencias Pedagógicas. Camagüey.
- Roméu, A. (2008). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (2014). "Periodización y Aportes del Enfoque Cognitivo, Comunicativo y Sociocultural de la Lengua". <https://www.redalyc.org/pdf/3606/360634165004.pdf>
- Rosillo, R. M. (2008). Tesis doctoral: "Desarrollo de la competencia comunicativa oral en el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma español como segunda lengua". Obtenido de <https://hera.ugr.es/tesisugr/17664895.pdf>
- Rubinstein, S.L. (1967). *Principios de Psicología General*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Ruíz, A. (2002). *Metodología de la investigación*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

- Ruiz Iglesias, M. (2001). *Profesionales Competentes: Una respuesta educativa*. México. Instituto Politécnico Nacional.
- Ruíz, O. (2014). La formación de las habilidades profesionales pedagógicas en los estudiantes de la Licenciatura en educación especialidad Pedagogía-Psicología. Tesis presentada en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Universidad de Ciencias Pedagógicas "Félix Varela". Villa Clara, Cuba.
- Saborido L. (2018). Conferencia impartida en el Congreso UNIVERSIDAD 2018. La Habana, Cuba.
- Safari, P. y N. Rashidi (2015), "Teacher education beyond transmission: challenges and opportunities for Iranian teachers of English", en *Issues in Educational Research*, vol. 25, Número. 2, pp. 187-203.
- Salvador, B.G. (2006). A Training Course for Developing Academic Linguistic Competence in Foreign Language Teacher Education. Digital version.
- Salvador, B. G., Guelmes, E. L., & Camacho, A. A. (2018). "La competencia lingüística del profesor de lenguas extranjeras. En: *Islas*, 60(189), 93-107. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/331331275_The_linguistic_competence_of_foreign_language_teachers
- Sánchez, M.R. (2020). "La oralidad en el desarrollo de la competencia comunicativa". Trabajo de Titulación previo a la obtención del Grado Académico de Magister en Pedagogía de la Lengua y la Literatura. Universidad de Ambato. Ecuador
- Savignon, S. (1983). *Where Are We Going?* University of Illinois at Urbana-Champaign, 707 S. Mathews, Urbana, IL 61801 Collected Works - Serials (022) *Studies in Language Learning*; v4 n2
- Savignon, S. (2018). Communicative Competence. *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. doi: <https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0047>

- Scalari, M. (2015). Aporte de las TIC en la enseñanza de lengua inglesa: Un sistema pedagógico e innovador de actualidad (Vol. IV). Buenos Aires, Argentina: Argos.
- Sevillano, T. (2011). "Sistema de talleres para el desarrollo de la comunicación oral de los estudiantes del primer año de la carrera Español-Literatura." (Tesis presentada en opción al título académico de Máster en Didáctica del Español y la Literatura). La Habana. Cuba: ISPEJV
- Sierra, R. A. (2008). La Estrategia pedagógica, su diseño e implementación. Ciudad de La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.
- Smith, R.M. (1988). Learning how to Learn. Milton Keynes, U.K.: Open University Press.
- Smith, M.C. (2019). "Estrategia pedagógica para la formación inicial del profesional de Lenguas Extranjeras desde sus problemas profesionales". En: Revista *Didáctica y Educación* ISSN 2224-2643. Las Tunas.
- Stern, H. H. (1983). Fundamental concepts of language teaching. Oxford: Oxford University Press.
- Stern, H. H. (1983). Fundamental concepts of language teaching. Oxford: Oxford University Press.
- Stonner (1997). Elementos de administración. S/l. s/e.
- Suárez, J. et. al. (2014). *Evaluación Psicométrica de la expresión oral en inglés*. Ministerio de Educación. España, Universidad de Oviedo.
- Suaza, M.I. (2014)."Propuesta de enseñanza basada en el modelo speaking: desarrollo de la producción oral". En: *Amazonia*. Florencia, Colombia, 3 (4): 145-167 /enero-junio 2014/
- Távora, C. M. (2021). "Propuesta pedagógica de formación continua para desarrollar la competencia comunicativa oral en docentes de secundaria". Tesis para obtener el grado académico de: Doctora en Educación. PIURA – PERÚ.

- Terroux, G. (1991). *Teaching English in a World at Peace*. Howard Woods. Quebec: McGill University.
- Tijeras, A., & Monsalve, L. (2018). "Desarrollo de la competencia comunicativa en la formación inicial del profesorado". En: *Revista Atenas*, 3(43), 86-99. <http://atenas.umcc.cu.index.php/atenas/article/view/387>
- Toalombo, E. (2014). "Estrategias metodológicas significativas en el desarrollo de la comunicación oral del idioma inglés de los alumnos de los segundos años de bachillerato técnico de la Unidad Educativa Nueva Primavera del año lectivo 2013-2014". (Tesis inédita de Licenciatura), Universidad Central de Ecuador, Quito, Ecuador. Disponible en <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/3518/1/T-UCE-0010-466.pdf>
- Tobón, S. (2013). *Formación integral y competencias: pensamiento complejo, currículo, didáctica y evaluación*. Bogotá: Ecoe Ediciones.
- UNESCO. (2013). *Intercultural Competences. Conceptual and Operational Framework*. Paris.
- UNESCO (2017). *Educación para los Objetivos de Desarrollo Sostenible: Objetivos de Aprendizaje*. In ISBN 978-92-3-300070-4.
- Universidad Martha Abreu de Las Villas. (2014). "Learning Assessment for the development of English communicative language skills of students at the Universidad Central Marta Abreu de Las Villas". Proyecto de Investigación
- Ur, P. (1997). *A course in Language Teaching*. Cambridge University Press.
- Usó, E. & Martínez, A. (2006). *Approaches to language learning and Teaching: Towards acquiring communicative competence through the four skills*. En: E. Usó Juan y A. Martínez Flor (Eds.), *Current Trends in the Development and teaching of the four language skills*. Berlín.
- Utrera, M. (2019). "El rescate de la oralidad como fuente del conocimiento". En: *Revista Conrado*, 15(69), 166-170. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/index.php/conrado>.

- Valencia, L. (2015). "La competencia oral en una L2 apoyada por el uso de TIC en educación media". (Tesis de maestría). Universidad de Antioquia Facultad de Educación. Medellín, Colombia.
- Van de Velde, H. (2012). "Sistematización de experiencias: esencia de una educación Popular". Recuperado de <http://biblioteca.uahurtado.cl/ujah/Redue/pdf/pdf4962.pdf>
- Van Dijk, T. (1996). *Estructura y funciones del discurso. Una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso*. México: Siglo XXI Editores.
- Van Dijk, T. (2008). *El Discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso I*. Barcelona, Editorial Gedesa.
- Van Ek, J. A. (1986). *Objectives for Foreign Language Learning Volume I: Scope*. (pp. 87). Strasbourg, France: Council for Cultural Cooperation.
- Vega Puente, J. (2012). "Estrategia didáctica para la enseñanza y el aprendizaje de gramática inglesa con una concepción sociocultural". Tesis Doctoral en Ciencias Pedagógicas, Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona, La Habana. Recuperado de <http://www.e-libro.com/titulos> (2012-407)
- Vera, A. y Villalón, M. (2005). "La triangulación entre métodos cuantitativos y cualitativos en el proceso de investigación". *Ciencia & Trabajo* (en línea). Vol. 7, no. 16 (2005). Recuperado de <http://www.cienciaytrabajo.cl/pdfs/16/Pagina%2085.pdf>
- Verdía, E. (2011). De la adquisición del conocimiento al desarrollo de la competencia docente: profesionalización de los profesores de ELE, en Actas II Encuentros Comillas. Disponible en <http://www.scribd.com/doc/48200528/II-Encuentros-Comillas-Nov-2010-vDEFscribd>
- Vidal, C. (2008). "La preparación del docente de Ciencias Naturales en las relaciones interdisciplinarias". Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, Santa Clara.

- Vigotsky, L. S. (1967). *Pensamiento y Lenguaje*. Edición Revolucionarla. La Habana.
- Vigotsky, L. S. (1987). *Historia del desarrollo de las Funciones Psíquicas Superiores*, Editorial. Científico Técnica, Ciudad de La Habana, Cuba.
- Vigotsky, L. (1998). *Pensamiento y lenguaje*. La Habana, Editorial Pueblo y Educación
- Villafuerte, J.S. (2019). Tecnología de la Información y Comunicación y el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés de los futuros docentes de lengua extranjera de Ecuador: propuesta de intervención educativa. Programa de doctorado en psicodidáctica, psicología de la enseñanza y didácticas específicas. Ecuador.
- Villavicencio, S. & Rivero, L. (2019). "La evaluación de la competencia comunicativa en los cursos de español como lengua extranjera". En: *Transformación*. 15 (3), 330-341.
- Wafaa, M. (2015). *Hacia el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera en el ciclo secundario*. República Argelina Democrática y Popular Ministerio de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica Universidad Abou Bakr Belkaid-Tlemcen.
- Waked, M. T. (2016). La competencia comunicativa para el aprendizaje del español como lengua extranjera. *Actualidades Pedagógicas*, (68), 113-132. Doi: <http://dx.doi.org/10.19052/ap.3646>
- Wallace, M. (1995). *Training Foreign Language Teachers. A reflective Approach*. Cambridge: CUP.
- Wang B. y col. (2017). *English classroom teaching evaluation based on particle swarm optimization*, University of Shaahanxi, China (en inglés).
- White, S., E. Hepple, D. J. Tangen, M. Comelli, A. Alwi, and Z. Shaari. (2016). "An Introduction to Education Research Methods: Exploring the Learning Journey of

Pre-Service Teachers in a Transnational Programme.” *Asia-Pacific Journal of Teacher Education* 44 (1): 36–48

Zapatero, R. (2015). *Las TIC como fuente de innovación para la enseñanza en el sistema educativo superior* (Vol. II). Medellín, Antioquia, Colombia: Rionegro.

Zhang, Y. (2015). *Project-based Learning in Chinese College English Listening and Speaking Course: From Theory to Practice*. Canadian Social Science.

Zilberstein, J. (2005). *Aprendizaje, enseñanza y educación desarrolladora*. México, Ediciones CEIDE

ANEXO 1

DIMENSIONES E INDICADORES PARA LA EVALUACIÓN DE LA VARIABLE DEPENDIENTE

DIMENSIONES	INDICADORES	CRITERIOS
<p>(Dimensión cognitiva)</p> <p>Dimensión lingüístico-comunicativa.</p> <p>Entendida como el conocimiento de las estructuras lingüísticas y su uso en los diversos contextos sociales.</p>	<p>1.1 Conoce los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.</p>	<p>ALTO</p> <ul style="list-style-type: none"> -Posee amplio dominio de los sonidos y la entonación precisa de palabras y frases -Posee amplio dominio léxico con precisión en todos los temas. - Posee amplio dominio de las estructuras gramaticales simples y complejas.
		<p>MEDIO</p> <ul style="list-style-type: none"> -Posee dominio limitado de los sonidos y la entonación de palabras y frases. -Posee dominio léxico limitado solo para intercambiar algunos temas. - Posee dominio de las estructuras gramaticales simples, no así de las estructuras gramaticales complejas.
		<p>BAJO</p> <ul style="list-style-type: none"> -Posee dominio insuficiente de los sonidos y la entonación de palabras y frases. -Posee dominio léxico insuficiente, solo palabras aisladas y expresiones memorizadas. -Posee dominio insuficiente de las estructuras gramaticales simples y complejas.
<p>Entendida como el conocimiento de las estructuras lingüísticas y su uso en los diversos contextos sociales.</p>	<p>1.2 Conoce las principales normas lingüísticas y culturales del hablante</p>	<p>ALTO</p> <ul style="list-style-type: none"> -Posee amplio dominio de las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono.
		<p>MEDIO</p> <ul style="list-style-type: none"> -Posee limitado dominio de las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono.
		<p>BAJO</p> <ul style="list-style-type: none"> -Posee dominio insuficiente de las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono.

	anglófono.	
	1.3 Conoce las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos.	ALTO -Posee amplio dominio de las estrategias verbales y extraverbales.
		MEDIO --Posee dominio limitado de las estrategias verbales y extraverbales.
		BAJO -Posee un dominio insuficiente de las estrategias verbales y extraverbales.
(Dimensión Procedimental) Dimensión lingüístico-comunicativa y pedagógico-intercultural. Entendida como la comunicación	2.1 Identifica las normas lingüísticas y culturales en el hablante anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extra verbal.	ALTO - Identifica muy rápido y correctamente en el hablante nativo anglófono las normas lingüísticas y culturales (aproximación, gestualidad, evasión de temas, tono de voz) a partir de la observación intencionada de su comportamiento verbal y extraverbal.
		MEDIO - Le toma tiempo identificar correctamente en el hablante nativo anglófono las normas lingüísticas y culturales (aproximación, gestualidad, evasión de temas, tono de voz) a partir de la observación intencionada de su comportamiento verbal y extraverbal.
		BAJO - No logra identificar en el hablante anglófono las normas lingüísticas y culturales (aproximación, gestualidad, evasión de temas, tono de voz) a partir de la observación intencionada de su comportamiento verbal y extraverbal o en ocasiones identifica solo las normas más evidentes.

<p>oral en estrecha relación con los valores de la profesión pedagógica y las actitudes de respeto y comprensión a la diversidad lingüística y cultural.</p>	<p>2.2 Adecua el comportamiento verbal y extra-verbal durante la comunicación oral en la lengua inglesa a las exigencias de los diversos contextos sociales.</p>	<p>ALTO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Incorpora sus conocimientos sobre la cultura del hablante anglófono a su expresión corporal (gestos, rasgos faciales, movimientos corporales), y a su discurso cuando interactúa con este, lo que resulta apropiado desde el punto de vista sociocultural en la comunicación.
		<p>MEDIO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Incorpora sus conocimientos sobre la cultura del hablante anglófono (gestos, rasgos faciales, movimientos corporales), lo que resulta solo medianamente apropiado desde el punto de vista sociocultural en la comunicación oral.
		<p>BAJO</p> <ul style="list-style-type: none"> - No adecua su expresión corporal a su discurso (gestos, rasgos faciales, movimientos corporales), lo que resulta inapropiado desde el punto de vista sociocultural en la comunicación oral.
	<p>2.3 Establece la comunicación oral con el hablante nacional y foráneo con fluidez, propiedad, corrección para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.</p>	<p>ALTO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utiliza frases completas, con pocas repeticiones o autocorrección y a un ritmo apropiado; con organización y adecuación de las ideas durante la comunicación oral. - Utiliza vocabulario con total flexibilidad y precisión para intercambiar todos los temas en los diversos contextos sociales. - Utiliza variedad de estructuras gramaticales simples y complejas con propiedad y corrección. - Pronuncia y entona con precisión con solo lapsos esporádicos que no interfieren en la comunicación oral. - Utiliza estrategias verbales y extraverbales: recursos lingüísticos que permiten el parafraseo, la colaboración y petición de ayuda y gestos y movimientos faciales o partes del cuerpo de forma voluntaria o involuntaria. <p>MEDIO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utiliza frases en ocasiones incompletas, algunas pausas y a un ritmo medianamente correcto; con algunas imprecisiones en la organización y adecuación de las ideas durante la

		<p>comunicación oral.</p> <ul style="list-style-type: none"> -Utiliza vocabulario flexible para el intercambio solo en algunos temas y con imprecisiones ocasionales. - Utiliza estructuras gramaticales simples y complejas, pero con algunos errores que pueden causar dificultades en la comunicación oral. -Pronuncia y entona generalmente de manera precisa, aunque presenta algunas incorrecciones que en ocasiones interfieren en la comunicación oral. - Utiliza en ocasiones estrategias verbales y extraverbales: recursos lingüísticos que permiten el parafraseo, la colaboración y petición de ayuda y gestos y movimientos faciales o partes del cuerpo de forma voluntaria o involuntaria. <p>BAJO</p> <ul style="list-style-type: none"> - -Utiliza frases incompletas, pausas notables y a un ritmo inapropiado; con frecuentes imprecisiones en la organización y adecuación de las ideas durante la comunicación oral. -Utiliza un vocabulario simple, solo palabras aisladas y expresiones memorizadas para transmitir información personal. -Utiliza solo estructuras gramaticales simples, que pueden causar dificultades en la comunicación oral. -Pronuncia y entona de manera imprecisa, causa confusión en la comunicación oral. -No se observa la utilización de las estrategias verbales y extraverbales: recursos lingüísticos que permiten el parafraseo, la colaboración y petición de ayuda y gestos y movimientos de rasgos faciales o partes del cuerpo de forma voluntaria o involuntaria.
--	--	--

(Dimensión Actitudinal)	3.1 Muestra motivación por	<p>ALTO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Solicita y propicia siempre el intercambio con participantes de otras latitudes de manera independiente para establecer la comunicación oral en lengua inglesa.
-------------------------	----------------------------	--

Dimensión pedagógico-intercultural	resultar apropiado en la comunicación oral	MEDIO - Solicita y propicia a veces el intercambio con participantes de otras latitudes de manera independiente para establecer la comunicación oral en lengua inglesa.
		BAJO -Solicita y propicia en raras ocasiones el intercambio con participantes de otras latitudes para establecer la comunicación oral en lengua inglesa.
Entendida como: actitudes profesionales manifestadas en el orgullo por lo autóctono y el respeto a la diversidad lingüística y cultural.	3.2 Muestra satisfacción durante la interacción oral con los participantes	ALTO - Muestra siempre agrado en las actividades comunicativas. -Ofrece siempre criterios de manera muy entusiasta en las actividades comunicativas.
		MEDIO - Muestra a veces agrado en las actividades comunicativas. Ofrece a veces criterios de manera muy entusiasta en las actividades comunicativas.
		BAJO --Muestra desagrado al realizar las actividades comunicativas. -No ofrece criterios y no muestra entusiasmo durante la actividad comunicativa.
	3.3 Muestra orgullo por la cultura autóctona	ALTO - Toma posición siempre a favor de los valores culturales nacionales y manifiesta orgullo por lo autóctono.
		MEDIO - Toma posición a veces favor de los valores culturales nacionales cuando se les contrapone a los foráneos. Manifiesta orgullo por gran parte de lo autóctono.
		BAJO -No se enorgullece de su cultura autóctona.
3.4 Muestra respeto por la diversidad	ALTO -Muestra siempre respeto por los rasgos lingüísticos y culturales diferentes, tanto provenientes de culturas del primer mundo como del tercer mundo.	

lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales.	MEDIO -Muestra a veces respeto por los rasgos lingüísticos y culturales diferentes, tanto provenientes de culturas del primer mundo como del tercer mundo.
	BAJO - No muestra respeto por los rasgos lingüísticos y culturales diferentes, tanto provenientes de culturas del primer mundo como del tercer mundo.
3.5 Muestra responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa en los diferentes entornos formativos para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.	ALTO - Cumple siempre con disciplina las actividades relacionadas con la práctica del idioma y se autosupera. - Logra siempre concretar iniciativas durante la actividad comunicativa. -Socializa siempre los resultados relacionados con la práctica del idioma que se desarrolla en los diversos escenarios formativos.
	MEDIO -Cumple a veces con disciplina las actividades relacionadas con la práctica del idioma y se autosupera. -Logra a veces concretar iniciativas durante la actividad comunicativa. -Socializa a veces los resultados relacionados con la práctica del idioma que se desarrolla en los diversos escenarios formativos.
	BAJO -Incumple con las actividades relacionadas con la práctica del idioma y no se autosupera. -No logra iniciativas durante la actividad comunicativa. -No socializa los resultados de la actividad comunicativa que se desarrolla en los diversos escenarios formativos.

ANEXO 2

GUÍA PARA LA REVISIÓN DE DOCUMENTOS

Objetivos:

- Precisar las exigencias que se tendrán en cuenta desde el proceso de formación inicial para el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.
- Valorar las proyecciones del colectivo de año desde el proceso de formación inicial para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Documentos para revisar:

- Modelo del Profesional y las Indicaciones Metodológicas para la organización de la carrera.
- Plan del proceso docente.
- Estrategia educativa de los años.
- Informes de autoevaluación y evaluación externa

Aspectos que se tienen en cuenta en la revisión del Modelo del Profesional y las Indicaciones Metodológicas:

- Disposiciones que justifican la formación del profesional de lenguas extranjeras en cuanto a objetivos generales, problemas profesionales, objeto de trabajo, modo de actuación, esfera de actuación, campo de acción, funciones, tareas, cualidades y su necesaria vinculación con la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Aspectos que se tienen en cuenta en la revisión de la estrategia educativa de la de los años:

1. Objetivos específicos relacionados con el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la carrera.
2. Acciones desde el proceso de formación inicial en función del desarrollo de la competencia comunicativa oral de la lengua inglesa en los estudiantes del año académico.
3. Niveles de integración que se logran desde los diferentes componentes del proceso de formación inicial para el desarrollo de la competencia comunicativa oral de la lengua inglesa en los estudiantes del año académico.

ANEXO 3

ENCUESTA A LOS PROFESORES DEL COLECTIVO DE AÑO

Objetivo: Obtener información sobre el rol de los profesores del año en el proceso de formación inicial para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Estimado Profesor:

Estamos haciendo un estudio y necesitamos su colaboración para recoger información sobre su rol como miembro del colectivo de año en aras de contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua. Sus respuestas serán estrictamente confidenciales y contribuirán a la proyección de acciones dirigidas a mejorar la calidad de esta tarea.

Gracias.

a) ¿Considera importante su rol como miembro del colectivo de año en el proceso de formación inicial?

Sí ____ No ____

b) ¿Conoce usted el objetivo rector del año?

Sí ____ No ____

c) ¿Conoce usted las potencialidades y limitaciones en la comunicación oral en la lengua inglesa de sus estudiantes?

Sí ____ No ____

d) ¿En las proyecciones del trabajo del colectivo de año se han incluido aspectos en aras del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de sus estudiantes? Marque con una X con qué frecuencia ocurre.

	Sistemáticamente	En ocasiones	Muy esporádicamente	Nunca
--	------------------	--------------	---------------------	-------

El análisis de los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.				
El estudio sobre las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono.				
La discusión acerca de la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos.				
El debate sobre la importancia de la comunicación oral en la lengua inglesa con el hablante nacional y foráneo como modelo comunicativo a lograr.				

e) Igualmente declare si la labor del colectivo de año ha estado encaminada a fortalecer en los estudiantes las siguientes actitudes. Marque con una X

	Sí	No
Motivación por resultar apropiado en la comunicación oral en la lengua inglesa.		
Satisfacción durante la interacción oral con los participantes.		
Orgullo por la cultura autóctona en el acto comunicativo oral.		
Respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales.		
Responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa en los diferentes entornos formativos para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.		

f) ¿Qué acciones Ud. propone desde el proceso de formación inicial para el cumplimiento del objetivo rector del año en función del desarrollo de la competencia comunicativa oral de la lengua inglesa en los estudiantes del año académico?

g) ¿Considera necesario una propuesta desde el proceso de formación inicial que constituya un estímulo para desarrollar la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua?

Sí____ No____

Argumente: _____

ANEXO 4

ENTREVISTA A PROFESOR PRINCIPAL DE AÑO ACADÉMICO DE LA CARRERA LICENCIATURA EN EDUCACIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS. INGLÉS CON SEGUNDA LENGUA

Objetivo: Obtener información sobre el rol del profesor principal de año académico (PPAA) en el proceso de formación inicial para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Datos generales:

Categoría Científica: _____ Categoría Docente: _____

Años de experiencia en la labor que realiza ____

Cuestionario:

1. ¿Conoce Ud. su rol en el proceso de formación inicial del profesor de Lenguas Extranjeras?
2. ¿Conoce usted las potencialidades y limitaciones en la comunicación oral en la lengua inglesa de sus estudiantes?
3. ¿En la planificación del trabajo del colectivo de año en aras del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de sus estudiantes, Ud. ha tenido en cuenta sesiones de intercambio con los profesores sobre los siguientes aspectos?
 - El análisis de los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.
 - El estudio sobre las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono
 - La discusión acerca de la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos.

- El debate sobre la importancia de la comunicación oral en la lengua inglesa con el hablante nacional y foráneo como modelo comunicativo que se debe lograr.
4. ¿Cómo organiza Ud. el trabajo del colectivo de año para que los estudiantes logren lo siguiente?
- Identificar las normas lingüísticas y culturales en el hablante anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extraverbal.
 - Adecuar el comportamiento verbal y extraverbal durante la comunicación oral en la lengua inglesa a las exigencias de los diversos contextos sociales.
 - Establecer una comunicación oral con el hablante nacional y foráneo con fluidez, propiedad, corrección para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.
5. ¿La labor del colectivo de año ha estado encaminada a fortalecer en los estudiantes las siguientes actitudes?
- Motivación por resultar apropiado en la comunicación oral en la lengua inglesa.
 - Satisfacción durante la interacción oral con los participantes.
 - Orgullo por la cultura autóctona en el acto comunicativo oral.
 - Respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales.
 - Responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa en los diferentes entornos formativos para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.

ANEXO 5

GUÍA DE OBSERVACIÓN A COLECTIVOS DE AÑO

Objetivo: Comprobar cómo proyecta el colectivo de año el trabajo para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la Carrera.

Aspectos para observar:

1. Proyección del trabajo del colectivo de año en función de desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa de los estudiantes en cuanto a:

	Índices		
	B	R	M
El análisis de los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.			
El estudio sobre las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono.			
La discusión acerca de la utilidad de las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos.			
El debate sobre la importancia de la comunicación oral en la lengua inglesa con el hablante nacional y foráneo como modelo comunicativo para lograr.			

2. Proyección del trabajo del colectivo de año para fortalecer en los estudiantes las actitudes de:

	B	R	M
Motivación por resultar apropiado en la comunicación oral en la lengua inglesa.			
Satisfacción durante la interacción oral con los participantes.			
Orgullo por la cultura autóctona en el acto comunicativo oral.			
Respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales.			
Responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa en los diferentes entornos formativos para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.			

Los índices de la escala valorativa oscilarán entre bien (B), regular (R) y mal (M) con los siguientes juicios:

- Bien (B) representa un nivel de presencia del aspecto en el colectivo de año con aproximación a lo óptimo.
- Regular (R) representa un nivel intermedio de presencia del aspecto en el colectivo de año.
- Mal (M) significa ausencia del aspecto en el colectivo de año o pobre presencia.

Otros aspectos de interés: _____

ANEXO 6

CUESTIONARIO A LOS ESTUDIANTES

Estudiante: Este cuestionario tiene como finalidad obtener información acerca de la importancia del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa desde las actividades planificadas en el año.

Estamos haciendo un estudio y necesitamos su colaboración para recoger información acerca de la importancia del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa desde las actividades planificadas en el año. Sus respuestas serán estrictamente confidenciales y contribuirán a la proyección de acciones dirigidas a mejorar la calidad de esta tarea.

Muchas gracias.

1. ¿Consideras importante comunicarte de manera correcta en la lengua inglesa como futuro profesor de esta lengua?
2. ¿Tus profesores planifican actividades que contribuyen a la comunicación oral en la lengua inglesa? ¿Cuáles?
3. Sugiere otros tipos de actividades que a tu juicio pueden ayudarte a la comunicación oral en la lengua inglesa en el año.

ANEXO 7

ENTREVISTA GRUPAL

Aim: To gather information about the student's criteria regarding their potentialities and weaknesses for oral communication in the English language.

1. Do you consider for establishing an efficient oral communication in the English language with your classmates, professors and friends from other countries is it important to master the vocabulary, grammatical structures and a good pronunciation?
2. Do you know the norms you have to follow during the communication in the English language? Do you put them into practice when you establish a conversation with your professors, classmates and friends from other countries?
3. What ways do you use for communicating in the English language?
4. Can you speak about different topics in the English language? How can you achieve it?
5. Which topics of interest would you like to share or speak about with students from other countries?

(Traducción al español)

Objetivo: Recopilar información acerca de los criterios de los estudiantes sobre las potencialidades y carencias para la comunicación oral en la lengua inglesa.

1. ¿Consideran ustedes que para establecer una buena comunicación oral en la lengua inglesa con sus compañeros del grupo, profesores y amistades de

otros países es importante el dominio del vocabulario, de las estructuras gramaticales y de una correcta pronunciación?

2. ¿Conocen las normas que deben seguir durante la comunicación? ¿Las ponen en práctica cuando establecen una conversación con sus profesores, compañeros del grupo y amistades de otros países?
3. ¿Qué vías utilizas para comunicarte en la lengua inglesa?
4. ¿Puedes comunicarte en lengua inglesa sobre diversos temas? ¿Cómo lo logras?
5. ¿Qué temas de interés ustedes prefieren intercambiar con estudiantes de países de habla inglesa?

ANEXO 8

PRUEBA PEDAGÓGICA A ESTUDIANTES DE LENGUAS EXTRANJERAS

La prueba pedagógica se realizó con la colaboración de dos estudiantes nativos anglófonos de Jamaica que se encontraban cursando la carrera Español-Literatura en la UNISS durante la etapa inicial de esta investigación.

La investigadora se presenta al grupo y crea las condiciones para garantizar la participación de todos los estudiantes, a partir de orientaciones precisas a fin de proporcionar situaciones comunicativas para la interacción entre estudiantes anglófonos y cubanos.

1- Observe detenidamente el diálogo entre los dos estudiantes extranjeros. Identifique en ellos las normas lingüísticas y culturales relacionadas con el modo de vida jamaicano.

2- Establezca una conversación con uno de los estudiantes jamaicanos, teniendo en cuenta la situación comunicativa que se presenta.

Oral Test

Role Play

Cuban student

You are at an International workshop on Language and Culture in Havana. There you meet a Jamaican university student who just delivered a very interesting talk about strategies he/she uses to learn a foreign language. You are interested in knowing about them. You approach him/her to have a conversation about the strategies and to explain the ways you use to learn in the Cuban context. You should show the appropriate rules while communicating.

Jamaican student:

You are a Jamaican university student who has been invited to an International workshop on Language and Culture in Havana. You have just delivered a talk about strategies to learn a foreign language. A Cuban University student is approaching you.

(Traducción al español)

Situación comunicativa

Estudiante A:

Usted está en un Taller Internacional sobre Lenguaje y Cultura en La Habana. Allí te encuentras con un estudiante universitario jamaicano que acaba de impartir una conferencia sobre el uso de las estrategias en el aprendizaje de las lenguas extranjeras. Tienes interés por conocer acerca de estas estrategias y explicarle las vías que utilizas para aprender un idioma extranjero en el contexto cubano. Te acercas para conversar sobre el tema.

Estudiante B:

Usted es un estudiante jamaicano invitado a un Taller Internacional sobre Lenguaje y Cultura en La Habana. Usted ha impartido una conferencia sobre el uso de las estrategias en el aprendizaje de las lenguas extranjeras. Un estudiante universitario cubano se acerca a usted.

ANEXO 9

REGISTRO DE EXPERIENCIA

Objetivo: Fundamentar las experiencias y vivencias de los estudiantes de lenguas extranjeras desde el inicio de la estrategia pedagógica.

Investigadora: Hilda Rosa Castillo Izquierdo

Lugar de aplicación: Aula especializada de Inglés

Protocolo para la recogida de la información:

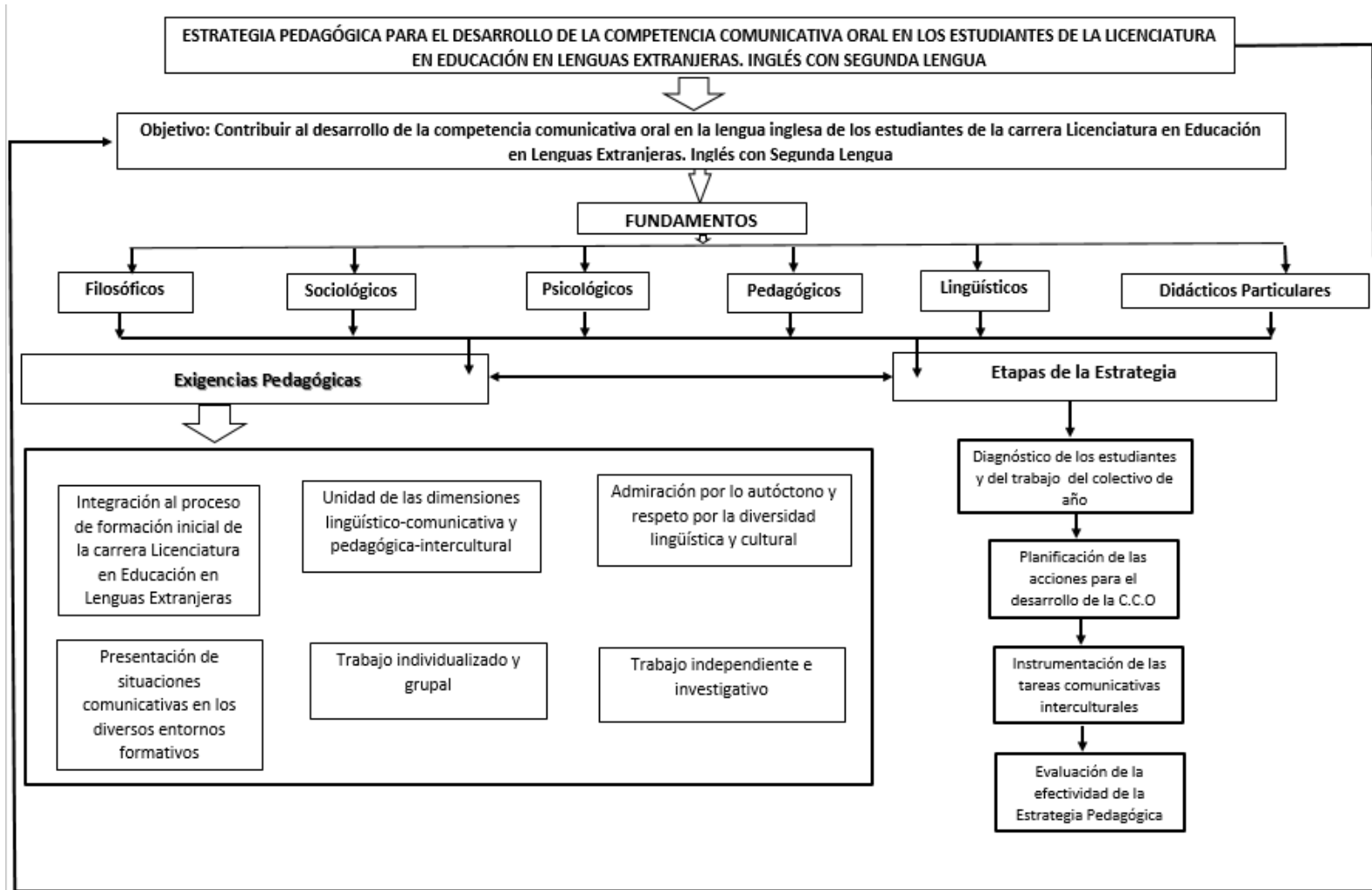
En la implementación del registro de experiencia, se sintetizan las principales regularidades observadas durante desde el inicio de la implementación de la estrategia. En ellas participan los profesores del colectivo de año y la investigadora.

En la ejecución de las actividades con la muestra se asegura un clima de confianza y libertad de expresión, basado fundamentalmente en una comunicación dialógica y participativa. Para elaborar el reporte se toma nota de los aspectos básicos inmediatamente después de concluida cada la actividad.

El análisis de los datos llevados al registro se centra en lo cualitativo, a partir de las inferencias de la actitud de los estudiantes de la muestra. En ocasiones se propicia el debate en torno a las cuestiones acerca de las cuales se pretende obtener información, a partir de procedimientos como: formulación de preguntas, entrega de cuestionarios, entrevistas, lluvia de ideas e intercambios orales en lengua inglesa.

ANEXO 10

REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE LA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA



ANEXO 11

PROPUESTA DE REUNIÓN METODOLÓGICA.

Según lo que establece la Resolución 2/2018 sobre la reglamentación del Trabajo Metodológico de la Educación Superior, en su artículo 52, la reunión es el tipo de trabajo docente-metodológico que viabiliza el análisis, el debate y toma de decisiones acerca de temas vinculados al proceso pedagógico para su mejor desarrollo.

Para esta reunión metodológica se le orienta con anterioridad al profesor principal de año académico y a los profesores del colectivo, que asistan con los resultados obtenidos a través de los datos e informaciones tomados del Registro de experiencia. Además, se les solicitará la autopreparación en los aspectos esenciales que serán tratados en la reunión con el objetivo de lograr un buen debate científico en torno al tema.

Esta autopreparación se orienta a partir del trabajo en tres equipos teniendo en cuenta la siguiente temática:

- Los estudiantes de tercer año de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua. Aspectos teóricos para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.

Equipo: 1

- Conocimientos de las estructuras lingüístico-comunicativas necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.

Equipo: 2

- La comunicación oral con fluidez, propiedad, corrección basada en el orgullo por los valores nacionales y el respeto a la diversidad lingüística y cultural.

Equipo: 3

- Actitud hacia la práctica de la lengua inglesa, manifestada en el uso apropiado de la comunicación oral en los diversos contextos sociales.

Se les solicita además que a partir del estudio que realicen propongan alternativas de solución al problema que se abordará.

Introducción:

Se inicia la reunión con la presentación del tema, el objetivo metodológico y la bibliografía.

Tema: "El estado inicial de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua y el trabajo del colectivo de año en función de su desarrollo".

Objetivo metodológico: Demostrar el estado inicial de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de lenguas extranjeras.

Desarrollo:

Se tratan los aspectos teóricos sobre los cuales se prepararon los equipos. Para ello inicialmente se les ofrece un tiempo prudencial para que coordinen y preparen las exposiciones sobre las temáticas orientadas, pero sobre la base de la ejemplificación de elementos concretos relacionados con las dificultades, potencialidades, limitaciones y observaciones dadas durante la aplicación de los instrumentos a los estudiantes y los datos ofrecidos a partir del trabajo con el Registro de experiencia.

Se supone partir de reflexiones en torno a la unidad de las dimensiones lingüístico-comunicativa y pedagógica-intercultural para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la Carrera.

Se expone este estudio en función de un panel en el que a partir de los elementos teóricos que se traten y los ejemplos que se expongan, los miembros del colectivo de año resalten las características de los estudiantes cuyo estudio hizo que lo considerara un caso significativo. Cada equipo, de manera general, propone alternativas de solución, de manera que se propicie el debate en este sentido.

A continuación el profesor principal de año precisa las dificultades generales del grupo de estudiantes. Con el apoyo de datos cuantitativos de los resultados del estudio inicial y sobre la base de estos y de los datos antes expuestos, solicita a los profesores del colectivo laborar en función de resolver las dificultades detectadas.

Conclusiones:

Se realizan a partir de la valoración, tanto de los profesores participantes como del profesor principal de año académico, sobre el tema tratado y la preparación de los involucrados para la realización de esta reunión metodológica.

ANEXO 12

PROPUESTA DE TALLERES

Taller 1

Tiempo de duración: 1 hora.

Participantes: Profesor principal de año académico (PPAA), profesores del colectivo de año y estudiantes líderes de la brigada de la FEU.

Tema: "Potencialidades para desarrollar la competencia comunicativa oral en lengua inglesa de los estudiantes de la Carrera desde el proceso de formación inicial".

Objetivo: Debatir acerca de las causas que frenan el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en los estudiantes a partir del estudio realizado.

Agenda:

- Presentación del tema por la facilitadora (investigadora):

La investigadora expone las concepciones teóricas acerca de la competencia comunicativa oral que, a su juicio, no han sido percibidas totalmente por los participantes. Se presentan los resultados obtenidos acerca de la indagación hecha en torno a las causas de las carencias detectadas en el desarrollo de la competencia comunicativa oral desde el proceso de formación inicial de los estudiantes de lenguas extranjeras.

Valoración de los resultados teniendo en cuenta:

- ¿Cómo se preparan los estudiantes para el logro de una comunicación oral eficiente en la lengua inglesa?
- ¿Cómo desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en estrecha relación con los componentes del proceso de formación inicial?
- ¿Qué potencialidades tienen los entornos formativos para el logro de este fin?
- ¿Qué rol juegan los profesores que imparten asignaturas en la lengua materna? ¿Qué acciones sugieren?

- ¿Qué aspectos desarrollar en aras de contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral y a su vez a la formación integral de la personalidad de los estudiantes de la Carrera?

Los participantes fundamentan sus criterios en torno al desarrollo de la competencia comunicativa oral durante su formación inicial e intercambian puntos de vista y valoran algunas causas.

Conclusiones:

- Como cierre del taller se invita a los participantes a seguir profundizando en la temática con vistas a un próximo encuentro.

Taller 2

Tema: "El diseño de las tareas comunicativas interculturales y el aprovechamiento de las TIC en los diversos entornos formativos".

Tiempo de duración: 1 hora.

Participantes: Profesor principal de año académico (PPAA), profesores del colectivo de año y estudiantes líderes de la brigada de la FEU.

Objetivo: Debatir sobre los elementos teóricos metodológicos relacionados con el diseño de las tareas comunicativas interculturales

Agenda:

- Presentación del tema que se va a discutir en los equipos por la facilitadora (investigadora).

La investigadora expone las concepciones teóricas acerca de las tareas comunicativas interculturales y la definición que se propone en este estudio.

Equipo 1.

Presupuestos teórico-metodológicos para la elaboración de las tareas comunicativas interculturales con el aprovechamiento de las TIC en los entornos formativos.

Equipo 2.

Las tareas comunicativas interculturales y su caracterización en el proceso de formación inicial del estudiante de lenguas extranjeras. Propuestas de los entornos formativos para llevar a cabo la tarea comunicativa.

Equipo 3.

Análisis de instrumentos que contengan diseños de tareas comunicativas interculturales con los beneficios de los entornos formativos. Propuestas de la forma en que se van a preparar los estudiantes para desarrollarlas. Teniendo en cuenta el trabajo individual, en parejas y grupal, así como los elementos creativos que se van a utilizar para ser auténticos y mostrar seguridad durante la exposición.

Se les proporciona treinta minutos para la preparación de las exposiciones, sugiriéndoles que se apoyen en la demostración con el empleo de ejemplos concretos. El profesor que dirige debe ofrecer los criterios científicos necesarios que los miembros del taller no hayan sido capaces de ofrecer en sus intervenciones.

Es importante estimular aquellas experiencias que lo requieran para su generalización.

Se recomienda la selección de los profesores que deberán asesorar a los estudiantes en la búsqueda y forma de exposición de la información.

- Sesión de preparación para el próximo taller:

Se sugiere la realización de otros diseños de tareas comunicativas interculturales a partir del aprovechamiento de los entornos formativos y se pondrán a consideración del colectivo de año durante sesiones de trabajo.

Conclusiones:

- La facilitadora solicitará a los participantes que deseen intervenir, para que de manera conjunta se elaboren las conclusiones generales, que sintetizen la esencia de los aportes de la actividad, las cuales serán registradas por el relator. Incluyen la valoración del desarrollo de la actividad: logros, sugerencias para su mejoramiento y lecciones aprendidas, entre otras.

Taller 3:

Tiempo de duración: 1 hora

Participantes: Profesor principal de año académico (PPAA), profesores del colectivo de año y estudiantes líderes de la brigada de la FEU.

Tema: “Logros de las tareas comunicativas interculturales para el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Carrera”.

Objetivo: Intercambiar sobre los avances y limitaciones detectados que potencian o frenan el desarrollo de la competencia comunicativa oral desde el proceso de formación inicial del profesional de las lenguas extranjeras.

Agenda:

- Presentación del tema por la facilitadora (investigadora):

La investigadora expone las concepciones teóricas y sus experiencias en las observaciones hechas en la etapa acerca del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa que, a su juicio, requieren ser percibidos por los miembros del colectivo de año.

Con el fin de promover la reflexión y posibilitar la obtención de la información, se utilizó el siguiente cuestionario:

- ¿Qué tareas comunicativas interculturales han impactado más en el desarrollo del modo de actuación profesional en sus estudiantes?
- ¿Qué sugerencias puede Ud. ofrecer para perfeccionar las tareas comunicativas interculturales dirigidas al desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la Carrera?
- ¿Cómo continuar avanzando en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes durante su formación inicial?
- ¿Qué aspectos se deben continuar trabajando para la integración de hábitos y habilidades lingüístico-comunicativas con los valores de la profesión pedagógica que se manifiestan durante el acto comunicativo oral en la lengua extranjera en los diversos entornos formativos?

Los participantes fundamentan sus criterios en torno a los avances que se aprecian en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la Carrera; además, intercambian sobre cómo continuar mejorándola.

Conclusiones:

- Se presentan los criterios valorativos finales con respecto a la temática.
- Se recogieron sugerencias sobre aspectos importantes para perfeccionar en las tareas comunicativas interculturales, tales como ampliar algunas opciones de los entornos formativos y esclarecer otras de manera que quedaran más claras las oportunidades de integración para los estudiantes y profesores.

ANEXO 13

Manual Teórico-Methodológico para el desarrollo
de la competencia comunicativa oral en la lengua Inglesa

Theoretical-Methodological Booklet for the development of the oral
communicative competence in the English Language

Authoress:

Hilda Rosa Castillo Izquierdo

Contributions:

Regla Nurelys Espinosa Martínez

Aimé Mencía Mencía Pentón

ANEXO 14

GUÍA DE OBSERVACIÓN PARTICIPANTE

Objetivo: Valorar la transformación en el desarrollo de la competencia comunicativa oral desde la formación inicial de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Actividades para observar:

- Tareas Comunicativas Interculturales.

Elementos para observar:

- Conoce los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.
- Conoce las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono.
- Conoce las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos. Muestra espontaneidad en la adquisición y transmisión del saber intercultural.
- Identifica las normas lingüísticas y culturales en el hablante anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extraverbal.
- Adecua el comportamiento verbal y extraverbal durante la comunicación oral en la lengua inglesa a las exigencias de los diversos contextos sociales.
- Establece la comunicación oral con el hablante autóctono y foráneo con fluidez, propiedad y corrección para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.
- Muestra motivación por resultar apropiado en la comunicación oral en la lengua inglesa.
- Muestra satisfacción durante la interacción oral entre los participantes en el entorno formativo seleccionado.
- Muestra orgullo por la cultura autóctona.
- Muestra respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales.
- Muestra responsabilidad ante la práctica del idioma inglés en los diferentes entornos formativos para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.

ANEXO 15

ENCUESTA INICIAL PARA EL CRITERIO DE EXPERTOS

Estimado profesor (a), a continuación se le solicitan datos que gracias a su voluntad y gentileza de colaborar son ineludibles para que usted evalúe la caracterización de las tareas comunicativas interculturales y la estrategia pedagógica elaborada con el objetivo de desarrollar la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, a través de la aplicación del método de evaluación de criterio de expertos.

1. Datos generales

Nombres y apellidos: _____

Especialidad: _____ Labor que realiza: _____

Grado científico y título académico: _____

Categoría docente: _____

Años de experiencia: ____ Años de experiencia en la formación inicial: ____

Para valorar la descripción de las tareas comunicativas interculturales y la estrategia pedagógica usted contará con la tabla que se le ofrece a continuación, contentiva de una escala ordinal creciente a través de la cual podrá expresar su nivel de conocimiento al respecto.

Marque con una X los espacios en blanco donde usted considere. El cero (0) corresponde al mínimo y el 10 al máximo.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Para poder argumentar sus criterios acerca de la caracterización de las tareas comunicativas interculturales y la estrategia pedagógica elaborada con el objetivo de desarrollar la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua, podrá tener en cuenta sus conocimientos, experiencia, intuición, etc. Señale con

una X la influencia que tienen los elementos expuestos en la tabla en la argumentación de los criterios que usted puede ofrecer sobre el tema.

Fuentes de argumentación para valorar.	Alta	Media	Baja
Análisis teóricos, prácticos y metodológicos realizados por usted en el tema.			
Experiencia adquirida como profesor.			
Revisión y análisis de trabajos de autores nacionales sobre la temática.			
Revisión y análisis de trabajos de autores extranjeros sobre la temática.			
Conocimiento sobre el estado actual del problema en el ámbito internacional.			
Su intuición acerca de la necesidad de proponer nuevas formas de trabajo.			

ANEXO 16

Tabla con la información de los profesores seleccionados como expertos

#	Análisis teórico, práctico y metod.	Exp	Revisión y análisis de trabajos nacionales	Revisión y análisis de trabajos extranjeros	Conocimiento sobre el estado actual del problema en el ámbito internacional	Su intuición acerca de proponer formas de trabajo	Ka	Kc	K
1	0,2	0,4	0,05	0,04	0,04	0,04	0,77	0,9	0,84
2	0,3	0,5	0,05	0,05	0,05	0,05	1	0,9	0,95
3	0,3	0,5	0,05	0,05	0,05	0,05	1	0,9	0,95
4	0,3	0,5	0,05	0,05	0,05	0,05	1	1	1,00
5	0,3	0,5	0,05	0,05	0,05	0,05	1	1	1,00
6	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,04	0,86	0,9	0,88
7	0,2	0,5	0,05	0,04	0,04	0,04	0,87	1	0,94
8	0,3	0,5	0,05	0,05	0,05	0,04	0,99	1	1,00
9	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,05	0,87	0,9	0,89
10	0,3	0,5	0,05	0,05	0,05	0,05	1	0,9	0,95
11	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,05	0,87	0,9	0,89
12	0,3	0,5	0,05	0,05	0,05	0,05	1	0,9	0,95
13	0,3	0,5	0,04	0,04	0,04	0,05	0,97	0,9	0,94
14	0,3	0,5	0,05	0,05	0,05	0,05	1	0,8	0,90
15	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,05	0,87	0,8	0,84
16	0,2	0,5	0,04	0,05	0,04	0,05	0,88	0,9	0,89
17	0,2	0,5	0,04	0,05	0,04	0,05	0,88	1	0,94
18	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,04	0,86	1	0,93
19	0,2	0,5	0,04	0,05	0,04	0,05	0,88	1	0,94
20	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,05	0,87	1	0,94
21	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,05	0,87	0,9	0,89
22	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,04	0,86	0,9	0,88
23	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,04	0,86	0,9	0,88
24	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,04	0,86	0,8	0,83
25	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,04	0,86	0,9	0,88
26	0,2	0,4	0,04	0,04	0,04	0,05	0,77	1	0,89
27	0,2	0,5	0,05	0,04	0,04	0,05	0,88	1	0,94
28	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,05	0,87	0,9	0,89
29	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,05	0,87	0,9	0,89
30	0,2	0,5	0,04	0,04	0,04	0,05	0,87	0,9	0,89

ANEXO 17

ENCUESTA PARA EVALUAR LA CARACTERIZACIÓN DE LAS TAREAS COMUNICATIVAS INTERCULTURALES Y LA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA

Estimado profesor(a), a partir de que usted posee la preparación requerida y experiencia en diferentes áreas de desempeño, consideramos que su coeficiente de experticia es elevado, por lo que sus criterios serán tomados en cuenta en esta investigación titulada “LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN LA FORMACIÓN INICIAL DEL PROFESOR DE LENGUAS EXTRANJERAS”. Por ello se precisa que responda el siguiente cuestionario teniendo en cuenta las siguientes instrucciones:

Utilice la escala del 1 al 5 que se le propone para evaluar cada ítem, la cual se interpreta de la siguiente forma: inadecuado (1), poco adecuado (2), adecuado (3), bastante adecuado (4) y muy adecuado (5).

- Se le propone además una pregunta para recoger las opiniones que no se han tenido en cuenta al responder los otros ítems, la cual se encuentra al final del cuestionario.

Cuestionario

#	Indicador que se evalúa	Escala de valoración				
		1	2	3	4	5
Al evaluar la caracterización de las tareas comunicativas interculturales valore en qué nivel usted aprecia:						
1	La definición de las tareas comunicativas interculturales.					
2	Las dimensiones e indicadores a tener en cuenta para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en los estudiantes de la carrera Licenciatura en					

	Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con segunda Lengua.					
3	La pertinencia de las definiciones utilizadas al caracterizar las tareas comunicativas interculturales para el logro de la unidad de la dimensión lingüística comunicativa-pedagógica intercultural.					
4	Las relaciones entre las acciones de las tareas comunicativas y las dimensiones e indicadores para el logro de la unidad lingüística-comunicativa y pedagógica intercultural en el proceso de formación inicial del estudiante de lenguas extranjeras.					
5	La precisión y claridad de los términos utilizados					
6	La correlación de la caracterización efectuada con las exigencias de los documentos normativos.					
Valore en qué nivel usted considera la estrategia pedagógica elaborada para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.						
7	La precisión de las características que tipifican la estrategia pedagógica.					
8	La fundamentación de los elementos teóricos que sustentan la estrategia pedagógica, así como sus exigencias.					
9	La correspondencia entre el objetivo general de la estrategia pedagógica y los objetivos específicos de cada etapa.					

10	La relación de las acciones propuestas en la estrategia pedagógica para lograr la unidad de las dimensiones lingüística comunicativa y pedagógica intercultural.					
11	Posibilidades que ofrecen las acciones para asegurar los conocimientos lingüísticos comunicativos y pedagógicos interculturales para el desarrollo de la competencia comunicativa oral.					
12	Posibilidades que ofrecen las acciones para la motivación hacia las actividades pedagógicas interculturales en unidad con la dimensión lingüístico-comunicativa.					
13	Posibilidades que ofrecen las acciones para la reflexión en la interacción oral entre los coactantes durante la actividad comunicativa en los diversos contextos.					
14	Posibilidades que ofrecen las acciones para la adquisición y transmisión del saber intercultural.					
15	Posibilidades de aplicación de la estrategia pedagógica.					

Otras sugerencias o cuestionamientos que desee opinar:

ANEXO 18

TABULACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN DE LOS INDICADORES POR LOS EXPERTOS

Tabla 1 – Frecuencia absoluta por indicador

Indicadores	Categorías						Total
	MA	BA	A	PA	I	NR	
1	17	10	3	0	0		30
2	22	8	0	0	0		30
3	24	6	0	0	0		30
4	30	0	0	0	0		30
5	28	2	0	0	0		30
6	29	1	0	0	0		30
7	22	8	0	0	0		30
8	23	7	0	0	0		30
9	25	5	0	0	0		30
10	28	2	0	0	0		30
11	28	2	0	0	0		30
12	25	5	0	0	0		30
13	24	6	0	0	0		30
14	28	2	0	0	0		30
15	29	1	0	0	0		30

Tabla 2 – Puntos de corte y escala

Indicadores	Categorías				Suma	Promedio	N-Promedio	Categoría
	MA	BA	A	PA				
1	0,1679	1,28	3,49	3,49	8,43	4,17	1,41	MA
2	0,6229	3,49	3,49	3,49	11,09	5,39	0,19	MA
3	0,8416	3,49	3,49	3,49	11,31	5,45	0,14	MA
4	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	6,11	-0,52	MA
5	1,5011	3,49	3,49	3,49	11,97	5,61	-0,03	MA
6	1,8339	3,49	3,49	3,49	12,30	5,69	-0,11	MA
7	0,6229	3,49	3,49	3,49	11,09	5,39	0,19	MA
8	0,7279	3,49	3,49	3,49	11,20	5,42	0,17	MA
9	0,9674	3,49	3,49	3,49	11,44	5,48	0,11	MA
10	1,5011	3,49	3,49	3,49	11,97	5,61	-0,03	MA
11	1,5011	3,49	3,49	3,49	11,97	5,61	-0,03	MA
12	0,9674	3,49	3,49	3,49	11,44	5,48	0,11	MA
13	0,8416	3,49	3,49	3,49	11,31	5,45	0,14	MA
14	1,5011	3,49	3,49	3,49	11,97	5,61	-0,03	MA
15	1,8339	3,49	3,49	3,49	12,30	5,69	-0,11	MA

ANEXO 19

TABULACIÓN DE LOS RESULTADOS DEL CÁLCULO DEL COEFICIENTE DE CORRELACIÓN MULTIDIMENSIONAL

A- Para los juicios brindados sobre la caracterización de las tareas comunicativas intra e interculturales.

$$r_0 = 1 - \frac{12 \sum_{p=1}^n \sum_{j=1}^N d^2_{pj}}{(n^2 - n)(N^3 - N)} = 1 - \frac{12(5405.00)}{(30^2 - 30)(6^3 - 6)} = 0.75$$

B- Para los juicios brindados sobre la estrategia pedagógica para contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa oral en la formación inicial de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

$$r_0 = 1 - \frac{12 \sum_{p=1}^n \sum_{j=1}^N d^2_{pj}}{(n^2 - n)(N^3 - N)} = 1 - \frac{12(10016.00)}{(30^2 - 30)(9^3 - 9)} = 0.77$$

Tabla - 3: Rangos para la determinación del grado de conexo

Positivos de r_{pj}	Grado de conexo	Negativos de r_{pj}
$1 > r_{pj} > 0.9$	Muy alto conexo	$-1 > r_{pj} < -0.9$
$0.89 > r_{pj} > 0.8$	Alto conexo	$-0.89 > r_{pj} < -0.8$
$0.79 > r_{pj} > 0.7$	Conexo	$-0.79 > r_{pj} < -0.7$
$0.69 > r_{pj} > 0.6$	Algún conexo	$-0.69 > r_{pj} < -0.6$
$0.59 > r_{pj} > 0$	No existe conexo Es poco fiable	$-0.59 > r_{pj} < 0$

ANEXO 20

PRUEBA PEDAGÓGICA (2)

Title: Families, their communication and customs.

Objective: To narrate in English significant aspects about the communication among family members and their customs observed in the fragments of the film "Little Women".

Observe the selected fragments in the film "Little Women". Prepare a short narration based on the following aspects:

1. Family characterization and the cultural features shown.
2. The establishment of the norms of communication among family members and any other detected aspect of interest about communication.

(Traducción al español)

Título: Las familias, su comunicación y costumbres.

Objetivo: Narrar en idioma inglés aspectos significativos sobre la comunicación entre los miembros de la familia y sus costumbres, observados en los fragmentos del filme *Mujercitas*.

Observa los fragmentos seleccionados del filme *Mujercitas* y prepare una narración sobre:

1. Caracterización de la familia, rasgos culturales presentes.
2. Establecimiento de las normas de comunicación entre los miembros de la familia u otro aspecto de interés detectado sobre la comunicación entre sus miembros.

ANEXO 21

GUÍA DE OBSERVACIÓN A COLECTIVOS DE AÑO

Objetivo: Constatar la labor del colectivo de año para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes.

Aspectos para observar:	Se observa	No se observa
Dominio de las potencialidades y limitaciones del proceso de formación inicial en el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes.		
Dominio de las dimensiones cognitiva, procedimental y actitudinal para diagnosticar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes : <ul style="list-style-type: none"> • Elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales. • Principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono. • Estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos. • La comunicación oral en la lengua inglesa con el hablante nacional y foráneo como modelo comunicativo. • Motivación por resultar apropiado en la comunicación oral en la lengua inglesa. • Satisfacción durante la interacción oral con los participantes. • Orgullo por la cultura autóctona en el acto comunicativo oral. • Respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales. • Responsabilidad ante la práctica de la lengua inglesa en los diferentes entornos formativos para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos. 		
Conocimiento de los instrumentos que se van a emplear para determinar el estado real del desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.		
Propuesta de vías que se van a utilizar desde la labor del colectivo de año para desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en los estudiantes.		
Análisis de las propuestas de tareas comunicativas interculturales para desarrollar la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa durante el proceso de formación inicial del profesional de lenguas extranjeras.		

ANEXO 22

GUÍA DE OBSERVACIÓN PARTICIPANTE

Objetivo: Valorar la transformación en el desarrollo de la competencia comunicativa oral desde la formación inicial de los estudiantes de la Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con Segunda Lengua.

Actividades para observar:

- Tareas Comunicativas Interculturales.

Elementos para observar:

- Conoce los elementos fonológicos, léxicos y gramaticales necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos sociales.
- Conoce las principales normas lingüísticas y culturales del hablante anglófono.
- Conoce las estrategias verbales y extraverbales que compensan la comunicación oral en la lengua inglesa en los diversos contextos.
- Identifica las normas lingüísticas y culturales en el hablante anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extraverbal.
- Adecua el comportamiento verbal y extraverbal durante la comunicación oral en la lengua inglesa de acuerdo con las exigencias de los diversos contextos sociales.
- Establece la comunicación oral con el hablante autóctono y foráneo con fluidez, propiedad, corrección para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.
- Muestra motivación por resultar apropiado en la comunicación oral en la lengua inglesa.
- Muestra satisfacción durante la interacción oral entre los participantes en el entorno formativo seleccionado.
- Muestra orgullo por la cultura autóctona.
- Muestra respeto por la diversidad lingüística y cultural encontrada en los diversos contextos sociales.
- Muestra responsabilidad ante la práctica del idioma inglés en los diferentes entornos formativos para constituir un modelo comunicativo en sus futuros educandos.

ANEXO 23

ENCUESTA A ESTUDIANTES (2)

Objetivo: Constatar la autovaloración de los estudiantes en cuanto al nivel de desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa en la etapa de constatación final del preexperimento.

Estimado estudiante:

En esta ocasión necesitamos de tus valiosos criterios en la etapa final de evaluación de los resultados de esta investigación de la cual has sido partícipe. Al igual que en las encuestas precedentes, te rogamos sinceridad en tus respuestas y te agradecemos por la colaboración.

1. ¿Consideras que un profesor de lenguas extranjeras necesita poseer un nivel de competencia comunicativa oral en esas lenguas?

___ Elevado ___ Medio ___ Elemental

b) ¿Por qué?

2. Consideras que tus conocimientos sobre los elementos fonológicos, léxicos, gramaticales y el uso de los recursos lingüísticos que permiten el parafraseo, la colaboración y petición de ayuda necesarios para la comunicación oral en la lengua inglesa son

___ Vastos ___ Aceptables ___ Pobres ___ Nulos

3. Marca con una X cómo se logra en tu comunicación oral en la lengua inglesa con tus amistades nacionales y de otros países la propiedad, corrección y fluidez para constituir un modelo comunicativo en tus futuros educandos.

___ Bastante

___ Medianamente

___ Poco

4. ¿Consideras que tu cultura autóctona es inferior a alguna otra en el mundo?

___ De ningún modo

___ En algunos aspectos, sí

___ Con respecto a algunas culturas, sí. ¿Cuáles? _____

6. ¿Qué sientes por tu cultura autóctona?

___ Aprecio y orgullo

___ Algunos aspectos me enorgullecen y otros me avergüenzan

___ Me es indiferente

___ Prefiero lo extranjero

7. ¿Has aprendido a adecuar tu lenguaje y tu conducta al contexto para no resultar inapropiado, a partir de tus conocimientos sobre las costumbres de tu interlocutor?

___ Sí ___ A veces ___ No

8. ¿Sabes identificar patrones culturales en el hablante nativo anglófono a partir de la observación intencionada de su conducta verbal y extraverbal?

___ Siempre ___ Frecuentemente ___ A veces ___ Nunca

ANEXO 24

Cuestionario a estudiantes en idioma inglés.

Objetivo: Constatar los saberes adquiridos sobre el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en los estudiantes como parte de su formación integral.

Acciones:

1. Completa las siguientes ideas y justifica tus criterios.

- Un buen profesional de las lenguas extranjeras debe:

- Poseer una competencia comunicativa oral en lengua inglesa implica:

- El profesor de lenguas extranjeras en la comunicación con personas foráneas no debe olvidar : _____

ANEXO 25

Tareas Comunicativas Interculturales adjuntas en el Manual Teórico-Metodológico para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa.

(Versión en español)

Tarea comunicativa intercultural # 1

Título: El profesor de idioma inglés: promotor de la cultura en la comunidad.

Objetivo: Reflexionar acerca de la labor del profesor de idioma inglés como promotor de la cultura y su integración en el contexto pedagógico.

Actividades:

1. Identificación del contexto concreto donde se realizará la tarea comunicativa intercultural.
2. Coordinación con los coactantes que interactúan en la tarea comunicativa intercultural.
3. Determinación de los conocimientos lingüísticos comunicativos sobre la labor del profesor de idioma inglés y las especificidades de la profesión.
4. Selección de los recursos TIC (teléfonos celulares, tabletas, laptops) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
5. Elaboración de la guía de entrevista a través del trabajo en parejas para obtener información sobre la labor del profesor de idioma inglés como promotor de la cultura y su integración al contexto pedagógico.
6. Entrevista a personalidades del lugar seleccionado de la comunidad para obtener información sobre la labor del profesor de idioma inglés como promotor de la cultura y su integración al contexto pedagógico.
7. Verificación de la información obtenida en el intercambio con las personalidades seleccionadas a través del trabajo en parejas.

8. Reproducción oral en idioma inglés de la información sobre los resultados de la verificación de la información.
9. Reflexión a partir de las interrogantes: ¿Qué sentimientos y valores resumen la labor del profesor de idioma inglés?, ¿cuánto me pude beneficiar con la visita realizada para enfatizar en la labor del profesor de idioma inglés como promotor de la cultura?
10. Transmisión al amigo foráneo de las experiencias sobre la visita al lugar seleccionado y reportar la información brindada.
11. Presentación oral en idioma inglés en el contexto del aula sobre los resultados de los hallazgos y experiencias autóctonas y foráneas adquiridas.
12. Auto evaluación de los saberes adquiridos para expresar en idioma inglés con fluidez y coherencia, con un correcto uso del vocabulario y de las estructuras gramaticales y buena pronunciación, los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la labor como promotor de la cultura y su integración en el contexto pedagógico.
13. Registro de archivo de audio y videos sobre los principales hallazgos por parte de los estudiantes y profesores durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación con vista al planteamiento de nuevas metas.

Tarea Comunicativa intercultural # 2.

Título: Visita a sitios históricos culturales.

Objetivo: Valorar en idioma inglés la importancia de la visita a sitios de interés histórico-cultural en la comunidad (Casa de los combatientes de Sancti Spíritus).

Actividades:

1. Determinación del contexto concreto donde se realizará la tarea comunicativa intercultural.
2. Intercambio con los coactantes que participan en la tarea comunicativa intercultural.

3. Selección de los conocimientos lingüísticos comunicativos para la descripción del sitio y valorar la significación de la visita en su labor como profesor de idioma inglés.
4. Utilización de los recursos TIC (teléfonos celulares, laptops, tabletas) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
5. Preparación previa de manera individual con referentes de textos en idioma español de carácter histórico sobre la vida de combatientes de la lucha contra bandidos.
6. Toma de notas sobre aspectos distintivos del sitio visitado para realizar comparaciones entre lo leído, las vivencias y experiencias alcanzadas en la visita.
7. Organización del trabajo en parejas para realizar valoraciones sobre los saberes adquiridos en la visita al sitio indicado.
8. Creación de una exposición fotográfica en el contexto del aula para el intercambio de saberes sobre aspectos históricos culturales del sitio visitado con el aprovechamiento de las TIC.
9. Expresión de criterios al amigo foráneo sobre los aspectos históricos culturales del sitio visitado y muestreo de evidencias a través de los archivos de audio y video.
10. Autoevaluación y coevaluación para realizar valoraciones orales en idioma inglés con fluidez y coherencia, con un correcto uso del vocabulario y de las estructuras gramaticales y buena pronunciación de los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural sobre sitios y hechos históricos de la comunidad y su utilidad práctica como profesor de idioma inglés.
11. Registro de archivo de audio y video por parte de los estudiantes y profesores de las principales experiencias alcanzadas en el lugar visitado para la retroalimentación por parte del colectivo pedagógico con vista al planteamiento de nuevas metas.

Tarea Comunicativa intercultural # 3

Título. ¡Yo soy el maestro!

Objetivo: Caracterizar en idioma inglés el rol del maestro Manuel Ascunce Domenech durante la campaña de alfabetización.

Actividades:

1. Determinación del contexto concreto donde se realizará la tarea comunicativa intercultural.
2. Coordinación con los coactuantes que interactúan en la tarea comunicativa intercultural.
3. Identificación de los conocimientos lingüísticos comunicativos para caracterizar el rol del maestro Manuel Ascunce Domenech, como parte de la visita al sitio seleccionado.
4. Selección de los recursos TIC (tabletas, celulares, laptops) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
5. Búsqueda de información sobre los eventos más significativos de la etapa de alfabetización en archivos de historia, bibliotecas, sitios de internet (Cubadebate, Ecured y otros)
6. Entrevista a pobladores de la comunidad Limones Cantero para obtener información sobre el maestro alfabetizador.
7. Elaboración de una cronología en idioma inglés a través del trabajo en parejas sobre los eventos más significativos de la etapa de alfabetización.
8. Diálogo con el amigo foráneo sobre las experiencias del maestro cubano alfabetizador, e indagación sobre hechos similares en el país extranjero.
9. Preparación para la presentación oral en idioma inglés con fluidez, propiedad y corrección en el contexto del aula sobre la caracterización del mártir Manuel

Ascunce Domenech y el resultado del intercambio con el amigo foráneo y la inclusión de anexos de apoyo gráfico, fotográfico, pinturas y videos.

10. Autoevaluación y heteroevaluación para caracterizar con fluidez y coherencia en idioma inglés, utilizando el vocabulario relacionado con el rol del maestro y las estructuras gramaticales, los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural como parte de la formación inicial y desarrollo de la competencia comunicativa oral en idioma inglés.

11. Registro de archivo de audio y video sobre los principales hallazgos y saberes adquiridos, las intervenciones de los estudiantes y profesores durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación con vista al planteamiento de nuevas metas.

Tarea comunicativa intercultural # 4

Título: La campaña, epicentro cultural y de desarrollo.

Objetivo: Argumentar en idioma inglés sobre las condiciones de la campaña como epicentro cultural y de desarrollo.

Actividades:

1. Identificación del contexto concreto donde se realizará la tarea comunicativa intercultural (Cooperativa Nueva Cuba, Cabaiguán).

2. Intercambio con los coactuales que interactúan en la tarea comunicativa intercultural.

3. Selección de los conocimientos lingüísticos comunicativos para argumentar sobre los elementos distintivos de la campaña como epicentro cultural y de desarrollo.

4. Uso de los recursos TIC (teléfonos celulares, laptops, tabletas) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.

5. Búsqueda individual en sitios virtuales previa a la visita a la Cooperativa Nueva Cuba, de Cabaiguán, para obtener información sobre los siguientes aspectos:

economía, historia, roles sociales de los miembros de la cooperativa, arte y cultura que se ponen de manifiesto en el lugar.

6. Organización de trabajo en pequeños grupos para la observación y toma de imágenes sobre los siguientes aspectos necesarios en el intercambio oral en situ: fuentes de energía renovable, condiciones ambientales y desarrollo sostenible.

7. Preparación en pequeños grupos para la presentación de un audiovisual en idioma inglés sobre las principales fortalezas patrimoniales y de desarrollo de la Cooperativa Nueva Cuba, así como la exposición de sugerencias de nuevas alternativas para el desarrollo local sostenible.

8. Envío del audiovisual al amigo extranjero y solicitar un material similar sobre distinguidas áreas rurales de su país, que formará parte de la exposición final en el contexto del aula.

9. Exposición oral en el contexto del aula donde se ponga de manifiesto la comparación sobre las condiciones de la Cooperativa Nueva Cuba como epicentro cultural y de desarrollo, con la información recibida.

10. Autoevaluación de los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para argumentar en idioma inglés con fluidez y coherencia, con la adquisición del nuevo vocabulario, la organización y rapidez en la transmisión y recepción de las ideas durante el acto comunicativo, el uso de estructuras gramaticales apropiadas para una comunicación oral eficiente en idioma inglés.

11. Registro de archivo de audio y video sobre las principales intervenciones de los estudiantes y profesores durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación con vista al planteamiento de nuevas metas.

Tarea comunicativa intercultural # 5

Título: Hay mucho que aprender sobre nuestra cultura.

Objetivo: Comentar en idioma Inglés sobre la influencia de la religión africana en la cultura cubana, latinoamericana y estadounidense para reforzar su sentido de identidad y respeto por la relación intercultural.

Actividades:

1. Determinación del contexto concreto donde se realizará la tarea comunicativa intercultural (El Palenque de los Congos Reales en Trinidad).
2. Coordinación con los coactantes que interactúan en la tarea comunicativa intercultural.
3. Selección de los conocimientos lingüísticos comunicativos para comentar sobre la influencia de la religión africana en la cultura cubana, latinoamericana y estadounidense.
4. Uso de los recursos TIC (celulares, tabletas, laptops) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
5. Elaboración de una guía de entrevista en idioma inglés a partir del trabajo en parejas para la obtención de información sobre la influencia de la religión africana en la cultura cubana, aspectos relacionadas con el origen de la esclavitud, la cultura africana traída a América, el vestuario, la danza, música y tradiciones culinarias, entre otras.
6. Intercambio con personalidades para obtener información sobre la temática cultural.
7. Presentación oral en idioma inglés sobre los temas relacionados con el origen de la esclavitud, la cultura africana traída a América, el vestuario, la danza, la música en la cultura de ambos países.

8. Comentario sobre los saberes adquiridos en la visita al Palenque de los Congos Reales y la muestra de evidencias sobre lo más significativo del chat realizado con el amigo foráneo.
9. Reflexión sobre nuevas propuestas de investigación como parte del proyecto Raza y Género en el contexto caribeño para etapa posteriores.
10. Autoevaluación y coevaluación de los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para comentar en idioma Inglés con fluidez, coherencia, precisión, buena pronunciación y con la adquisición de nuevo vocabulario, frases idiomáticas, y aspectos culturales sobre la influencia de la religión africana en la cultura cubana, latinoamericana y estadounidense.
11. Registro de archivo de audio y video sobre las principales intervenciones de los estudiantes y profesores durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación con vista al planteamiento de nuevas metas.

Tarea comunicativa intercultural # 6

Título: Construyendo puentes de amistad y colaboración.

Objetivo: Expresar oralmente en idioma inglés sobre lugares históricos y culturales en los Estados Unidos de América.

Actividades:

1. Determinación los conocimientos lingüísticos comunicativos para expresarse oralmente en idioma inglés sobre lugares histórico culturales en los Estados Unidos de América.
2. Selección de las aplicaciones de mensajería para intercambiar con el contraparte de la universidad *Lehman* sobre lugares histórico culturales en los Estados Unidos de América.
3. Solicitud al estudiante de la Universidad de *Lehman* envío de un *video tour* sobre un lugar histórico cultural en los Estados Unidos de América.

4. Exposición oral en idioma inglés sobre el video tour realizado por el estudiante de la Universidad de *Lehman*, de Nueva York, los Estados Unidos de América.
5. Organización del trabajo en grupo para el montaje de una exhibición de imágenes sobre los lugares históricos culturales de los Estados Unidos de América mostrados.
6. Toma de notas sobre los principales y nuevos saberes adquiridos del lugar histórico seleccionado en los Estados Unidos de América.
7. Presentación oral en idioma inglés de lo más significativo de los lugares históricos y culturales en los Estados Unidos de América y los principales saberes adquiridos de la cultura y la historia del país.
8. Autoevaluación de los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para expresar oralmente en idioma inglés con fluidez, coherencia y precisión temas relacionados con lugares históricos y culturales en los Estados Unidos de América y su utilidad práctica como profesor de idioma Inglés.
9. Registro de archivo de audio y video sobre las principales intervenciones de los estudiantes y profesores durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación y planteamiento de nuevas metas.

Tarea Comunicativa intercultural # 7

Título: La música y las tradiciones anglosajonas.

Objetivo: Comentar en idioma Inglés sobre la influencia de la música y las tradiciones anglosajonas como parte del desarrollo integral del futuro profesor de lenguas extranjeras.

Actividades:

1. Determinación de los componentes lingüísticos comunicativos para poder realizar un comentario sobre la influencia de la música y las tradiciones anglosajonas como parte del desarrollo integral del profesor de lenguas extranjeras

2. Selección de los recursos TIC (teléfonos celulares, tabletas y laptop) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
3. Preparación previa con referentes de textos de mediana complejidad en idioma Inglés sobre importantes exponentes de la música anglosajona.
4. Toma de notas sobre aspectos distintivos encontrados como parte de la lectura de los principales exponentes de la música anglosajona.
5. Organización del trabajo en parejas para la presentación oral de los principales hallazgos en el estudio de la vida y obra del exponente de la música anglosajona seleccionada.
6. Presentación oral en idioma Inglés de los principales hallazgos en el estudio de la vida y obra del exponente de la música anglosajona seleccionada.
7. Presentación de fragmentos de audio sobre composiciones musicales del exponente de la música anglosajona seleccionado y la elaboración de preguntas para el resto de los compañeros de aula.
8. Aprobación colectiva de una canción anglosajona para ser interpretada por el grupo de estudiantes en actividad cultural organizada por la Federación Estudiantil Universitaria.
9. Autoevaluación y heteroevaluación de los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para comentar en idioma Inglés sobre la influencia de la música y las tradiciones anglosajonas como parte del desarrollo integral del futuro profesor de lenguas extranjeras con fluidez y coherencia, con el nuevo vocabulario, las estructuras gramaticales, precisión y buena pronunciación..
10. Registro de archivo de audio y video sobre las principales intervenciones de los estudiantes y profesores durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación y el planteamiento de nuevas metas.

Tarea Comunicativa intercultural # 8

Título: España en nosotros

Objetivo: Valorar en idioma Inglés la influencia de la cultura española en la cultura cubana para reforzar el sentido de identidad y respeto por la relación intercultural.

Actividades:

1. Identificación de los componentes lingüísticos comunicativos para la realización exitosa del encargo comunicativo.
2. Selección de los recursos TIC (teléfonos celulares, tabletas y laptop) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
3. Utilización de mapas y otros medios para ilustrar los lugares culturales e históricos más significativos del país y sus relaciones con la cultura cubana.
3. Profundización en el estudio sobre personalidades de la historia y la cultura españolas de distintas épocas.
4. Establecimiento de las similitudes entre la cultura española y la nuestra, en cuanto a la arquitectura, la música, la danza, las tradiciones culinarias y bebidas.
5. Organización del trabajo en pequeños grupos para narrar sobre los valores culturales identificados e indagar sobre la opinión de otros compañeros de aula y miembros del colectivo pedagógico sobre el tema.
6. Preparación para la exposición oral sobre el *tour* virtual en el que se resalten los puntos de vistas, criterios propios y los problemas comunes entre ambos países.
8. Contacto con amigos de otras latitudes de habla anglófona para narrar las experiencias y vivencias más significativas de la visita realizada.
9. Sugerencia de la bibliografía y materiales de apoyo TIC u otros para profundizar en el estudio de la temática.
10. Autoevaluación de los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para valorar en idioma inglés con fluidez, coherencia, uso correcto del

vocabulario, de estructuras gramaticales, precisión y buena pronunciación la influencia de la cultura española en la cultura cubana.

11. Registro de archivo de audio y video sobre las principales intervenciones de los estudiantes y profesores durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación y el planteamiento de nuevas metas.

Tarea Comunicativa intercultural # 9

Título: Andar por la ciencia y la técnica

Objetivo: Explicar en idioma inglés la significatividad de los saberes de la ciencia y la técnica para el desarrollo personal profesional y social y su carácter científico tecnológico.

Actividades:

1. Determinación de los conocimientos lingüísticos comunicativos para explicar la significatividad de los saberes de la ciencia y la técnica para el desarrollo personal profesional y social.
2. Utilización de los recursos TIC (teléfonos celulares, tabletas y laptops) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
3. Profundización teórica. Si lo considera necesario, indique sobre los códigos esenciales de su ciencia y otros que considere significativos para su desarrollo personal profesional y social.
4. Diálogo con un profesor del año académico sobre los códigos esenciales de su ciencia para el desarrollo personal, profesional y social.
5. Intercambio con el amigo extranjero sobre el desarrollo de la ciencia y la técnica en su país. Muestreo de imágenes relacionadas con la temática.
6. Preparación previa en pequeños grupos para la presentación oral en idioma inglés con el aprovechamiento de los recursos TIC sobre las relaciones de la historia-ciencia-técnica-cultura-desarrollo, así como la presentación del resultado del intercambio con el amigo extranjero.

7. Exposición oral en idioma inglés sobre las relaciones de la historia-ciencia-técnica-cultura-desarrollo y las experiencias del país extranjero.
8. Autoevaluación de los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para explicar en idioma inglés la significatividad de los saberes de la ciencia y la técnica para el desarrollo personal, profesional y social y su carácter científico tecnológico con fluidez y coherencia; con el vocabulario apropiado, las estructuras gramaticales correctas y buena pronunciación.
9. Registro de archivo de audio y video sobre las principales intervenciones de los estudiantes y profesores durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación con vista al planteamiento de nuevas metas.

Tarea Comunicativa intercultural # 10

Título: Encuentro en el zoológico: una mirada intercultural

Objetivo: Describir en idioma Inglés los entornos interculturales en la conservación de la flora y la fauna.

Actividades:

1. Identificación del contexto concreto donde se realizará la tarea comunicativa intercultural.
2. Coordinación con los coactantes que interactúan en la tarea comunicativa intercultural.
3. Determinación de los conocimientos lingüísticos comunicativos para describir los entornos interculturales de la localidad en la conservación de la flora y la fauna.
4. Selección de los recursos TIC (teléfonos celulares, tabletas y laptops) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
5. Organización del trabajo (individual, en pareja, grupal) para la selección de los animales y plantas más significativas de acuerdo con sus orígenes y características.

6. Preparación de un video *tour* en el zoológico con los hallazgos interculturales encontrados en el recorrido.
7. Descripción del entorno intercultural en la conservación de la flora y la fauna y su valor para el desarrollo de la práctica profesional en la escuela.
8. Presentación del video *tour* al amigo extranjero sobre la visita al zoológico y la selección de los animales y plantas más significativas de acuerdo con sus orígenes y características.
9. Resumir oralmente los criterios del amigo extranjero sobre el video *tour* y las similitudes en los entornos u otros aspectos culturales significativos en otras latitudes.
10. Autoevaluación de los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para describir en idioma Inglés los entornos interculturales en la conservación de la flora y la fauna con correcta utilización del vocabulario, de las estructuras gramaticales, precisión y buena pronunciación.
11. Registro de archivo de audio y video sobre las principales intervenciones de los estudiantes durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación, con vista al planteamiento de nuevas metas.

Tarea Comunicativa intercultural # 11

Título: La universidad en la comunidad.

Objetivo: Expresar en idioma Inglés la importancia del rol de la universidad en la comunidad.

Actividades:

1. Determinación del contexto concreto donde se realizará la tarea comunicativa intercultural.
2. Coordinación con los coactantes que interactúan en la tarea comunicativa intercultural.

3. Identificación de los conocimientos lingüísticos comunicativos para expresar en idioma inglés la importancia del rol de la escuela y su vínculo con las instituciones de la comunidad.
4. Selección de los recursos TIC (celulares, tabletas y laptops) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
5. Recolección de imágenes de lugares de interés en la comunidad de manera individual.
6. Organización del trabajo grupal para identificar los lugares de interés de la comunidad con los que la escuela puede mantener vínculos de trabajo.
7. Intercambio con estudiante de la universidad *Lehman* de Nueva York para conocer si la misma puede establecer vínculos con instituciones de interés en la comunidad y comunicar las experiencias en Cuba.
8. Preparación de una exposición oral en grupo con la información brindada por el estudiante extranjero, las imágenes de los lugares de interés y la importancia del rol de la escuela en su vínculo con las instituciones de la comunidad.
9. Autoevaluación de los beneficios del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para expresar en idioma inglés la importancia del rol de la universidad en la comunidad con fluidez, coherencia, uso del vocabulario apropiado, de las estructuras gramaticales, la precisión y buena pronunciación.
10. Registro de archivo de audio y video sobre las principales intervenciones de los estudiantes durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural para la retroalimentación en el planteamiento de nuevas metas.

Tarea Comunicativa intercultural # 12

Título: Desde diferentes caminos

Objetivo: Argumentar en idioma Inglés la influencia de los saberes adquiridos en los diversos escenarios formativos para el desarrollo de la comunicación oral en lengua inglesa y su formación integral.

Actividades:

1. Determinación de los componentes lingüísticos comunicativos para poder argumentar en idioma inglés la influencia de los saberes adquiridos en los diversos escenarios formativos para el desarrollo de la comunicación oral en lengua inglesa y su formación integral.
2. Selección de los recursos TIC (celulares, tabletas y laptops,) para el cumplimiento del objetivo de la tarea comunicativa intercultural.
3. Preparación previa en pequeños grupos con las principales anotaciones, audiovisuales u otros materiales que formaron parte del registro de experiencias durante el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales.
4. Organización del trabajo en grupo para seleccionar la tarea comunicativa intercultural que más influyó en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en la lengua inglesa.
5. Debate entre los coactantes sobre los principales hallazgos adquiridos a través del intercambio con el amigo foráneo, como parte del desarrollo de la tarea comunicativa intercultural.
6. Completamiento de frases relacionadas con el rol de los estudiantes durante el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales y la justificación de las ideas expuestas.
 - Las tareas comunicativas interculturales me aportaron en mi formación como futuro profesor de lenguas extranjeras: _____
 - Me siento satisfecho(a) con lo aprendido durante el desarrollo de la tarea comunicativa intercultural: _____
 - El intercambio con mi amigo foráneo durante el desarrollo de las tareas comunicativas interculturales fue: _____
 - Considero que podemos mejorar para próximos encuentros:

7. Análisis de las opiniones mostradas para el planteamiento de nuevas metas en el proceso de formación inicial de los estudiantes de la carrera Licenciatura en Educación en Lenguas Extranjeras. Inglés con segunda lengua.

ANEXO 26

TABLAS Y GRÁFICOS DEL PRETEST Y POSTEST

Gráfico 1. Resumen de la dimensión cognitiva en el pretest

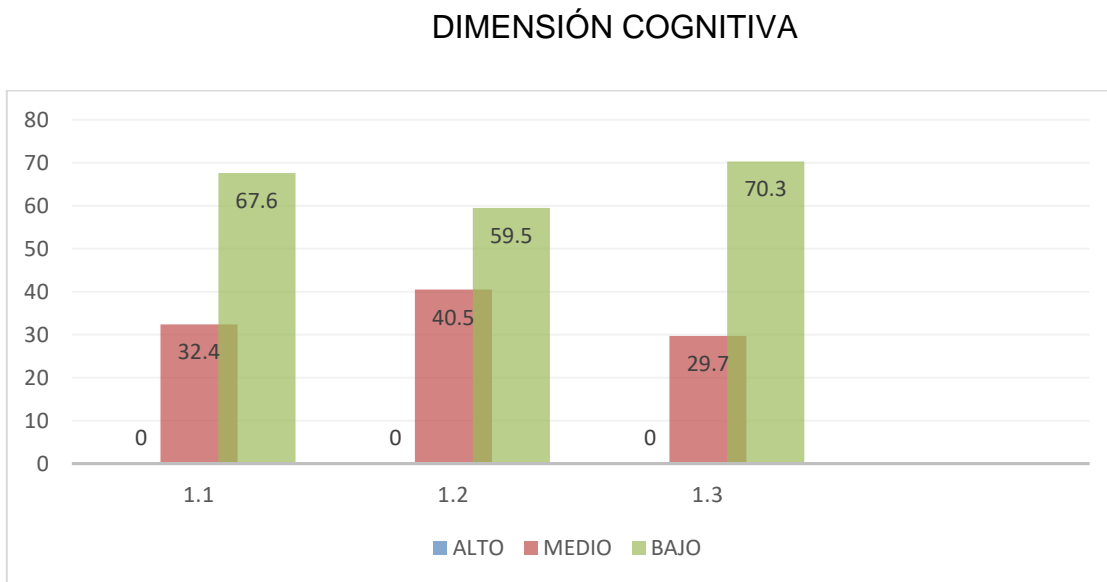


Gráfico 2. Resumen de la dimensión procedimental en el pretest

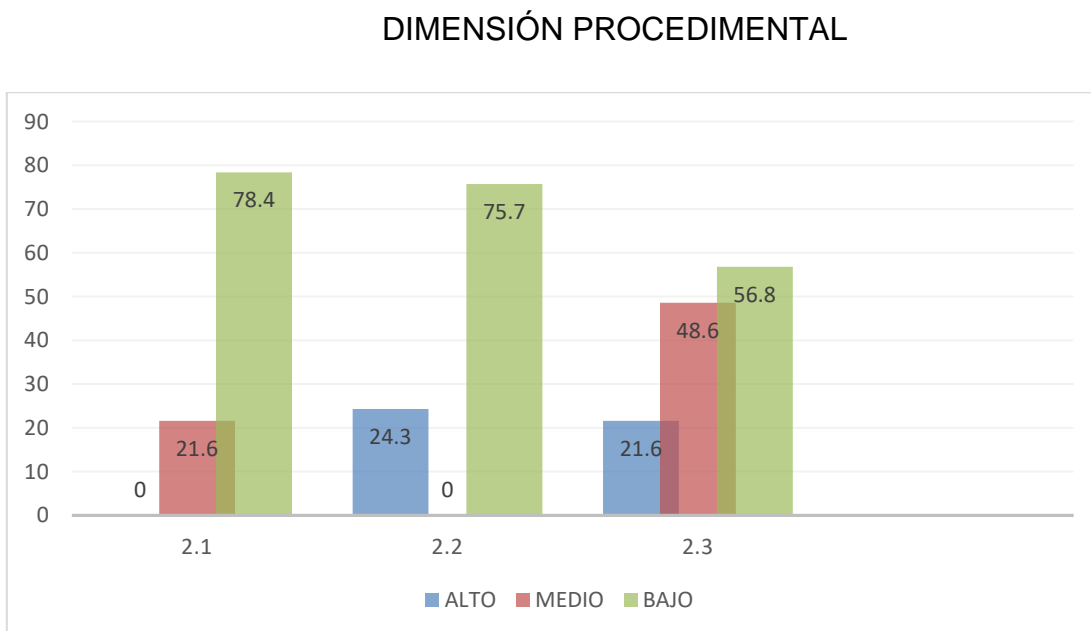


Gráfico 3. Resumen de la dimensión actitudinal en el pretest

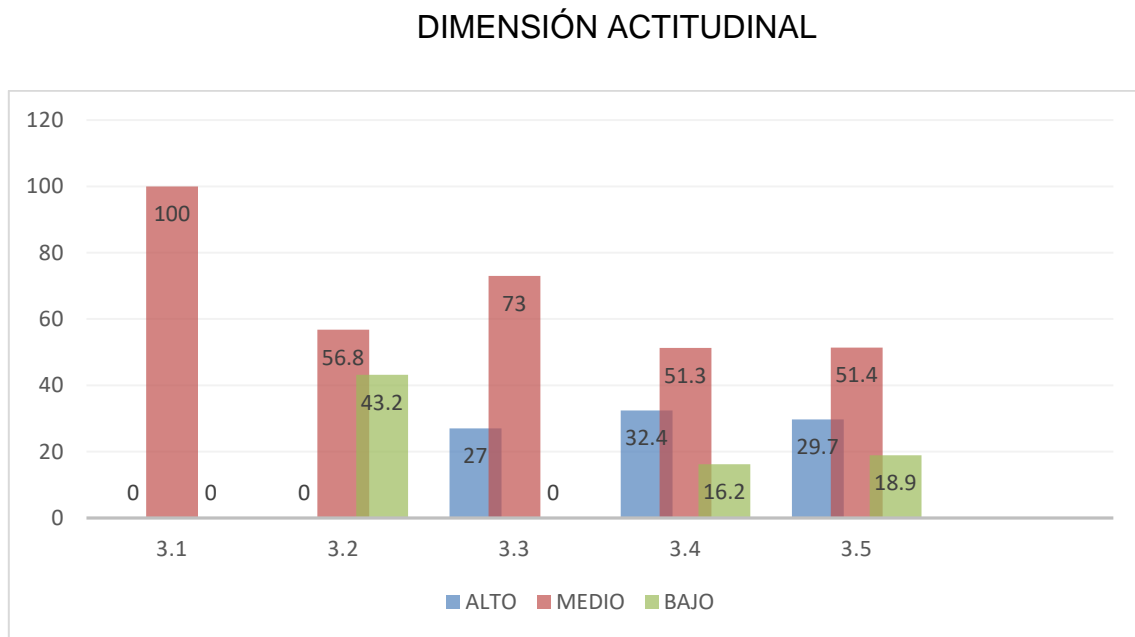


Gráfico 4. Resumen de la dimensión cognitiva en el postest

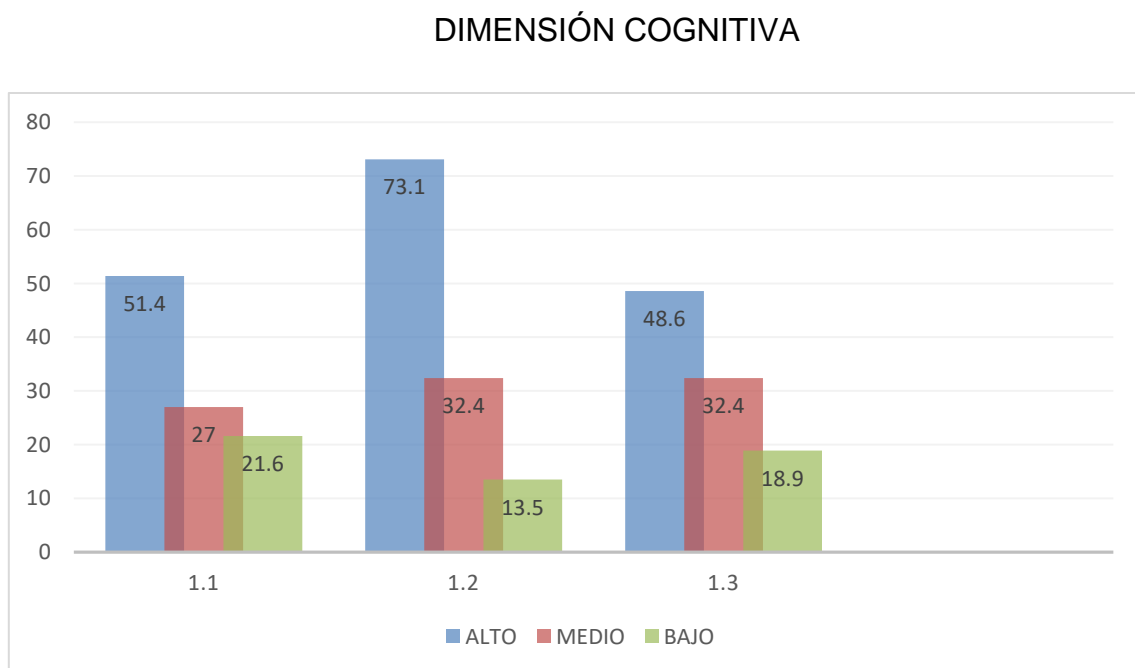


Gráfico 5. Resumen de la dimensión procedimental en el postest

DIMENSIÓN PROCEDIMENTAL

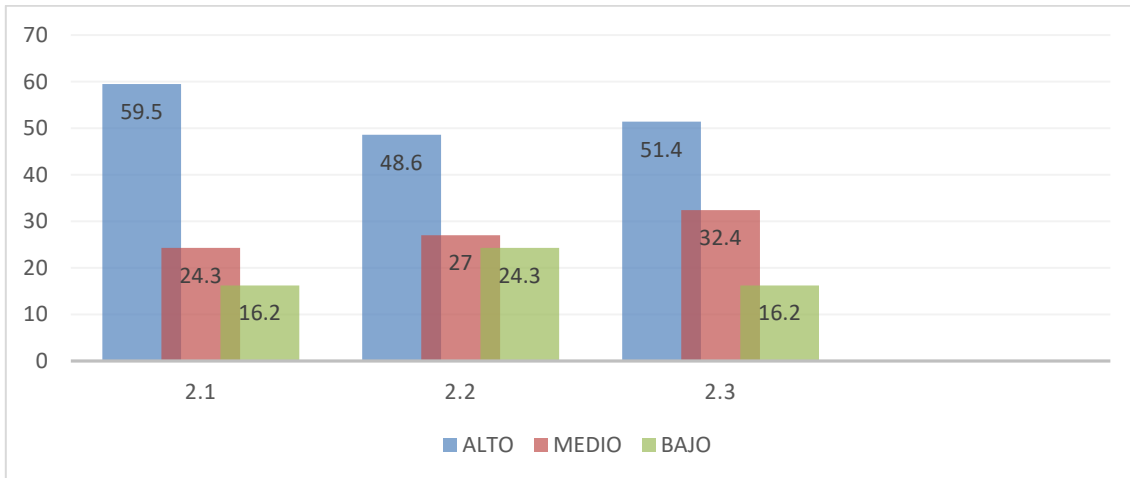


Gráfico 6. Resumen de la dimensión actitudinal en el postest

DIMENSIÓN ACTITUDINAL

